

Stock Code 股份代號: 1888

ANNUAL REPORT 年報 2012

CONTENTS 目錄

Corporate Information	公司資料	2
Financial Highlights	財務摘要	4
Chairman's Statement	主席報告	5
Directors' and Senior Management's Biographies	董事及高級管理人員之資歷	10
Directors' Report	董事會報告	15
Corporate Governance Report	企業管治報告	31
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	48
Consolidated Income Statement	綜合收益表	50
Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收益表	51
Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表	52
Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表	54
Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表	55
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	57
Financial Summary	財務概要	156





BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

Mr. Cheung Kwok Wa *(Chairman)* Mr. Cheung Kwok Keung *(Managing Director)* Mr. Cheung Kwok Ping Mr. Lam Ka Po Mr. Cheung Ka Ho Mr. Liu Min Mr. Zhou Pei Feng Ms. Chan Sau Chi (resigned on 1 October 2012)

Non-Executive Director

Mr. Lo Ka Leong

Independent Non-Executive Directors

Mr. Chan Yue Kwong, Michael Mr. Leung Tai Chiu Mr. Mok Yiu Keung, Peter Mr. Ip Shu Kwan, Stephen

COMPANY SECRETARY

Mr. Tsoi Kin Lung

PRINCIPAL BANKERS

Bank of Communications Co. Ltd. China Construction Bank Corporation Citibank, N.A. DBS Bank Ltd., Hong Kong Branch Hang Seng Bank Limited Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited Sumitomo Mitsui Banking Corporation The Bank of Toyko-Mitsubishi UFJ, Ltd., Hong Kong Branch The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

AUDITOR

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants

董事會

執行董事

張國華先生(*主席)* 張國強先生(*董事總經理*) 張國平先生 林家寶先生 張家豪先生 劉敏先生 周培峰先生 陳秀姿小姐(於二零一二年十月一日辭任)

非執行董事

羅家亮先生

獨立非執行董事

陳裕光先生 梁體超先生 莫耀強先生 葉澍堃先生

公司秘書

蔡建龍先生

主要往來銀行

交通銀行股份有限公司 中國建設銀行股份有限公司 花旗銀行 星展銀行香港分行 恒生銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 三井住友銀行 三菱東京UFJ銀行香港分行 香港上海滙豐銀行有限公司

核數師

德勤●關黃陳方會計師行 *執業會計師* CORPORATE INFORMATION 公司資料

LEGAL ADVISORS

King & Wood Mallesons

REGISTERED OFFICE

P.O. Box 309 Ugland House Grand Cayman KY1-1104 Cayman Islands

HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

2nd Floor, Harbour View 1 No. 12 Science Park East Avenue Phase 2 Hong Kong Science Park Shatin Hong Kong

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

BRANCH SHARE REGISTRAR IN HONG KONG

Tricor Investor Services Limited 26/F., Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

法律顧問

金杜律師事務所

註冊辦事處

P.O. Box 309 Ugland House Grand Cayman KY1-1104 Cayman Islands

總辦事處及主要營業地點

香港 沙田 香港科學園二期 科技大道東十二號 海濱大樓一座二樓

股份登記處總處

Royal Bank of Canada Trust Company (Cayman) Limited 4th Floor, Royal Bank House 24 Shedden Road George Town Grand Cayman KY1-1110 Cayman Islands

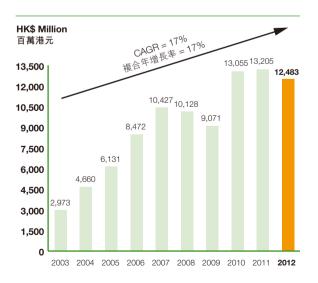
股份登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司 香港灣仔 皇后大道東二十八號 金鐘匯中心二十六樓

FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

		Year ended 31 December 2012 截至二零一二年 十二月三十一日止年度 HK\$ Million百萬港元	Year ended 31 December 2011 截至二零一一年 十二月三十一日止年度 HK\$ Million百萬港元
Revenue	營業額	12,483.2	13,205.0
EBITDA	未扣除利息、税項、折舊及 攤銷前溢利	2,161.1	2,417.1
Profit before tax	除税前溢利	1,345.4	1,534.5
Net profit attributable to owners of the Company	本公司持有人應佔純利	1,163.9	1,325.0
Basic earnings per share	每股基本盈利	HK38.8 cents港仙	HK44.2 cents港仙
Full-year dividend per share	每股全年股息	HK17.0 cents港仙	HK15.0 cents港仙
- Interim dividend per share	一每股中期股息	HK5.0 cents港仙	HK10.0 cents港仙
- Proposed final dividend per share	一建議每股末期股息	HK12.0 cents港仙	HK5.0 cents港仙
Dividend payout ratio	派息比率	44%	34%
Net asset value per share	每股資產淨值	HK\$3.94 港元	HK\$3.58港元
Net gearing	淨負債比率	16%	13%

Revenue 營業額



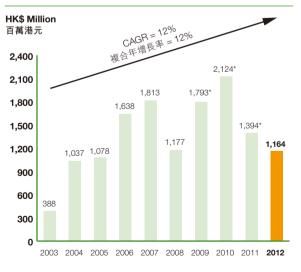
*Excluding:

2011: share-based payments of HK\$69.1 million

- 2010: gain on disposal of available-for-sale investments of HK\$156.4 million
- 2009: the discount on acquisition of HK\$11.2 million and impairment loss on available-for-sale investments of HK\$156.4 million

Net profit attributable to owners of the Company

本公司持有人應佔純利



*不包括:

二零一一年:以股份形式付款六千九百一十萬港元

- 二零一零年:出售可供出售投資之收益一億五千六百四十萬港元
- 二零零九年:收購折讓一千一百二十萬港元及可供出售投資之減值虧損 一億五千六百四十萬港元

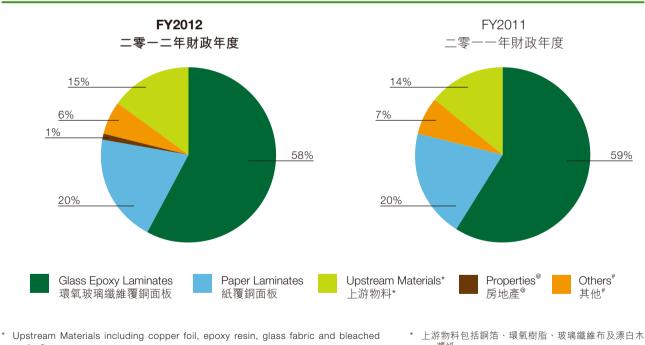
CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

BUSINESS REVIEW

On behalf of the Board of Directors, I am delighted to report to our shareholders that Kingboard Laminates Holdings Limited ("the Company") and its subsidiaries ("the Group") delivered resilient results for the financial year ended 31 December 2012. The business operating environment was highly competitive during the year. Against the strong headwind caused by the European sovereign debt crisis and slow US economic recovery, overall demand for electronics products was soft during the year. In addition, copper prices fell against those of the previous year which caused a decline in the average selling price for laminates. The encouraging growth was in the domestic China market. During the year, the Group enjoyed a remarkable market share gain in the China domestic market. Group revenue marginally decreased by 5% to HK\$12,483 million with sales denominated in Renminbi ("RMB") sales accounting for around 50% of total revenue.



本人謹代表董事會,欣然向各位股東公佈,建 滔積層板控股有限公司(「公司」)及其附屬公司 (「集團」)於截至二零一二年十二月三十一日止 財政年度維持穩健的業績。二零一二年集團經 營環境充滿挑戰,受到歐洲主權債務危機及美 國經濟復甦緩慢所影響,整體電子產品需求下 降。此外銅價比去年同期回落,產品平均售價 因此下降。然而年內中國內銷市場保持暢旺, 集團成功拓展中國市場,人民幣營業額佔集團 總營業額達50%。集團全年營業額微跌5%至 一百二十四億八千三百萬港元。



Turnover Breakdown by Product 營業額分佈

kraft paper

[@] Properties mainly including rental income derived

Others comprises drilling services and PVB

- 躕紤
- ◎ 房地產主要包括租金收入
- # 其他包括鑽孔服務及聚乙烯醇縮丁醛



CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

BUSINESS REVIEW (continued)

Although shipment volume and laminate capacity utilization improved in the second half of 2012 against first half of the year, production capacity was still not fully utilized. Rising operating costs impacted the Group's operating margin. Despite these circumstances, the Group continued to maintain a robust balance sheet and delivered profitable results with net profit down 12% to HK\$1,163.9 million.

In addition, the Group acquired a commercial property – 90 Fenchurch Street in London, England in October 2012. With an aggregate gross floor area ("GFA") of 8,000 square metres, the property enjoying 100% occupancy rate, annual rental income generated from this property will be around HK\$40 million. At end of 2012, the Group owned a land bank with gross floor area of approximately 1.3 million square metres located at prime locations in cities such as Kunshan and Jiangyin in China.

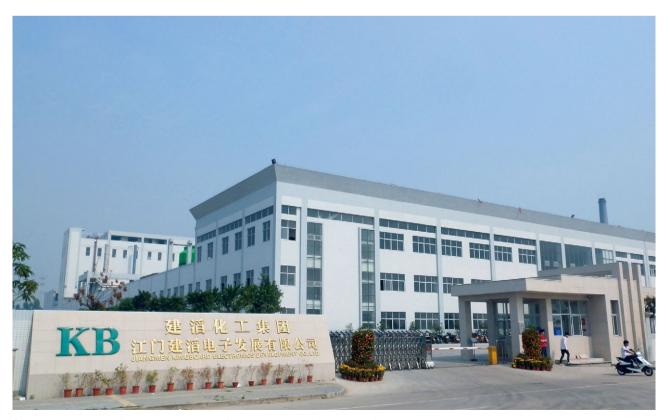
The Board proposes a final dividend of HK12 cents per share subject to shareholders' approval. Together with the interim dividend of HK5 cents per share paid in September 2012, this will constitute a total dividend of HK17 cents per share for the full year, representing a payout ratio of 44%.

業務回顧(續)

雖然集團出貨量及設備使用率在二零一二年下 半年較上半年有所回升,但仍未達滿載,加上 營運成本高企,影響集團盈利表現,集團全年 純利下降12%至十一億六千三百九十萬港元。 面對逆境,集團於年內仍然錄得理想盈利,財 政狀況持續強健。

此外,集團於二零一二年十月底購入一幢位於 英國倫敦Fenchurch Street九十號樓面面積達 八千平方米的商業大廈,目前已完全出租,每 年將可為集團帶來約四千萬港元租金收入。於 二零一二年十二月底,集團在中國江蘇省昆山 及江陰等地已擁有可建樓面面積約一百三十萬 平方米的優質土地儲備。

董事會建議派發末期股息每股12港仙,惟派息 建議須待股東議決通過。連同於二零一二年九 月派發每股5港仙之中期股息,全年派息總額為 每股17港仙,派息比率達44%。



Construction work for the Jiangmen laminates plant, Guangdong province has been completed. 集團新建廣東省江門之廠房已竣工。

PERFORMANCE

Laminates shipment volume and capacity utilization improved in 2012 against 2011, but average selling prices showed a downtrend against the previous year. Consolidated revenue of the Group was HK\$12,483 million. Sales volume increased 3% against last year with average monthly shipment of 8.09 million square metres. Revenue from composite epoxy material laminates ("CEM") and glass epoxy laminates ("FR4") accounted for 58% of Group turnover while paper laminates sales accounted for 20% in 2012. The balance mainly comprised sales of upstream material and others. Against a backdrop of fierce market competition in 2012, decline in copper price caused a drop in the average selling price of laminates. Furthermore, operating cost increases with under utilization of capacity during the year have impacted our margin. Gross profit margin declined to 15.4%. Earnings before interest, tax, depreciation and amortisation ("EBITDA") decreased by 11% to HK\$2,161.1 million.

Despite operating costs increases during the year, distribution cost was maintained at a similar level as last year as a result of operational efficiency improvement and strict costs control. Administrative costs were HK\$419.6 million, marginally up 1% against previous year. Finance costs remained level with 2011 at around HK\$94 million. Effective tax rate increased to 13.3% from 11.5% last year as PRC tax holiday for certain subsidiaries of the Group expired in the current year.

業務表現

二零一二年集團產品出貨量及設備使用率均較 去年有所上升但平均售價下降。集團之綜合營 業額為一百二十四億八千三百萬港元,每月平 均出貨量為八百零九萬平方米,銷售量較去年 上升3%。複合基材覆銅面板(「CEM」)及環氧 玻璃纖維覆銅面板(「FR4」)於二零一二年佔集 團營業額比重為58%,紙覆銅面板之營業額比 重則為20%,其餘主要為上游物料及其他產品 之銷售。二零一二年市場競爭激烈,銅價回落 影響產品價格,經營成本持續上漲,加上覆銅 面板設備使用率未達滿載,集團毛利率下跌至 15.4%,未扣除利息、税項、折舊及攤銷前之 盈利下跌11%至二十一億六千一百一十萬港元。

年內營運成本高企,分銷成本與去年大致相 符,反映營運效率有所改善及嚴格控制成本的 成果。行政成本為四億一千九百六十萬港元, 較去年輕微上升1%,融資成本與去年持平約 九千四百萬港元。集團部份內地子公司税務優 惠於年內完結,因此實際税率由去年的11.5% 升至本年的13.3%。



The Group also plans to expand the production capacity of Jiangyin laminates plant further within the current year. 江蘇省江陰廠亦將於年內增加產能。

LIQUIDITY AND CAPITAL RESOURCES

Our consolidated financial and liquidity position remained robust. As at 31 December 2012, net current assets and current ratio of the Group were approximately HK\$7,977.2 million (31 December 2011 – HK\$7,280.4 million) and 3.46 (31 December 2011 – 3.61) respectively.

The net working capital cycle increased to 114 days as at 31 December 2012 from 100 days as at 31 December 2011 on the following key metrics:

- Inventories, in terms of stock turnover days, decreased to 44 days as the Group tightened control over inventory – inventory value decreased by 9% against last year end (31 December 2011 – 46 days).
- Trade receivables including amounts due from fellow subsidiaries, in terms of debtors turnover days, increased to 103 days (31 December 2011 – 94 days).
- Trade and bills payables including amounts due to fellow subsidiaries, in terms of creditors turnover days decreased to 33 days (31 December 2011 – 40 days).

The Group's net gearing ratio (ratio of interest bearing borrowings net of cash and cash equivalents to total equity) increased to 16% (31 December 2011 – 13%). In 2012, the Group invested HK\$544 million in new production capacities and HK\$1,012 million in its property business. With an experienced professional management team and a solid business foundation with sound financial strength, the Group is confident that these investments will deliver attractive returns to shareholders in future. The ratio of bank borrowings between short term and long term stood at 30%:70% (31 December 2011: 16%:84%). The Group successfully arranged a HK\$3 billion 4-year term syndicated loan in May 2012 which gives the Group additional financial strength to capture future business opportunities in the market. About 6% of the bank borrowings was denominated in RMB and the rest in Hong Kong or US dollars.

The Group continued to adopt a prudent financial management policy. The Group had not entered into any type of derivative financial instruments throughout the year. There was no material foreign exchange exposure for the Group during the year under review. The Group's revenue, mostly denominated in Hong Kong dollars, RMB and US dollars, was fairly matched with the currency requirement of operating expenses.

流動資金及財務狀況

集團的綜合財務及流動資金狀況繼續保持穩 健。於二零一二年十二月三十一日之流動資產 淨值約為七十九億七千七百二十萬港元(二零 一一年十二月三十一日:七十二億八千零四十 萬港元),流動比率則為3.46(二零一一年十二 月三十一日:3.61)。

淨營運金週轉期由二零一一年十二月三十一日 的一百日上升至二零一二年十二月三十一日的 一百一十四日,細分如下:

- 集團於年內嚴格控制庫存,原材料庫
 存金額比去年年底減少9%,存貨週轉
 期縮短至四十四日(二零一一年十二月
 三十一日:四十六日)。
 - 貿易應收款項(其中包括來自同系附屬 公司之貿易應收款項)週轉期增加至
 一百零三日(二零一一年十二月三十一
 日:九十四日)。
- 貿易應付賬款及應付票據(其中包括來 自同系附屬公司之貿易應付帳款)週轉 期縮短至三十三日(二零一一年十二月 三十一日:四十日)。

集團之淨負債比率(扣除現金及現金等值物後之 附息借貸與資本總額比率)輕微上升至16%(二 零一一年十二月三十一日:13%)。集團於二零 一二年投資了五億四千四百萬港元添置新的生 產設施及十億一千二百萬港元於房地產業務。 憑藉專業管理團隊豐富的經驗、穩固的業務基 礎及雄厚的財政實力,集團深信上述投資將為 股東帶來長遠穩定及理想的回報。短期與長期 借貸的比例為30%:70%(二零一一年十二月 三十一日:16%:84%),二零一二年五月集 團成功簽訂三十億港元之四年期銀團貸款,進 一步鞏固集團的備用財務資源,以便捕捉未來 市場發展的機遇。銀行借貸中約6%為人民幣貸 款,其餘的則為港元或美元貸款。

集團繼續採取審慎的財務政策,集團於年內並 無訂立任何重要的衍生金融工具。集團年內並 無面對重大的外匯風險。集團的收入主要以港 元、人民幣及美元結算,與營運開支的貨幣要 求比例大致相符。

HUMAN RESOURCES

As at 31 December 2012, the Group had a workforce of approximately 8,900 (31 December 2011: 8,700). In addition to offering competitive salary packages, the Group grants discretionary bonuses to eligible employees based on its overall financial achievement and their individual performance.

PROSPECTS

Customer order intake showed signs of strong momentum at the onset of 2013. Management is confident of the growth prospects of the domestic market in China. The Chinese government will continue to re-engineer domestic economic growth by encouraging urbanization with the aim of narrowing the living standard gap between rural and urban residents. Demand for electronic products, especially smart phones and high-end consumer products, is expected to maintain robust growth as the disposable income of Chinese consumers continues to rise. This would definitely be a positive driver for laminate demand. The Group will allocate more resources into business development in the domestic China market in order to further advance our market share.

The Group continues to invest in production capacities expansion. Currently monthly capacity of the Group has reached 10 million square metres. We will continue to invest in product mix enhancement to expand our customer base. Construction work for the Jiangmen laminates plant, Guangdong province has been completed. The Group also plans to expand the production capacity of Jiangyin laminates plant further within the current year. In order to capture business opportunities for thin and high-performance laminates, the Group will continue to expand production capacity for thin laminates in southern and eastern China.

The Group's first residential project, Jiangyin Kingboard Yu Garden Phase I in Jiangsu Province has made good progress in its pre-sale. The project is scheduled for completion in 2014. Our key investment properties in China and London will continue to generate stable rental income stream for the Group.

APPRECIATION

On behalf of the Board, I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude to our shareholders, customers, banks, the management and employees for their unreserved support to the Group in the past financial year.

Cheung Kwok Wa Chairman Hong Kong, 8 March 2013

人力資源

於二零一二年十二月三十一日,集團合共聘用 員工約八千九百人(二零一一年十二月三十一 日:八千七百人)。集團除了提供具競爭力的薪 酬待遇,亦會根據公司的財政狀況和個別員工 的表現,發放優先購股權及特別獎金予合資格 員工。

前景

踏入二零一三年,客戶訂單明顯增加。集團對 中國市場未來的增長充滿信心。國內繼續加快 產業結構升級,並積極推進城鎮化,擴大內 需,縮小城鄉居民生活差距,隨著國內消費者 可支配收入不斷提升,電子產品於中國本土市 場的需求將持續暢旺,尤其是智能手機及高端 電子消費產品,肯定有助推動覆銅面板業務增 長,集團將積極拓展內銷市場,以增加中國市 場份額。

集團積極投入資源去發展產能,現時覆銅面板 每月產能已超過一千萬平方米。集團將持續優 化產品架構及繼續致力拓展客戶基礎。集團新 建廣東省江門之廠房已竣工。另外,江蘇省江 陰廠亦將於年內增加產能。集團將持續增加華 南及華東之薄板產能,以捕捉薄板及高效能覆 銅面板市場之商機。

集團首個住宅項目江蘇省江陰建滔裕花園一期 項目,預售進度理想,預計將於二零一四年落 成。集團於國內及英國之重點投資物業將繼續 為集團帶來穩定的租金收入增長。

致謝

本人謹代表董事會藉此機會向各位股東、客 戶、銀行、管理人員及員工於過去財政年度對 本集團毫無保留的支持致以衷心感謝。

主席 **張國華** 香港,二零一三年三月八日



EXECUTIVE DIRECTORS

Mr. CHEUNG Kwok Wa, aged 49, is an executive Director and the Chairman of the Company. He is a brother of Mr. Cheung Kwok Keung and Mr. Cheung Kwok Ping, both being executive Directors and an uncle of Mr. Cheung Ka Ho, an executive Director. Mr. Cheung joined Kingboard Chemical Holdings Limited ("KCHL") in 1988 and has over 24 years' experience in the marketing of a wide range of industrial products. He is responsible for the overall strategic planning of the Group and sets the general direction and goals for the Group. Mr. Cheung was appointed as an executive Director in July 2006.

Mr. CHEUNG Kwok Keung, aged 60, is an executive Director and the Managing Director of the Company. He is a brother of Mr. Cheung Kwok Wa and Mr. Cheung Kwok Ping, both being executive Directors, and an uncle of Mr. Cheung Ka Ho, an executive Director. Mr. Cheung joined KCHL in 1991 and has over 21 years' experience in the laminate industry. He is responsible for the overall implementation of the strategic plans and goals of the Group. Mr. Cheung was appointed as an executive Director in July 2006.

Mr. CHEUNG Kwok Ping, aged 52, is an executive Director. He is a brother of Mr. Cheung Kwok Wa and Mr. Cheung Kwok Keung, both being executive Directors, and an uncle of Mr. Cheung Ka Ho, an executive Director. Mr. Cheung joined KCHL in 1988 and has over 24 years' experience in marketing. He is mainly responsible for the Group's marketing operations and is also the general manager of the paper laminate factories in Fogang and Shaoguan, the PRC. Mr. Cheung is also an executive director of Kingboard Copper Foil Holdings Limited ("KBCF"), a 64.57%-owned subsidiary of the Company as at the end of reporting period and whose shares are listed on the Singapore Exchange Securities Trading Limited ("SGX"). Mr. Cheung was appointed as an executive Director in May 2006.

Mr. LAM Ka Po, aged 56, is an executive Director. Mr. Lam is a co-founder of KCHL and has over 24 years' experience in the sales and distribution of laminates. Mr. Lam is also the chairman and executive director of KBCF. He was appointed as an executive Director in November 2006.

執行董事

張國華先生,49歲,本公司執行董事兼主 席。彼為執行董事張國強先生及張國平先生之 弟;執行董事張家豪先生之叔父。張先生於 一九八八年加盟建滔化工集團(「建滔化工」), 對多種工業產品之市場推廣擁有逾24年經驗。 張先生負責本集團整體策略規劃,並為本集團 設定總體方針及目標。張先生於二零零六年七 月獲委任為執行董事。

張國強先生,60歲,本公司執行董事兼董事總 經理。張先生為執行董事張國華先生及張國平 先生之兄,及執行董事張家豪先生之伯父。張 先生於一九九一年加盟建滔化工,在覆銅面板 行業有逾21年經驗。彼負責整體執行本集團之 策略計劃及目標的工作。張先生於二零零六年 七月獲委任為執行董事。

張國平先生,52歲,執行董事。張先生為執行 董事張國華先生及張國強先生之兄弟,及執行 董事張家豪先生之叔父。張先生於一九八八年 加盟建滔化工,對市場推廣有逾24年經驗。 張先生主要負責本集團之市場推廣業務,並 為中國佛岡及韶關紙覆銅面板廠房總經理。張 先生同時出任Kingboard Copper Foil Holdings Limited (「KBCF」)(於報告期間結束日由本公司 擁有64.57%股權的附屬公司,其股份於新加坡 證券交易所有限公司(「新加坡交易所」)上市)之 執行董事一職。張先生於二零零六年五月獲委 任為執行董事。

林家寶先生,56歲,執行董事。林先生為建滔 化工聯合創辦人之一,在銷售及分銷覆銅面板 方面有逾24年經驗。林先生同時為KBCF之主席 及執行董事。彼於二零零六年十一月獲委任為 執行董事。

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES 董事及高級管理人員之資歷

EXECUTIVE DIRECTORS (continued)

Mr. CHEUNG Ka Ho, aged 29, is an executive Director. Mr. Cheung is the nephew of Mr. Cheung Kwok Wa, Mr. Cheung Kwok Keung and Mr. Cheung Kwok Ping, all being executive Directors. Mr. Cheung joined KCHL in 2004 and is involved in the laminate marketing operations for the southern region of China. He was appointed as an executive Director in July 2006.

Mr. LIU Min, aged 44, is an executive Director. He joined KCHL in 1998. Mr. Liu graduated from Harbin University with a Bachelor's Degree in Chemical Engineering. Prior to joining KCHL, he had over 7 years' experience in the copper foil industry. He was appointed as an executive Director in November 2006.

Mr. ZHOU Pei Feng, aged 44, is an executive Director. He joined KCHL in 1999 and is the general manager of four glass epoxy laminate facilities in Shenzhen, Fogang, Jiangmen and Jiangyin, the PRC. Mr. Zhou holds a Bachelor's Degree in Mechanical Engineering from the Chongqing University and a Master's Degree in Material Processing Engineering from Jilin Industrial University (now known as Jilin University). He was appointed as an executive Director in November 2006.

NON-EXECUTIVE DIRECTOR

Mr. LO Ka Leong, aged 39, is a non-executive Director. Mr. Lo is also a member of the audit committee of the Company. He holds a Bachelor's Degree in Professional Accountancy from The Chinese University of Hong Kong and is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Lo joined KCHL in May 1999 and is in charge of KCHL's company secretarial work. Prior to joining KCHL, he was an accountant at an international accounting firm. Mr. Lo was appointed as a non-executive Director in July 2006.

執行董事(續)

張家豪先生,29歲,執行董事。張先生為執行 董事張國華先生、張國強先生及張國平先生之 侄。張先生於二零零四年加盟建滔化工,現參 與華南地區覆銅面板市場推廣之工作。彼於二 零零六年七月獲委任為執行董事。

劉敏先生,44歲,執行董事,劉先生於 一九九八年加盟建滔化工。劉先生於哈爾濱大 學畢業,獲化學工程學士學位。加盟建滔化工 前,劉先生於銅箔行業有逾7年經驗。彼於二零 零六年十一月獲委任為執行董事。

周培峰先生,44歲,執行董事。彼於一九九九 年加盟建滔化工,現為中國深圳、佛岡、江門 及江陰四家環氧玻璃纖維覆銅面板廠之總經 理。周先生持有重慶大學的機械工程學士學位 及吉林工業大學(現稱吉林大學)之材料加工工 程碩士學位。彼於二零零六年十一月獲委任為 執行董事。

非執行董事

羅家亮先生,39歲,非執行董事。羅先生亦為 本公司審核委員會成員。彼持有香港中文大學 專業會計學學士學位,並為香港會計師公會資 深會員。羅先生於一九九九年五月加盟建滔化 工,負責處理建滔化工之公司秘書工作。加盟 建滔化工前,羅先生於一家國際會計師行任職 會計師。羅先生於二零零六年七月獲委任為非 執行董事。 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES 董事及高級管理人員之資歷

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE 獨立調 DIRECTORS

Mr. CHAN Yue Kwong, Michael, aged 61, joined as an independent nonexecutive Director in November 2006, Mr. Chan is also the chairman of the nomination committee of the Company, and a member of the audit committee and remuneration committee of the Company. Mr. Chan is the chairman of Cafe de Coral Holdings Limited, a company listed on the main board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Mr. Chan is a non-executive director of Tao Heung Holdings Limited since 2007, as well as an independent non-executive director of Starlite Holdings Limited since 1993, Pacific Textiles Holdings Limited since 2007, and Tse Sui Luen Jewellery (International) Limited since 2010, all of which are listed on the main board of the Stock Exchange. Mr. Chan formerly was a professional city planner with government bodies in Hong Kong and Canada. He obtained a Bachelor's degree in Arts and a Master's degree in City Planning from the University of Manitoba, Canada, an Honorary Doctorate Degree in Business Administration, and is bestowed as Honorary Fellow from Lingnam University. He is also a member of the Political Consultative Committee of Nanshan District, Shenzhen in the People's Republic of China. Mr. Chan acts as the Honorary Chairman of the Hong Kong Institute of Marketing and serves on the executive committee of the Hong Kong Retail Management Association, the general committee of the Employers' Federation of Hong Kong, the Adviser of the Quality Tourism Service Association, and the Chairman of the Business Enterprise Management Centre of the Hong Kong Management Association. Mr. Chan is also a board member of the Hong Kong Tourism Board and a member of the Business Facilitation Advisory Committee appointed by the Hong Kong Special Administrative Region.

Mr. LEUNG Tai Chiu, aged 66, joined as an independent non-executive Director in November 2006. Mr. Leung is also the chairman of the audit committee of the Company, and a member of the remuneration committee and nomination committee of the Company. Mr. Leung graduated from the Hong Kong University in 1969. He is a member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales. He has broad experience in accounting and auditing matters, having worked in the auditing profession for over 30 years, 20 years of which he served as a partner. Mr. Leung retired from PricewaterhouseCoopers in 2005. Mr. Leung was the President of Lions Club of Victoria in 1986 and 1998 and a director of Yan Oi Tong from 1995 to 1997. He is a member of The Hong Kong Institute of Directors. He is also an independent non-executive director of the companies listed on the main board of the Stock Exchange, namely Eva Precision Industrial Holdings Limited and G-Vision International (Holdings) Limited.

獨立非執行董事

陳裕光先生,61歲,於二零零六年十一月獲 委任為獨立非執行董事。陳先生亦為本公司提 名委員會主席兼本公司審核委員會及薪酬委員 會成員。陳先生現為香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」)主板上市公司大家樂集團有限公司 之集團主席。陳先生亦為下列聯交所主板上市 公司之董事:二零零七年起擔任稻香控股有限 公司的非執行董事及一九九三年起擔任星光集 團有限公司、二零零七年起擔任互太紡織控股 有限公司及二零一零年起擔任謝瑞麟珠寶(國 際)有限公司之獨立非執行董事。陳先生之前於 香港及加拿大政府機構任專業城市設計師。陳 先生持有加拿大University of Manitoba文學士學 位以及城市規劃碩士學位、工商管理學榮譽博 士學位及榮膺嶺南大學之榮譽院士殊榮,現為 中華人民共和國深圳市南山區政協委員。陳先 生現任香港市務學會榮譽主席,香港零售管理 協會執委會成員、香港僱主聯合協會理事會成 員,優質旅遊服務協會顧問及香港管理專業協 會之企業管理發展中心主席。陳先生並獲香港 特別行政區政府委任為香港旅遊發展局及方便 營商諮詢委員會成員。

梁體超先生,66歲,於二零零六年十一月獲委 任為獨立非執行董事。梁先生為本公司審核委 員會主席兼本公司薪酬委員會及提名委員會成 員。梁先生一九六九年畢業於香港大學,為英 檜蘭及威爾斯特許會計師公會會員。梁先生在 會計及審計方面擁有豐富經驗,在專業審計有 逾30年經驗,其中20年為擔任合夥人。梁先生 於二零零五年離任羅兵咸永道會計師事務所。 梁先生於一九八六年及一九九八年任域多利獅 子會主席,並於一九九五至一九九七年任仁愛 堂總理。現為香港董事學會成員,以及聯交所 主板上市公司億和精密工業控股有限公司和環 科國際集團有限公司之獨立非執行董事。

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE 獨立非執行董事(續) DIRECTORS (continued)

Mr. MOK Yiu Keung, Peter, aged 61, joined as an independent non-executive Director in November 2006. Mr. Mok is also a member of the audit committee, remuneration committee and nomination committee of the Company. Mr. Mok is the chairman of Biu Chun Watch Hands & Parts Manufacturers Limited and has over 32 years of experience in the manufacturing industry. Mr. Mok pursued a Master's degree at Yanshan University in 2003. He served as the Vice Chairman of the Watch Parts & Equipment Exhibition in 1997 and the Chairman in 1998 and 1999. He was the Vice President and later the Executive Vice President of the Professional Validation Council of Hong Kong Industries from 1999 to 2001 and from 2001 to 2003, respectively. Mr. Mok joined the Hong Kong St. John Ambulance in 1998 as the Command President of Dental Command. Mr. Mok is currently the vice chairman of the China Horologe Association, the Honorary vice President of Shenzhen Watch & Clock Association and the President of the Hong Kong Rangers Football Club.

Mr. IP Shu Kwan, Stephen, GBS, JP, aged 61, joined as an independent non-executive Director in May 2011. Mr. Ip is also the chairman of the remuneration committee of the Company, and a member of the audit committee and nomination committee of the Company. Mr. Ip graduated from the University of Hong Kong with a degree in Social Sciences. Mr. Ip joined the Hong Kong Government in November 1973 and was promoted to the rank of Director of Bureau in April 1997. He worked in the Hong Kong Special Administrative Region Government ("HKSAR Government") as a Principal Official from July 1997 to June 2007. Senior positions held by Mr. Ip in the past include Commissioner of Insurance, Commissioner for Labour, Secretary for Economic Services and Secretary for Financial Services. Mr. Ip took up the position of Secretary for Economic Development and Labour on 1 July 2002. His portfolio in respect of economic development covered air and sea transport, logistics development, tourism, energy, postal services, meteorological services, competition and consumer protection. He was also responsible for labour policies including matters relating to employment services, labour relations and employees' rights. Mr. Ip retired from the HKSAR Government in July 2007. Mr. Ip received the Gold Bauhinia Star award from the HKSAR Government in 2001, and is an unofficial Justice of the Peace. Mr. Ip ceased to be an independent non-executive Director of Yangtze China Investment Limited at 31 December 2012 due to the company's decision of delisting from the London Exchange. Mr. Ip served as an independent non-executive director on the board of PICC Property and Casualty Company Limited, a company listed on the Stock Exchange, from 17 January 2011 to 1 November 2011. Mr. Ip also serves as independent non-executive director on the boards of several companies on the main board of the Stock Exchange, namely China Resources Cement Holdings Limited, Synergis Holdings Limited, Lai Sun Development Company Limited, Viva China Holdings Limited, Goldpoly New Energy Holdings Limited, Luk Fook Holdings (International) Limited and Milan Station Holdings Limited.

莫耀強先生,61歲,二零零六年十一月獲委 任為獨立非執行董事。莫先生亦為本公司審核 委員會、薪酬委員會及提名委員會成員。莫先 生為標準錶針及配件廠有限公司主席,在製造 行業擁有逾32年經驗。莫先生於二零零三年 取得燕山大學碩士學位。一九九七年,莫先 出任香港鐘錶配件及設備展覽會的副主席,並 於一九九八年至一九九九年間出任該展覽會主 席。莫先生於一九九九年至二零零一年間出任 香港工業專業評審局副主席,於二零零一年至 二大九八年加入香港聖約翰救傷隊為牙科總區 會長。莫先生現為中國鐘表協會副會長、深圳 市鐘表行業協會名譽副會長及香港流浪足球會 會長。

葉澍堃先生,金紫荊星章,太平紳士,61歲, 於二零一一年五月獲委任為獨立非執行董事。 葉先生亦為本公司薪酬委員會主席、審核委員 會及提名委員會成員。葉先生畢業於香港大 學,獲社會科學學士銜。葉先生於一九七三年 十一月加入香港政府,於一九九十年四月升任 局長級,並由一九九七年七月至二零零七年六 月出任香港特別行政區政府主要官員。葉先生 曾經出任之高層職位包括保險業監理專員、勞 工處處長、經濟局局長及財經事務局局長。葉 先生自二零零二年七月一日起出任經濟發展及 勞工局局長。在經濟發展方面,葉先生之職責 範疇包括海空交通、物流發展、旅遊、能源、 郵政服務、氣象服務、競爭及保障消費者權 益。葉先生亦負責勞工政策,處理之事宜包括 就業服務、勞資關係和僱員權益。葉先生於二 零零七年七月退休離開香港特別行政區政府。 葉先生於二零零一年獲香港特別行政區政府頒 發金紫荊星章,並為非官守太平紳士。葉先 生於二零一二年十二月三十一日辭任Yangtze China Investment Limited之獨立非執行董事, 因該公司決定在倫敦交易所退市。葉先生曾在 二零一一年一月十七日至二零一一年十一月一 日期間出任聯交所上市公司中國人民財產保險 股份有限公司之獨立非執行董事。葉先生亦為 數家聯交所主板上市公司之獨立非執行董事: 華潤水泥控股有限公司、新昌管理集團有限公 司、麗新發展有限公司、非凡中國控股有限公 司、金保利新能源有限公司、六福集團國際有 限公司及米蘭站控股有限公司。

DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S BIOGRAPHIES 董事及高級管理人員之資歷

SENIOR MANAGEMENT

Mr. CHANG Guo Qiang, age 45, joined KCHL in 2002 and is the general manager of the glass fabric factories in Shenzhen and Lianzhou, the PRC. Mr. Chang graduated from Hunan Chang Sha University with a Bachelor's Degree in Textiles. Prior to joining KCHL, he had over 14 years' experience in the glass fabric industry.

Mr. HU Guo Liang, age 56, joined KCHL in 2000 and is the general manager of the glass yarn factory in Panyu Nansha, the PRC. Mr. Hu graduated from the East China University of Science and Technology with a Bachelor's Degree in Material Science Engineering. Prior to joining KCHL, he had over 19 years' experience in the glass yarn industry.

Mr. TSOI Kin Lung, aged 37, joined KCHL in November 2003. Prior to that, he was an accountant at an international accounting firm. Mr. Tsoi is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He holds a Bachelor's Degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong. He is in charge of the company secretarial work and financial management of the Group.

高級管理人員

常國強先生,45歲,二零零二年加盟建滔化 工,擔任中國深圳及連州玻璃纖維布廠總經 理。常先生於湖南長沙大學畢業,獲取紡織業 學士學位。加盟建滔化工前,彼於玻璃纖維布 行業有逾14年經驗。

胡國良先生,56歲,二零零零年加盟建滔化 工,擔任中國番禺南沙玻璃紗廠總經理。胡先 生於華東科技大學畢業,獲取材料科學工程學 士學位。加盟建滔化工前,彼於玻璃紗行業擁 有逾19年經驗。

蔡建龍先生,37歲,二零零三年十一月加盟建 滔化工。加入建滔化工前,曾於一家國際會計 師行任職會計師。蔡先生現為香港會計師公會 會員,並持有香港中文大學的工商管理學士學 位。彼現負責處理本集團之公司秘書工作及財 務管理。

DIRECTORS' REPORT 董事會報告

The directors of the Company ("Directors") are pleased to present their report and the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") for the year ended 31 December 2012.

PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company. The activities of its principal subsidiaries are set out in note 45 to the consolidated financial statements.

RESULTS AND APPROPRIATIONS

The results of the Group for the year ended 31 December 2012 are set out in the consolidated income statement on page 50.

An interim dividend of HK5 cents per share was paid to the shareholders of the Company during the year. The Directors now recommend the payment of a final dividend of HK12 cents per share to the shareholders on the register of members of the Company on 14 May 2013, and the retention of the remaining profits in the Company.

SHARE CAPITAL

Details of the movements during the year in the issued share capital of the Company are set out in note 34 to the consolidated financial statements.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

During the year, there was no purchase, sale or redemption by the Company or any of its subsidiaries of the Company's listed securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). 本公司董事(「董事」)欣然提呈本公司及其附屬 公司(統稱「本集團」)截至二零一二年十二月 三十一日止年度之年報及經審核綜合財務報表。

主要業務

本公司為投資控股公司,其主要附屬公司的業務載於綜合財務報表附註45。

業績及分派

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度 之業績載於第50頁綜合收益表內。

年內,本公司已派付中期股息每股5港仙予本公 司股東。董事現建議向於二零一三年五月十四 日名列本公司股東名冊之股東派付末期股息每 股12港仙,並保留剩餘的溢利於本公司。

股本

本公司已發行股本於年內之變動詳情載於綜合 財務報表附註34。

購買、出售或贖回股份

年內,本公司或其任何附屬公司概無於香港聯 合交易所有限公司(「聯交所」)購買、出售或贖 回本公司上市之證券。

DIRECTORS' REPORT 董事會報告

RESERVES

Details of the movements during the year in the reserves of the Group are set out in the consolidated statement of changes in equity on page 54.

In addition to the retained profits of the Company, the share premium and special reserve of the Company are also available for distribution to shareholders provided that the Company will be able to pay its debts as they fall due in the ordinary course of business immediately following the date on which any such distribution is proposed to be paid.

At 31 December 2012, the sum of retained profits, the share premium and the special reserve of the Company amounted to approximately HK\$7,426,969,000.

INVESTMENT PROPERTIES

The Group's investment properties were revalued as at 31 December 2012, resulting in an increase in fair value of approximately HK\$1,840,000 which has been credited directly to the consolidated income statement.

PROPERTIES, PLANT AND EQUIPMENT

Expenditure of approximately HK\$544,489,000 was incurred during the year primarily to expand the production capacity of the Group. Details of all the changes during the year are set out in note 18 to the consolidated financial statements.

PRINCIPAL SUBSIDIARIES

Details of the Company's principal subsidiaries as at 31 December 2012 are set out in note 45 to the consolidated financial statements.

儲備

年內,本集團儲備之變動詳情載於第54頁之綜 合權益變動表內。

除本公司之保留溢利外,本公司之股份溢價及 特別儲備亦可向股東分派,惟於緊隨建議進行 上述分派當日之後,本公司必須仍有能力償還 在日常業務中到期支付之欠款。

於二零一二年十二月三十一日,本公司之 保留溢利、股份溢價及特別儲備總額約為 7,426,969,000港元。

投資物業

本集團之投資物業於二零一二年十二月三十一 日重新估值,公平值增加約1,840,000港元,已 直接計入綜合收益表內。

物業、廠房及設備

年內主要因提高本集團生產力而開支約 544,489,000港元。年內所有變動詳情載於綜合 財務報表附註18。

主要附屬公司

本公司主要附屬公司於二零一二年十二月 三十一日之詳情載於綜合財務報表附註45。

DIRECTORS' REPORT 董事會報告

DONATIONS

During the year, the Group made charitable and other donations totalling approximately HK\$3,326,000.

DIRECTORS AND DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

The Directors during the year and up to the date of this report were:

Executive Directors:

Mr. Cheung Kwok Wa *(Chairman)* Mr. Cheung Kwok Keung *(Managing Director)* Mr. Cheung Kwok Ping Mr. Lam Ka Po Mr. Cheung Ka Ho Mr. Liu Min Mr. Zhou Pei Feng Ms. Chan Sau Chi (resigned on 1 October 2012)

Non-executive Director:

Mr. Lo Ka Leong

Independent non-executive Directors:

Mr. Chan Yue Kwong, Michael Mr. Leung Tai Chiu Mr. Mok Yiu Keung, Peter Mr. Ip Shu Kwan, Stephen

捐款

年內,本集團作出之慈善及其他捐款共約 3,326,000港元。

董事及董事之服務合約

年內及直至本報告日期止之董事如下:

執行董事:

張國華先生(*主席*) 張國強先生(*董事總經理*) 張國平先生 林家寶先生 張家豪先生 劉敏先生 周培峰先生 陳秀姿小姐(於二零一二年十月一日辭任)

非執行董事:

羅家亮先生

獨立非執行董事:

陳裕光先生 梁體超先生 莫耀強先生 葉澍堃先生

DIRECTORS AND DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS (continued)

In accordance with Article 130 of the Company's Articles of Association, Mr. Cheung Kwok Keung, Mr. Cheung Kwok Ping, being executive Directors, Mr. Lo Ka Leong, being non-executive Director, and Mr. Mok Yiu Keung, Peter being an independent non-executive Director, will retire from directorship by rotation and will offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting of the Company.

Each of the executive Directors has entered into a service contract with the Company regarding his appointment which shall continue subject to the terms and conditions thereof and such terms as may be agreed between the parties from time to time. Each service contract will continue thereafter until terminated by not less than one month's notice in writing served by either party on the other.

The non-executive Director and each of the independent non-executive Directors (except Mr. Ip Shu Kwan, Stephen, who was appointed by the Board as an independent non-executive Director on 4 May 2011) had been appointed for an initial term of two years commencing in November 2006. In addition, the appointment of Mr. Lo Ka Leong as a non-executive Director will continue after the initial term unless terminated by three months' notice in writing served by either party on the other. The appointment of the independent non-executive Directors will continue after the initial term unless otherwise agreed between the parties. All Directors are subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Articles of Association and the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules").

Biographical details of the above Directors are set out in the section headed "Directors' and Senior Management's Biographies" on pages 10 to 14.

No Director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting of the Company has a service contract which is not terminable by the Group within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

董事及董事之服務合約(續)

根據本公司之公司組織章程細則第130條,執行 董事張國強先生及張國平先生,非執行董事羅 家亮先生以及獨立非執行董事莫耀強先生各自 將於本公司應屆股東週年大會上退任董事,並 將願意重選連任董事。

各名執行董事已就其委任與本公司訂立服務合約,其委任受限於服務合約之條款及條件以及 雙方不時協定之條款。每份服務合約於其後將 繼續有效,直至其中一方向另一方發出不少於 一個月書面通知終止合約為止。

非執行董事及各名獨立非執行董事(葉澍堃先生 除外,彼於二零一一年五月四日獲董事會委任 為獨立非執行董事)之任期由二零零六年十一月 開始,初步為期兩年。此外,羅家亮先生作為 非執行董事之任命將於初步年期後繼續,除非 一方向另一方發出三個月書面通知終止任命。 獨立非執行董事之任命將於初步年期後繼續, 雙方另有協定者則除外。全體董事須根據本公 司之組織章程細則及香港聯合交易所有限公司 證券上市規則(「上市規則」)輪席退任。

上述董事之履歷詳情載列於第10至14頁「董事 及高級管理人員之資歷」一節。

擬在本公司應屆股東週年大會重選連任之董事 概無與本集團訂有任何不可於一年內毋須賠償 (法定賠償除外)而終止之服務合約。

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES

As at 31 December 2012, the interests of the Directors (including the Managing Director of the Company) and their associates in the shares, underlying shares or debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")), as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers, were as follows:

Long position

(a) Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company ("Shares")

董事之股份權益

於二零一二年十二月三十一日,董事(包括本公 司的董事總經理)及彼等之聯繫人於本公司及其 相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨 條例」)第XV部)之股份、相關股份或債券中,擁 有本公司根據證券及期貨條例第352條存置之登 記冊所記錄之權益,或根據上市發行人董事進 行證券交易的標準守則已知會本公司及聯交所 之權益如下:

長倉

(a) 本公司每股面值0.10港元之普通股(「股 份」)

Nam 董事	e of Director 姓名	Capacity 權益性質	Number of issued shares held 所持已發行股份數目	Approximate percentage of the issued share capital of the Company 佔本公司 已發行股本 之概約百分比
	Cheung Kwok Wa¹ 華先生1	Beneficial owner 實益擁有人	6,334,000	0.211
	Cheung Ka Ho 豪先生	Beneficial owner 實益擁有人	89,000	0.003
	flok Yiu Keung, Peter² 渔先生²	Beneficial owner 實益擁有人	200,000	0.007
Notes:			附註:	
1.	75,000 KLHL's shares were held b	y his spouse.	1. 75,000股建 ^派 有。	舀積層板股份由其配偶持
2.	200,000 KLHL's shares were held	by his spouse.		滔積層板股份由其配偶持



DIRECTORS' REPORT 董事會報告

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

Long position (continued)

(c)

(b) Share options of the Company ("Share Options")

董事之股份權益(續)

長倉(續)

(b) 本公司優先購股權(「優先購股權」)

Name of Director Capacity 董事姓名 權益性質			Interest in underlying shares pursuant to share options 優先購股權項下相關股份權益
Mr. Cheung Kwok Wa	Beneficial owner		12,500,000
張國華先生	實益擁有人		
Mr. Cheung Kwok Keung	Beneficial owner		11,500,000
張國強先生	實益擁有人		
Mr. Cheung Kwok Ping	Beneficial owner		10,000,000
張國平先生	實益擁有人		
Mr. Lam Ka Po	Beneficial owner		10,000,000
林家寶先生	實益擁有人		
Mr. Cheung Ka Ho	Beneficial owner		10,000,000
張家豪先生	實益擁有人		
Non-voting deferred shares	ned subsidiary of the Company	(c)	本公司全資擁有之附屬公司建滔積層板 有限公司每股面值1港元之無投票權遞
Laminates Limited, a whony-own			延股份
Laminates Limited, a whony-own			
Name of Director	Capacity		延股份 Number of non-voting
			延股份 Number of non-voting deferred shares held
Name of Director	Capacity		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延
Name of Director	Capacity		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa	Capacity 權益性質 Beneficial owner		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note)
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註)
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000 529,000
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生 Mr. Cheung Kwok Ping	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生 Mr. Cheung Kwok Ping 張國平先生	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000 529,000 952,200
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生 Mr. Cheung Kwok Ping 張國平先生 Mr. Lam Ka Po	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000 529,000
Name of Director 董事姓名 Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生 Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生 Mr. Cheung Kwok Ping 張國平先生	Capacity 權益性質 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner 實益擁有人		延股份 Number of non-voting deferred shares held 所持無投票權遞延 股份數目 (Note) (附註) 1,058,000 529,000 952,200

Limited and have practically no rights to dividends or to participate in any distribution on winding up.

雚 書 及於會上投票之權利,亦沒有收取股息或於清盤 時獲得任何分派之實際權利。

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

Long position (continued)

(d) Ordinary shares of HK\$0.10 each of KCHL, the ultimate holding company of the Company

董事之股份權益(續)

長倉(續)

(d) 本公司最終控股公司建滔化工每股面值0.10港元之普通股

Name of Director 董事姓名	Capacity 權益性質	Number of issued ordinary shares held 所持已發行 普通股股份數目	Approximate percentage of the issued share capital of KCHL 佔建滔化工 已發行股本 之概約百分比
Mr. Cheung Kwok Wa1	Beneficial owner	4,664,000	0.546
張國華先生1	實益擁有人		
Mr. Cheung Kwok Keung	Beneficial owner	530,352	0.062
張國強先生	實益擁有人		
Mr. Cheung Kwok Ping ²	Beneficial owner	2,918,653	0.341
張國平先生2	實益擁有人		
Mr. Lam Ka Po	Beneficial owner	2,431,134	0.284
林家寶先生	實益擁有人		
Mr. Cheung Ka Ho	Beneficial owner	320,000	0.037
張家豪先生	實益擁有人		
Mr. Liu Min³	Beneficial owner	176,500	0.021
劉敏先生3	實益擁有人		
Mr. Mok Yiu Keung, Peter ⁴	Beneficial owner	15,000	0.002
莫耀強先生⁴	實益擁有人		
Notes:		附註:	
 12,000 KCHL's shares were he 30,000 KCHL's shares were he 			邹化工股份由其配偶持有。 邹化工股份由其配偶持有。
3. 176,500 KCHL's shares were h			12111111111111111111111111111111111111
4. 15,000 KCHL's shares were he	ld by his spouse.		邹化工股份由其配偶持有。



Long position (continued)

林家寶先生

(e)

(f)

Share options of KCHL

DIRECTORS' REPORT 董事會報告

DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES (continued)

董事之股份權益(續)

長倉(續)(e) 建滔化工之優先購股權

			Interest in underlying shares of KCHL
			pursuant to
			share options
Name of Director	Capacity		優先購股權項下
董事姓名	權益性質		建滔化工相關股份權益
Mr. Cheung Kwok Keung 張國強先生	Beneficial owner 實益擁有人		2,440,000
	s") in Elec & Eltek International llow subsidiary of the Company	()	屬公司依利安達集團有阝)之普通股(「EEIC股份」)
			Approximate percentage of the issued
		Number of	share capital
		issued EEIC	-
		Shares held	佔 EEIC
Name of Director	Capacity	所持已發行	已發行股本
董事姓名			
	權益性質	EEIC股份數目	之概約百分比
Mr. Cheung Kwok Wa	權益性質 Beneficial owner	EEIC股份數目 706,200	
Mr. Cheung Kwok Wa 張國華先生	Beneficial owner		
張國華先生			0.378
	Beneficial owner 實益擁有人	706,200	0.378
張國華先生 Mr. Cheung Kwok Ping	Beneficial owner 實益擁有人 Beneficial owner	706,200	0.378

實益擁有人

Other than as disclosed above, none of the Directors (including the Managing Director of the Company) nor their respective associate, had any interests or short position in any shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as at 31 December 2012.

除上述披露者外,於二零一二年十二月三十一 日,概無董事(包括本公司之董事總經理)或彼 等各自之聯繫人士於本公司或其任何相聯法團 (定義見證券及期貨條例第XV部)之任何股份、 相關股份或債券中擁有任何權益或短倉。

ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Other than as disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding companies, or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries, a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

SHARE OPTIONS

Particulars of the share option scheme of the Company (including the exercise price, exercise period and vesting period) are set out in note 36 to the consolidated financial statements.

The following table discloses movements in the share options during the year:

購買股份或債券之安排

除上文披露外,本公司、其控股公司或其任何 附屬公司或同系附屬公司於年內任何時間概無 參與訂立任何安排,致使董事可藉購入本公司 或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

優先購股權

本公司之優先購股權計劃之詳情(包括行使價、 行使期及歸屬期)載於綜合財務報表附註36。

下表披露優先購股權於年內之變動:

	Outstanding as at 1.1.2012 於二零一二年 一月一日 尚未行使	Granted during the year 於年內授出	Exercised during the year 於年內行使	Transferred between categories 類別間轉讓	Cancelled during the year 於年內註銷	Lapsed during the year 於年內失效	Outstanding as at 31.12.2012 於二零一二年 十二月 三十一日 尚未行使
第1類:董事							
張國華先生	12,500,000	-	-	-	_	-	12,500,000
張國強先生	11,500,000	-	-	-	-	-	11,500,000
張國平先生	10,000,000	-	-	-	-	-	10,000,000
林家寶先生	10,000,000	-	-	-	-	-	10,000,000
張家豪先生	10,000,000	-	-	-	-	-	10,000,000
陳秀姿小姐(附註)	10,000,000	-	-	(10,000,000)	_	-	
	64,000,000	_	_	(10,000,000)	-	-	54,000,000
第2類:僱員	36,000,000	_	_	10,000,000		-	46,000,000
所有類別合計	100,000,000	-	-	-	-	_	100,000,000
	張國華先生 張國強先生 張國平先生 林家寶先生 張家豪先生 陳秀姿小姐(附註) 第2類: 僱員	as at as at 1.1.2012 於二零一二年 一月一日 尚未行使 第1類:董事 張國華先生 12,500,000 張國華先生 11,500,000 張國平先生 10,000,000 小家寶先生 10,000,000 張家豪先生 10,000,000 陳秀姿小姐(附註) 64,000,000 第2類: 僱員 64,000,000	as at 1.1.2012 Granted during 十月一日 尚未行使 第1類:董事 -月一日 尚未行使 10,000,000 第1類:董事 12,500,000 - 張國華先生 12,500,000 - 張國華先生 11,500,000 - 張國辛先生 10,000,000 - 張國平先生 10,000,000 - 橫家豪先生 10,000,000 - 陳秀姿小姐(附註) 10,000,000 - 第2類: 僱員 64,000,000 -	as at 1.1.2012 Granted during 十月一日 尚未行使 Exercised during the year 於年內行使 第1類:董事 12,500,000 - 張國華先生 12,500,000 - 張國華先生 11,500,000 - 張國華先生 11,500,000 - 張國平先生 10,000,000 - 林家寶先生 10,000,000 - 藤家豪先生 10,000,000 - 陳秀姿小姐(附註) 64,000,000 - 第2類: 僱員 64,000,000 -	as at 1.1.2012 Granted during during 十e year Exercised during the year Transferred between categories 第1類:董事 一月一日 尚未行使 新年內授出 第4內行使 第3別間轉讓 第1類:董事 12,500,000 - - - 張國華先生 12,500,000 - - - 張國華先生 12,500,000 - - - 張國華先生 10,000,000 - - - 張國辛先生 10,000,000 - - - 林家寶先生 10,000,000 - - - 陳秀姿小姐(附註) 64,000,000 - - 10,000,000 第2類: 僱員 64,000,000 - - 10,000,000	as at 1.1.2012 於二零一二年 一月一日 尚未行使Granted during the year 於年內授出Exercised during between 文件內行使Cancelled during the year 繁別間轉讓第1類:董事第1類:董事張國華先生 積國辛先生 11,500,000張國華先生 積國平先生 秋家寶先生 10,000,00010,000,000	as at 1.1.2012 Granted during n月一日 尚未行使 Exercised during the year 於年內行使 Transferred between 定ategories 類別間轉讓 Cancelled during the year 於年內註銷 Lapsed during the year 於年內主銷 第1類:董事

Note: Ms. Chan Sau Chi resigned as an executive director of the Company on 1 October 2012.

附註: 陳秀姿小姐於二零一二年十月一日辭任本公司執 行董事。

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS OF SIGNIFICANCE

No contract of significance, to which the Company, its holding companies, fellow subsidiaries or subsidiaries was a party and in which a Director had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

At 31 December 2012, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO shows that, other than the interests disclosed above in respect of certain Directors (including the Managing Director of the Company), the following shareholders had notified the Company of their relevant interests in the issued share capital of the Company.

Long position

Shares

董事之重大合約權益

本公司、其控股公司、同系附屬公司或附屬公 司概無訂立任何於年度終結或年內任何時間仍 然生效而董事直接或間接擁有重大權益之重大 合約。

主要股東

於二零一二年十二月三十一日,根據本公司按 證券及期貨條例第336條須存置之主要股東登記 冊所記錄,除上文所披露若干董事(包括本公司 之董事總經理)之權益外,下列股東已知會本公 司彼等於本公司已發行股本之相關權益。

Approximate

長倉

股份

Name of shareholder 股東名稱	Notes 附註	Nature of interest 權益性質	Number of issued shares held 所持已發行 股份數目	percentage of the issued share capital of the Company 佔本公司 已發行股本之 概約百分比
Hallgain Management Limited ("Hallgain")	(a), (b)	Interest of controlled corporations 受控制法團權益	2,192,916,500	73.10
KCHL 建滔化工		Beneficial owner 實益擁有人	115,135,500	3.84
	(C)	Interest of controlled corporations 受控制法團權益	2,077,781,000	69.26
Jamplan (BVI) Limited ("Jamplan")		Beneficial owner 實益擁有人	1,790,000,000	59.67
	(d)	Interest of controlled corporation 受控制法團權益	287,781,000	9.59
Capital Research and Management Company		Investment manager 投資經理	177,205,851	5.91

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS (continued)

Long position (continued)

Notes:

- (a) At 31 December 2012, (i) no shareholder of Hallgain was entitled to exercise, or control the exercise of, directly or indirectly, one-third or more of the voting power at general meetings of Hallgain, and Hallgain and its directors were not accustomed to act in accordance with any shareholder's direction; and (ii) Messrs. Cheung Kwok Wa, Cheung Kwok Ping and Lam Ka Po, being Directors, are also directors of Hallgain.
- (b) The interests are held by KCHL directly and indirectly. KCHL is owned as to approximately 34.10% of the entire issued capital of KCHL by Hallgain as at 31 December 2012.
- (c) The interests are held by Jamplan directly and indirectly. Jamplan is a wholly-owned subsidiary of KCHL. Mr. Lam Ka Po, being a Director, is also a director of Jamplan.
- (d) The interests are indirectly held by Jamplan through its wholly-owned subsidiary, Kingboard Investments Limited ("KIL"). Messrs. Cheung Kwok Wa and Cheung Kwok Ping, being Directors, are also directors of KIL.

Other than as disclosed above, the Company had not been notified of any other relevant interests or short positions which fall to be disclosed to the Company under Section 336 of the SFO in the issued share capital of the Company as at 31 December 2012.

CORPORATE GOVERNANCE

The Stock Exchange has made various amendments to the Code on Corporate Governance Practices (the "Former Code") set out in Appendix 14 of the Listing Rules, and the revised code, namely the "Corporate Governance Code and Corporate Governance Report" (the "Code"), became effective on 1 April 2012. In the opinion of the Directors, the Company has been in compliance with relevant provisions of the Former Code from 1 January 2012 to 31 March 2012 and the Code from 1 April 2012 to 31 December 2012, save for the deviation that the non-executive Director and independent non-executive Directors are not appointed for specific terms pursuant to paragraph A.4.1 of the Former Code and the Code (as the case may be). Notwithstanding the aforesaid deviation, all the Directors (including the nonexecutive Director and independent non-executive Directors) are subject to retirement by rotation and re-election at the Company's annual general meeting in compliance with the Company's Articles of Association. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the Former Code and the Code (as the case may be).

The Company has adopted a code of conduct regarding Director's securities transactions on terms no less exacting than the required standards set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code"). Following a specific enquiry, each Director has confirmed he or she has complied with the required standard set out in the Model Code and the code of conduct regarding Director's securities transactions adopted by the Company throughout the year ended 31 December 2012.

The Company has received from each of the independent non-executive Directors an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all the independent non-executive Directors are independent for the purposes of Rule 3.13 of the Listing Rules.

主要股東(續)

長倉(續) 附註:

- (a) 於二零一二年十二月三十一日,(i)概無Hallgain 股東有權於Hallgain股東大會行使或直接或間接 控制行使三分一或以上之表決權,而Hallgain及 其董事並不慣常根據任何股東指示行事;及(ii)董 事張國華先生、張國平先生及林家寶先生亦為 Hallgain之董事;
- (b) 建滔化工直接及間接持有該等權益。於二零一二 年十二月三十一日,Hallgain擁有建滔化工全部 已發行股本約34.10%;
- (c) Jamplan直接及間接持有該等權益。Jamplan是 建滔化工之全資擁有附屬公司。董事林家寶先生 亦為Jamplan之董事;
- (d) Jamplan透過其全資擁有附屬公司建滔投資有限 公司(「建滔投資」)間接持有該等權益。董事張國 華先生及張國平先生亦為建滔投資之董事。

除上述披露者外,本公司概無獲知會於二零 一二年十二月三十一日之本公司已發行股本需 要根據證券及期貨條例第336條向公司披露之任 何其他相關權益或短倉。

企業管治

聯交所對上市規則附錄14所載之企業管治常規 守則(「原有守則」)作出多項修訂,經修訂之守 則,名為「《企業管治守則》及《企業管治報告》」 (「守則」)於二零一二年四月一日生效。董事認 為,除非執行董事及獨立非執行董事並非根據 原有守則及守則(視乎情況而定)第A.4.1條條文 按特定任期委任之偏離情況之外,本公司一直 遵守原有守則(由二零一二年一月一日至二零 一二年三月三十一日止)及守則(由二零一二年 四月一日至二零一二年十二月三十一日止)之守 則條文。儘管有上述偏離情況,所有董事(包括 非執行董事及獨立非執行董事)均遵照本公司組 織章程細則輪席退任,並可於本公司股東週年 大會重選連任。因此,本公司認為已採取足夠 措施,以確保本公司的企業管治守則不會寬鬆 於原有守則及守則(視乎情況而定)。

本公司已採納條款不寬鬆於上市規則附錄10 所載規定標準(「標準守則」)之有關董事進行證 券交易之操守守則。經特定查詢後,各董事確 認,彼於截至二零一二年十二月三十一日止年 度全年一直遵守標準守則所載規定標準及本公 司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條作出有關其獨立身份之年度確認。本 公司認為,就上市規則第3.13條而言,全體獨 立非執行董事均為獨立人士。 DIRECTORS' REPORT 董事會報告

MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, the Group's largest customer was KCHL's subsidiaries other than the Company and its subsidiaries (the "KCHL Group"), and the percentage of sales attributable to the KCHL Group was 13%. The Group's second largest customer was Hallgain and its subsidiaries (the "Hallgain Group"), and the percentage of sales attributable to the Hallgain Group was 8%. The percentage of sales attributable to the Group's five largest customers combined was less than 30% of the Group's total revenue. During the year, the percentage of purchases attributable to the Group's largest supplier and the five largest suppliers combined were 11% and 40%, respectively. The percentage of purchase attributable to KCHL, one of the Group's five largest suppliers was 10%.

At 31 December 2012, each of KCHL, a shareholder holding more than 5% of the Company's share capital and Hallgain, a controlling shareholder of KCHL, had beneficial interests in one of the Group's five largest customers and suppliers. Save as disclosed above, none of the Directors, their associates or any shareholder (which to the knowledge of the Directors owns more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major customers or suppliers noted above.

CONNECTED TRANSACTIONS

In 2012, the Group had the following non-exempt continuing connected transactions (which are also related party transactions) within the meaning of Chapter 14A of the Listing Rules:

(a) Supply Framework Agreement

On 1 April 2011, the Company and Hallgain entered into a supply framework agreement (the "Supply Framework Agreement") pursuant to which the Group agreed to supply copper and laminates to the Hallgain Group from 1 April 2011 to 31 December 2013. Under the Supply Framework Agreement, the amount to be supplied is not fixed but is to be determined and agreed between the parties from time to time. The actual quantity, specification and price (with reference to the prevailing market price) of the products under the Supply Framework Agreement will be subject to the individual orders placed by the Hallgain Group with the Group.

主要客戶及供應商

年內,本集團最大客戶為建滔化工之附屬公司 (不包括本公司及其附屬公司)(「建滔化工集 團」),建滔化工集團所佔銷售百分比為13%。 本集團第二大客戶為Hallgain及其附屬公司 (「Hallgain集團」),Hallgain集團所佔銷售百分 比為8%。本集團銷售給五大客戶之總金額少 於本集團總營業額之30%。年內,本集團向最 大供應商及五大供應商之購貨額百分比分別為 11%及40%。本集團向建滔化工集團(五大供應 商之一)之購買額之百分比為10%。

於二零一二年十二月三十一日,建滔化工是一 名持有本公司股本5%以上之股東,而Hallgain 為建滔化工控股股東,各建滔化工及Hallgain均 於本集團五大客戶及供應商其中之一擁有實益 權益。除上文所披露者外,董事、彼等之聯繫 人或據董事所知擁有本公司股本5%以上之任何 股東概無於上述主要客戶或供應商中擁有權益。

關連交易

二零一二年,本集團有以下上市規則第14A章 所界定的不獲豁免持續關連交易(亦屬於有關連 人士交易):

(a) 供應框架協議

於二零一一年四月一日,本公司與 Hallgain訂立供應框架協議(「供應框架 協議」),據此,本集團同意於二零一一 年四月一日至二零一三年十二月三十一 日向Hallgain集團供應銅及覆銅面板。 根據供應框架協議,將供應之數量並 非固定,而是由訂約方不時釐定及同 意。供應框架協議項下之產品實際數 量、規格及價格(參考現行市價)將視乎 Hallgain集團向本集團作出之個別訂單 而定。

CONNECTED TRANSACTIONS (continued)

(a) Supply Framework Agreement (continued)

The transactions contemplated under the Supply Framework Agreement constituted continuing connected transactions for the Company pursuant to Chapter 14A of the Listing Rules on the basis that Hallgain, through its interests in KCHL, is a substantial shareholder of the Company, and hence a connected person of the Company under the Listing Rules.

The annual cap and the actual transaction amount of the transactions contemplated under the Supply Framework Agreement for the year ended 31 December 2012 are set out in the table below. Details of the Supply Framework Agreement were disclosed in the circular of the Company dated 26 April 2011.

(b) Purchase Framework Agreement

On 1 April 2011, the Company and Hallgain entered into a purchase framework agreement (the "Purchase Framework Agreement") pursuant to which the Group agreed to purchase materials for production of laminates such as drill bits and machineries from the Hallgain Group from 1 April 2011 to 31 December 2013. Under the Purchase Framework Agreement, the amount to be purchased is not fixed but is to be determined and agreed between the parties from time to time. The actual quantity, specification and price (with reference to the prevailing market price) of the products under the Purchase Framework Agreement will be subject to the individual orders placed by the Group with the Hallgain Group.

The transactions contemplated under the Purchase Framework Agreement constituted continuing connected transactions for the Company pursuant to Chapter 14A of the Listing Rules on the basis that Hallgain, through its interests in KCHL, is a substantial shareholder of the Company, and hence a connected person of the Company under the Listing Rules.

The annual cap and the actual transaction amount of the transactions contemplated under the Purchase Framework Agreement for the year ended 31 December 2012 are set out in the table below. Details of the Purchase Framework Agreement were disclosed in the circular of the Company dated 26 April 2011.

關連交易(續)

(a) 供應框架協議(續)

由於Hallgain(透過其於建滔化工的權益)為本公司之主要股東並因此根據上 市規則為本公司之關連人士,故根據上 市規則第14A章,供應框架協議項下之 交易構成本公司之持續關連交易。

供應框架協議項下之交易截至二零一二 年十二月三十一日止年度之年度上限及 實際交易額載於下表。供應框架協議之 詳情已於本公司日期為二零一一年四月 二十六日之通函中披露。

(b) 購買框架協議

於二零一一年四月一日,本公司與 Hallgain訂立購買框架協議(「購買框架 協議」),據此,本集團同意於二零一一 年四月一日至二零一三年十二月三十一 日向Hallgain集團購買鑽咀及機器等生 產覆銅面板的若干材料。根據購買框架 協議,將購買之數量並非固定,而是由 訂約方不時釐定及同意。購買框架協議 項下之產品實際數量、規格及價格(參 考現行市價)將視乎本集團向Hallgain集 團作出之個別訂單而定。

由於Hallgain(透過其於建滔化工的權益)為本公司之主要股東並因此根據上市規則為本公司之關連人士,故根據上市規則第14A章,購買框架協議項下之交易構成本公司之持續關連交易。

購買框架協議項下之交易截至二零一二 年十二月三十一日止年度之年度上限及 實際交易額載於下表。購買框架協議之 詳情已於本公司日期為二零一一年四月 二十六日之通函中披露。

CONNECTED TRANSACTIONS (continued)

(c) Material Purchase Agreement

On 7 November 2011, the Company and KCHL entered into a material purchase agreement (the "Material Purchase Agreement") pursuant to which the Group agreed to purchase chemicals including methanol, formalin, phenol, acetone, phenol resin and caustic soda and drill bits from the KCHL Group from 1 January 2012 to 31 December 2014. Under the Material Purchase Agreement, the amount of chemicals and drill bits to be purchased by the Group are not fixed but are to be determined and agreed between the parties from time to time. The pricing under the Material Purchase Agreement is determined in accordance with the then prevailing market prices.

The transactions contemplated under the Material Purchase Agreement constituted continuing connected transactions for the Company pursuant to Chapter 14A of the Listing Rules on the basis that KCHL is the ultimate holding company of the Company and KCHL and members of the KCHL Group are accordingly connected persons of the Company under the Listing Rules.

The annual cap and the actual transaction amount of the transactions contemplated under the Material Purchase Agreement for the year ended 31 December 2012 are set out in the table below. Details of the Material Purchase Agreement were disclosed in the circular of the Company dated 30 November 2011.

(d) Material Supply and Service Agreement

On 7 November 2011, the Company and KCHL entered into a material supply and service agreement (the "Material Supply and Service Agreement") pursuant to which the Group agreed to supply laminate products and related upstream materials (including copper foil) and to provide drilling services to the KCHL Group from 1 January 2012 to 31 December 2014. Under the Material Supply and Service Agreement, the amount to be sold and the drilling services to be provided by the Group are not fixed but are to be determined and agreed between the parties from time to time. The pricing under the Material Supply and Service Agreement is determined in accordance with the then prevailing market prices.

The transactions contemplated under the Material Supply and Service Agreement constituted continuing connected transactions for the Company pursuant to Chapter 14A of the Listing Rules on the basis that KCHL is the ultimate holding company of the Company and KCHL and members of the KCHL Group are accordingly connected persons of the Company under the Listing Rules.

關連交易(續)

(c) 材料購買協議

於二零一一年十一月七日,本公司與建 滔化工訂立材料購買協議(「材料購買協 議」),據此,本集團同意於二零一二年 一月一日至二零一四年十二月三十一日 向建滔化工集團購買甲醇、甲醛、苯 酚、丙酮、酚醛樹脂及燒鹼等化工產品 及鑽咀。根據材料購買協議,本集團將 購買之化工產品及鑽咀數量並非固定, 而是由訂約方不時釐定及同意。材料購 買協議項下之定價根據當時市價釐定。

由於建滔化工為本公司之最終控股公司,因此建滔化工及建滔化工集團成員公司根據上市規則為本公司之關連人士,故根據上市規則第14A章,材料購買協議項下之交易構成本公司之持續關連交易。

材料購買協議項下之交易截至二零一二 年十二月三十一日止年度之年度上限及 實際交易額載於下表。材料購買協議之 詳情已於本公司日期為二零一一年十一 月三十日之通函中披露。

(d) 材料供應及服務協議

於二零一一年十一月七日,本公司與建 滔化工訂立材料供應及服務協議(「材料 供應及服務協議」),據此,本集團同意 於二零一二年一月一日至二零一四年 十二月三十一日向建滔化工集團供應覆 銅面板品及相關上游原料(包括銅箔)以 及提供鑽孔服務。根據材料供應及服務 協議,本集團將銷售以及提供之鑽孔服 務金額並非固定,而是由訂約方不時釐 定及同意。材料供應及服務協議項下之 定價根據當時市價釐定。

由於建滔化工為本公司之最終控股公司,因此建滔化工及建滔化工集團成員公司根據上市規則為本公司之關連人士,故根據上市規則第14A章,材料供應及服務協議項下之交易構成本公司之持續關連交易。

CONNECTED TRANSACTIONS (continued)

(d) Material Supply and Service Agreement (continued)

The annual cap and the actual transaction amount of the transactions contemplated under the Material Supply and Service Agreement for the year ended 31 December 2012 are set out in the table below. Details of the Material Supply and Service Agreement were disclosed in the circular of the Company dated 30 November 2011.

關連交易(續)

(d) 材料供應及服務協議(續)

材料供應及服務協議項下之交易截至二 零一二年十二月三十一日止年度之年度 上限及實際交易額載於下表。材料供應 及服務協議之詳情已於本公司日期為二 零一一年十一月三十日之通函中披露。

	Amounts 金額 HK\$'000 千港元	Annual caps 年度上限 HK\$'000 千港元
The Group sold laminates and copper to the 本集團根據供應框架協議向 Hallgain Group under the Supply Framework Hallgain集團 Agreement 銷售覆銅面板及銅	980,479	1,502,000
The Group purchased drill bits and machineries 本集團根據購買框架協議向 from the Hallgain Group under the Purchase Hallgain集團採購鑽咀及機器 Framework Agreement	160,931	280,000
The Group purchased chemicals from the KCHL 本集團根據材料購買協議向 Group under the Material Purchase Agreement 建滔化工集團採購化工 產品	841,381	999,000
The Group sold laminates and related upstream本集團根據材料供應及 服務協議向建滔化工集團 銷售覆銅面板及相關上游物料 及提供鑽孔服務	1,618,568	3,000,000

The Company's auditor was engaged to report on the Group's continuing connected transactions in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditor has issued his ungualified letter containing findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed by the Group in page 29 in accordance with Main Board Listing Rule 14A.38. A copy of the auditor's letter has been provided by the Company to The Stock Exchange of Hong Kong Limited. The independent non-executive Directors have reviewed the continuing connected transactions and the ungualified letter from the auditor and have confirmed that the aforesaid continuing connected transactions have been entered into by the Group in the ordinary course of its business, on normal commercial terms, and in accordance with the terms of the agreements governing such transactions that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

本公司核數師已獲聘根據香港會計師公會頒布 的香港核證工作準則第3000號「審核或審閲歷 史財務資料以外的核證工作」及參照實務説明第 740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的 核數師函件」報告本集團的持續關連交易。核 數師已根據上市規則第14A.38條發出無保留意 見函件,而該函件載有核數師對有關本集團在 第29頁披露的持續關連交易的發現及結論。 高司已向香港聯合交易所有限公司提供核數師 國件之副件。獨立非執行董事已審閲上述持續 關連交易及核數師之無保留意見函件,隨後確 認,上述持續關連交易乃本集團於日常業務過 程中按正常商業條款訂立,並符合監管該等交 易之協議條款,有關條款公平合理,並符合本 公司股東之整體利益。 DIRECTORS' REPORT 董事會報告

EMOLUMENT POLICY

The emolument policy of the employees of the Group is set up by the Remuneration Committee on the basis of their merit, qualifications and competence.

The emoluments of the Directors are decided by the Remuneration Committee having regard to the relevant Director's experience, responsibility and the time devoted to the business of the Group.

The Company has adopted a share option scheme as an incentive to Directors and eligible employees. Details of the Scheme are set out in note 36 to the consolidated financial statements.

PRE-EMPTIVE RIGHTS

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's Articles of Association although there are no restrictions against such rights under company laws in the Cayman Islands.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year ended 31 December 2012.

AUDITOR

A resolution to re-appoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditor of the Company will be proposed for approval by shareholders of the Company at the forthcoming annual general meeting of the Company.

On behalf of the Board Cheung Kwok Wa CHAIRMAN

8 March 2013

薪酬政策

薪酬委員會根據本集團僱員之表現、資歷及工 作能力制定員工之薪酬政策。

薪酬委員會按有關董事之經驗、職責及於本集 團業務所投放之時間決定董事之薪酬。

本公司已採納優先購股權計劃,作為對董事及 合資格僱員之獎勵。計劃詳情載於綜合財務報 表附註36。

優先權

本公司之公司組織章程細則並無關於優先權之 規定,儘管開曼群島公司法例並無對該等權利 作出任何限制。

充足公眾持股量

截至二零一二年十二月三十一日止年度,本公 司一直維持充足公眾持股量。

核數師

續聘德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師 之決議案將於本公司應屆股東週年大會上提呈 以供本公司股東批准。

承董事會命 *主席* 張國華先生

二零一三年三月八日

The board of directors (the "Board") of Kingboard Laminates Holdings Limited (the "Company", together with its subsidiaries, the "Group") recognises the importance of corporate governance practice of a listed company. It is in the interest of the stakeholders and shareholders for a listed company to operate in a transparent manner with the adoptions of various self-regulatory policies, procedures and monitoring mechanisms and a clear definition of accountability of directors and management.

The Stock Exchange has made various amendments to the Code on Corporate Governance Practices (the "Former Code") set out in Appendix 14 of the Listing Rules, and the revised code, namely the "Corporate Governance Code and Corporate Governance Report" (the "Code"), became effective on 1 April 2012. In the opinion of the Directors, the Company has been in compliance with relevant provisions of the Former Code from 1 January 2012 to 31 March 2012 and the Code from 1 April 2012 to 31 December 2012, save for the deviation that the non-executive Directors and independent non-executive Directors are not appointed for specific terms pursuant to paragraph A.4.1 of the Former Code and the Code (as the case may be). Notwithstanding the aforesaid deviation, all the Directors (including the nonexecutive Directors and independent non-executive Directors) are subject to retirement by rotation and re-election at the Company's annual general meeting in compliance with the Company's Articles of Association. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the Former Code and the Code (as the case may be).

The Company has adopted a code of conduct regarding securities transactions by Directors on terms no less exacting than the required standard set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code"). Following a specific enquiry, each Directors has confirmed that he or she has complied with the required standards as set out in the Model Code and the code of conduct regarding director's securities transactions adopted by the Company throughout the year ended 31 December 2012.

建滔積層板控股有限公司(「本公司」及其附屬公 司(統稱「本集團」))董事會(「董事會」)明瞭上市 公司企業管治常規之重要性。上市公司之營運 具透明度,採納各種自行規管政策與程序以及 監控機制,並清楚界定董事與管理層權責,乃 符合權益持有人及股東之利益。

聯交所對上市規則附錄14所載之企業管治常規 守則(「原有守則」)作出多項修訂,經修訂之守 則,名為「《企業管治守則》及《企業管治報告》」 (「守則」)於二零一二年四月一日生效。董事認 為,除非執行董事及獨立非執行董事並非根據 原有守則及守則(視乎情況而定)第A.4.1條條文 按特定任期委任之偏離情況之外,本公司一直 遵守原有守則(由二零一二年一月一日至二零 一二年三月三十一日止)及守則(由二零一二年 四月一日至二零一二年十二月三十一日止)之守 則條文。儘管有上述偏離情況,所有董事(包括 非執行董事及獨立非執行董事)均遵照本公司組 織章程細則輪席退任,並可於本公司股東週年 大會重選連任。因此,本公司認為已採取足夠 措施,以確保本公司的企業管治守則不會寬鬆 於原有守則及守則(視乎情況而定)。

本公司已採納條款不寬鬆於上市規則附錄10 所載規定標準(「標準守則」)之有關董事進行證 券交易之操守守則。經特定查詢後,各董事確 認,彼等於截至二零一二年十二月三十一日止 全年內一直遵守標準守則所載規定標準及本公 司所採納有關董事進行證券交易之操守守則。

A. DIRECTORS

The Board

The Board is responsible for the leadership and control of the Group and is entrusted with the responsibility to supervise the management of the business and the affairs of the Group. The Group has adopted internal guidelines which set forth matters that require the Board's approval. Apart from its statutory responsibilities, the Board approves the Group's strategic plan, annual budget, key operational initiatives, major investments and funding decisions. It also reviews the Group's financial performance, identifies principal risks of the Group's business and ensures implementation of appropriate systems to manage these risks. Daily business operations and administrative functions of the Group are delegated to the management.

The Board meets regularly and as warranted by particular circumstances. Notices and agendas are prepared by the Company Secretary as delegated by the Chairman of the Board and distributed to the Board members within reasonable time before the meetings. Relevant meeting papers are also sent to directors well before the meetings, informing them of the background and giving explanation on matters to be brought before the Board. All directors are given the opportunity to include matters in the agendas for Board meetings. To ensure the directors make decisions objectively and in the interests of the Company, the Company's articles of association provide that any director shall abstain from voting on any resolutions in which he/she or his/her associates is/are materially interested nor be counted in the quorum of the meeting. Draft and final versions of the minutes of Board meetings are sent to all directors for their comment and records respectively within a reasonable time after the board meeting and are kept by the Company Secretary.

A. 董事

董事會

董事會負責領導及監控本集團,同時亦 授責監督本集團之業務及事務管理事 宜。本集團已採納內部指引訂明需經重 事會批准之事項。除法定責任外,董事 會負責批准本集團之策略計劃、年度預 算、主要營運措施、重大投資及集資決 定。董事會同時審閱本集團財務表現、 識別本集團業務之主要風險及確保實施 適當措施以管理有關風險。本集團日常 業務運作及行政職能已委派予管理層負 責。

董事會定期及於特定情況所需時舉行會 議。通告及議程由董事會主席委派公司 秘書負責編製並於會議前合理時間內派 發予董事會成員。相關會議文件亦會於 開會前儘早送交董事,令彼等獲知將提 呈董事會之事項之背景資料及説明。各 董事可於董事會會議議程上加入討論事 項。為確保董事能作出客觀及符合本公 司利益之決定,本公司之組織章程細則 規定,倘董事會會議上任何決議案涉及 董事或其聯繫人的重大權益,有關董事 必須放棄投票,且不得計入會議法定人 數。董事會會議記錄初稿及最終定稿將 於舉行董事會會議後合理時間內發送 予全體董事,分別作表達意見及記錄之 用, 並由公司秘書存檔。

A. DIRECTORS (continued)

The Board (continued)

During the year under review, the Board had held 4 meetings and the directors' attendance at Board meetings and Board committees' meetings were as follows:

A. 董事(續)

董事會(續)

於回顧年度內,董事會舉行了四次會 議,董事於董事會會議及董事委員會會 議之出席記錄如下:

		Board Meeting 董事會 會議	Audit Committee Meeting 審核委員會 會議	Nomination Committee Meeting 提名委員會 會議	Remuneration Committee Meeting 薪酬委員會 會議
Number of Meeting	會議數目	4	3	1	1
Executive directors	執行董事				
Cheung Kwok Wa (Chairman)	張國華 <i>(主席)</i>	4	-	-	-
Cheung Kwok Keung (Managing Director)	張國強 <i>(董事總經理)</i>	4	_	-	-
Cheung Kwok Ping	張國平	4	-	-	-
Lam Ka Po	林家寶	4	-	-	-
Cheung Ka Ho	張家豪	4	-	-	-
Liu Min	劉敏	4	-	-	-
Zhou Pei Feng	周培峰	4	-	-	-
Chan Sau Chi (resigned on 1 October 2012)	陳秀姿(於二零一二年十月一日辭任)	2	-	-	-
Non-executive director	非執行董事				
Lo Ka Leong	羅家亮	4	3	1	1
Independent non-executive directors	獨立非執行董事				
Chan Yue Kwong, Michael	陳裕光	4	3	1	1
Leung Tai Chiu	梁體超	4	3	1	1
Mok Yiu Keung, Peter	莫耀強	4	3	1	1
Ip Shu Kwan, Stephen	葉澍堃	4	3	1	1

The directors have observed the importance of directing and supervising the Company's affair at a more regular interval. After consulting all directors, Board meetings have been preliminarily scheduled to be held at quarterly interval and no less than 4 times in the coming year.

The Board is responsible for performing the functions set out in D.3.1 of the Code.

During the year under review, the Board met once to review the Company's corporate governance policies and practices, training and continuous professional development of directors and senior management, the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements, the compliance of the Model Code and the Company's compliance with the Code and disclosure in this Corporate Governance Report. 董事明瞭更頻密地定期領導及監管本公 司事務之重要性。經徵詢全體董事後, 董事會初步計劃來年董事會會議將每季 度舉行會議,全年舉行不少於四次會 議。

董事會負責履行守則D.3.1所載職能。

於回顧年度,董事會舉行一次會議,審 閲本公司企業管治政策及常規、董事及 高級管理層培訓及持續專業發展、本公 司遵守法律及監管規定的政策及常規、 遵守標準守則的情況及本公司遵守守則 及本企業管治報告披露的情況。

A. DIRECTORS (continued)

Division and responsibilities

The Board is headed by the Chairman whose role differs from that of the Managing Director of the Company. The roles of the Chairman and Managing Director are segregated and are not exercised by the same individual.

The duties of the Chairman include (but not limited to) the following:

- schedule meetings that enable the Board to perform its duties and responsibilities and to ensure all key and appropriate issues are discussed by the Board in a timely manner without interfering the Company's operations;
- prepare meeting agenda after consultation with the Managing Director;
- exercise control over quality, quantity and timeliness of the flow of information between management and the Board and to ensure decisions are made on a fully informed basis by the directors; and
- assist in ensuring compliance with the Listing Rules and the Company's guidelines on corporate governance.

The Managing Director is mainly responsible for the overall strategic planning and day-to-day management of the Group.

A. 董事(續)

分工及職責

董事會由主席領導,其職務有別於本公 司董事總經理。主席及董事總經理各有 獨立職務,且非由同一名人士擔任。

主席職責包括但不限於:

- 安排會議以便董事會履行職責, 並確保董事會及時討論所有重要 及適當事宜,而不會干擾本公司 之營運;
- 經與董事總經理磋商後編製會議
 議程;
- 監控管理層與董事會之間的溝通 的質量、數量和及時性,確保董 事於完全知情情況下作出決定; 及
- 協助確保遵從上市規則及本公司 之企業管治指引。

董事總經理主要負責整體策略規劃及本 集團日常管理。

A. DIRECTORS (continued)

Division and responsibilities (continued)

The Board currently comprises 12 members, four of whom are independent non-executive directors who are expressly identified in all corporate communications that disclose the names of directors of the Company. At least one of the independent non-executive directors possesses appropriate professional qualifications (or accounting or related financial management expertise) as required by the Listing Rules. The composition of the Board is as follows:

Executive directors

Cheung Kwok Wa (*Chairman*) Cheung Kwok Keung (*Managing Director*) Cheung Kwok Ping Lam Ka Po Cheung Ka Ho Liu Min Zhou Pei Feng Chan Sau Chi (resigned on 1 October 2012)

Non-executive director

Lo Ka Leong

Independent non-executive directors

Chan Yue Kwong, Michael Leung Tai Chiu Mok Yiu Keung, Peter Ip Shu Kwan, Stephen

Mr. Cheung Kwok Wa, Mr. Cheung Kwok Keung and Mr. Cheung Kwok Ping are brothers and are uncles of Mr. Cheung Ka Ho.

The non-executive director and each of the independent nonexecutive directors (except Mr. Ip Shu Kwan, Stephen, who was appointed by the Board as an independent non-executive director on 4 May 2011) was appointed for an initial term of two years commencing in November 2006. The appointment of Mr. Lo Ka Leong as a non-executive director will continue after the initial term unless terminated by three months' notice in writing served by either party to the other. The appointment of the independent non-executive directors will continue after the initial term unless otherwise agreed between the parties. Currently, the non-executive director and the independent non-executive directors were not appointed for specific terms but are subject to retirement by rotation and are eligible for re-election. The Board considers that although such arrangement deviates from paragraph A.4.1 of the Code, sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are no less exacting than those in the Code.

A. 董事(續)

分工及職責(續)

董事會現由12名成員組成,其中四名為 獨立非執行董事,彼等之獨立非執行董 事身分均於所有載有董事姓名的公司通 訊中明確説明。至少其中一名獨立非執 行董事具備上市規則規定之適當專業資 格(或會計或相關財務管理專業知識)。 董事會由下列成員組成:

執行董事

張國華(*主席)* 張國強(*董事總經理*) 張國平 林家寶 張家豪 劉敏 周培峰 陳秀姿(於二零一二年十月一日辭任)

非執行董事

羅家亮

獨立非執行董事

陳裕光 梁體超 莫耀強 葉澍堃

張國華先生、張國強先生及張國平先生 為兄弟,張國強先生為張家豪先生之伯 父,而張國華先生及張國平先生則為張 家豪先生之叔父。

非執行董事及各獨立非執行董事(葉澍 堃先生除外,彼於二零一一年五月四日 獲董事會委任為獨立非執行董事)之任 期由二零零六年十一月開始,初步為期 兩年。羅家亮先生作為非執行董事之任 命將於初步年期後繼續,除非一方向另 一方發出三個月書面通知終止任命。獨 並非執行董事之任命將於初步年期後 續,雙方另有協定者則除外。現時,非 執行董事及獨立非執行董事並沒有特應選 連任。董事會認為儘管此安排跟守則第 A.4.1段之守則條文有所偏離,本公司已 採取足夠措施,以確保本公司的企業管 治守則不會寬鬆於守則規定者。

A. DIRECTORS (continued)

Division and responsibilities (continued)

The Company has received from each of the independent nonexecutive directors an annual confirmation of his independence as required under Rule 3.13 of the Listing Rules.

The Board comprises directors who collectively provide core competencies, sales and marketing experience and technical knowledge in laminates and its upstream materials, administration and management experience in the PRC factories, financial and accounting skill, as well as in-house advice to comply with international laws and regulations. The current Board size of twelve directors with a balance of skills and experience is appropriate for effective decision making, taking into account the nature and scope of the operations of the Company.

Appointment, re-election and removal

The Company's articles of association set out a formal, considered and transparent procedure for the appointment of new directors to the Board. Any director appointed by the Board either to fill a casual vacancy or as addition to the Board shall retire and be eligible for reappointment at the next following general meeting after appointment. At every annual general meeting, one-third of the directors, including the Chairman, shall be subject to retirement by rotation and reelection by shareholders. The directors appointed by the Board who are subject to retirement and re-election as mentioned above shall be taken into account in calculating the total number of directors for the time being but shall not be taken into account in calculating the number of directors who are to retire by rotation. All directors eligible for re-election shall have their biographical details made available to the shareholders to enable them to make an informed decision on their re-election. Any appointment, resignation, removal or redesignation of director shall be timely disclosed to the shareholders by announcement and shall include in such announcement, the reasons given by the director for his resignation.

A. 董事(續)

分工及職責(續)

本公司已按上市規則第3.13條的規定, 取得每名獨立非執行董事之年度獨立性 確認書。

董事會由多名董事組成,共同提供有關 覆銅面板及其上游物料之核心能力、銷 售及市場推廣經驗及技術知識、中國工 廠之行政及管理經驗、財務及會計技巧 以及有關遵守國際法律及規例之內部意 見。董事會現有十二名成員,擁有不同 資歷及經驗,考慮到本公司之業務性質 及規模,董事會成員人數對其決策效率 而言實屬合適。

委任、重選及罷免

本公司之組織章程細則訂明一套正式、 考慮周詳及具透明度之委任董事會新董 事程序。董事會委任之任何董事(不論 為填補臨時空缺或屬董事會新增成員) 均須於獲委任後首個股東週年大會退任 並合資格膺選連任。於每屆股東週年大 會上,三分一之董事(包括主席)均須輪 席退任及由股東重選。於計算當時董事 總數時,將會計入按上文所述由董事會 委任而須退任及膺選連任之董事,惟於 計算將輪席退任董事人數時則不予計 算。所有符合資格膺選連任之董事均須 向股東披露個人履歷,以便股東於重選 時作出知情決定。任何董事委任、辭 任、罷免或調任事宜均須以公佈形式及 時向股東披露,並須在公佈中注明該董 事辭任之理由。

A. DIRECTORS (continued)

Responsibilities of Directors

The Company and the Board require each director to keep abreast of his responsibilities as a director of the Company and of the conduct, business activities and development of the Company. Every director is required to devote sufficient time and involvement in the affairs of the Board and the material matters of the Company and to serve the Board with such degree of care and due diligence given his own expertise, qualification and professionalism.

Every newly appointed director shall receive a comprehensive, formal and tailored induction on the first occasion of his appointment. All directors shall be updated and briefed on continuing professional development as is necessary to ensure that they have a proper understanding of the operations and the business of the Company and that they are fully aware of their responsibilities under the applicable laws and regulations. The Board has a procedure for directors, either individually or as a group, in the furtherance of their duties, to take independent professional advice, if necessary, at the Company's expenses to enable and facilitate the directors to make well considered decisions. Appropriate insurance coverage for directors' and officers' liability has been arranged against possibility of legal action to be taken against the directors and the management.

Pursuant to A.6.5 of the Code, directors should participate in appropriate continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant.

A briefing session was organised for the Directors for the year under review to update the Directors on the new amendments to the Code and associated Listing Rules.

A. 董事(續)

董事責任

本公司及董事會要求每名董事清楚彼作 為本公司董事之職責,以及了解本公司 之經營方式、業務活動及發展。每名董 事均須投入足夠時間及精神處理董事會 事務及本公司重要事宜,並按照各自之 專門知識、資歷及專業技能,以謹慎盡 責之態度為董事會服務。

每名新委任董事於首次獲委任時均會獲 得一份全面兼特為其而設的正式就任須 知。全體董事於有需要時將參與持續專 業發展計劃,以確保彼等清楚了解本公 司之營運及業務,且充分明瞭彼等於適 用法律及規定下之責任。董事會設立既 定程序,董事於履行職務時,在有需要 的情況下可個別或共同徵詢獨立專業顧 問意見,以作出充份考慮的決定,有關 費用由本公司承擔。本公司已就董事及 管理人員可能面對之法律行動而為董事 及管理人員安排適當責任保險。

根據守則A.6.5,董事應參與持續專業發展,發展並更新其知識及技能,以確保 其繼續在具備全面資訊及切合所需的情 況下對董事會作出貢獻。

於回顧年度,為董事籌辦了介紹,將守 則及相關上市規則新修訂本之最新資料 告知董事。



DIRECTORS (continued) Α.

Responsibilities of Directors (continued)

During the period from 1 April 2012 to 31 December 2012, the Directors also participated in the following trainings:



董事責任(續)

於二零一二年四月一日至二零一二年 十二月三十一日止期間,董事亦參與以 下培訓:

Name of Directors	董事姓名	Attending or participating in the briefing session/seminars/ programmes relevant to the business/ directors' duties 出席或參與 有關業務/董事職務 的簡介會/ 座談會/計劃
Executive Directors	執行董事	
Cheung Kwok Wa (Chairman)	張國華 <i>(主席)</i>	
Cheung Kwok Keung (<i>Managing Director</i>) Cheung Kwok Ping	張國強 <i>(董事總經理)</i> 張國平	$\sqrt{\sqrt{1-1}}$
Lam Ka Po	林家寶	v √
Cheung Ka Ho	張家豪	
Liu Min Zhou Pei Feng	劉敏 周培峰	
Non-executive Director:	非執行董事:	
Lo Ka Leong	ヂ執1〕 里争 ・ 羅家亮	\checkmark
Independent non-executive Directors:	獨立非執行董事:	
Chan Yue Kwong, Michael	陳裕光	
Leung Tai Chiu	梁體超	
Mok Yiu Keung, Peter Ip Shu Kwan, Stephen	莫耀強 葉澍堃	
The Directors confirmed that they have con Code effective on 1 April 2012 on Directors' to	nplied with A.6.5 of the	、 董事確認,彼等遵守於二零一二年四月 一日牛效有關董事培訓之守則第A.6.5

Code effective on 1 April 2012 on Directors' training.

Supply of and access to information

The management of the Company has an obligation to furnish the Board with complete, adequate and appropriate information in such form and such quality in a timely manner so as to enable them to make an informed decision and to discharge their duties and responsibilities as directors of the Company. All the directors are given separate and independent access to the Company's senior management.

All the directors are given separate and independent access to the Company Secretary, whose role includes ensuring that Board procedures are observed and followed, and that applicable rules and regulations are complied with. The Company Secretary attends all the meetings of the Board and Board committees and is responsible for drafting minutes and keeping minutes records which can be accessed by any director for inspection.

月 日生效有關董事培訓之守則第A.6.5 條。

資料提供及使用

本公司管理層有責任及時向董事會提供 完整、充足及適當形式和質量的資料, 以便董事會作出知情決定及履行作為本 公司董事之職務。全體董事均可個別及 獨立接觸本公司高級管理人員。

全體董事均可個別及獨立接觸公司秘 書。公司秘書之職責包括確保貫徹遵循 董事會程序,同時遵守適用規則及規 例。公司秘書出席本公司董事會及董事 委員會所有會議,負責編寫及存檔會議 記錄,以供任何董事查閱。

B. REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

The level and make-up of remuneration and disclosure

The Board has set up a remuneration committee (the "Remuneration Committee") which comprises four independent non-executive directors, namely Mr. Ip Shu Kwan, Stephen (Chairman), Mr. Chan Yue Kwong, Michael, Mr. Leung Tai Chiu and Mr. Mok Yiu Keung, Peter, to formulate policies and procedures for determining the remuneration of directors and senior management and other remuneration related matters. The Remuneration Committee is set up with written terms of reference which set out clearly its duties and authorities delegated by the Board, including the following duties:

- formulate the framework or Board policy for determining the remuneration of the Company's Board and senior management. The objective of such policy should ensure that members of the senior management of the Company are provided with appropriate incentives to encourage enhanced performance and are, in a fair and reasonable manner, rewarded for their individual contributions to the success of the Company;
- recommend to the Board specific remuneration packages including, where appropriate, allowances, bonuses, benefits in kind, incentive payments, and share options, if any, for each executive director and the Managing Director and such other members of senior management as it is designated to consider;
- recommend targets for any performance-linked pay schemes operated by the Company, taking into account remuneration and employment conditions within the industry and in comparable companies; and
- recommend to the Board the remuneration of non-executive directors (including independent non-executive directors) taking into account factors such as effort, time spent and responsibilities.

B. 董事及高級管理人員薪 酬

薪酬及披露的水平及組成

董事會已成立薪酬委員會(「薪酬委員 會」),由四名獨立非執行董事:葉澍堃 先生(主席)、陳裕光先生、梁體超先生 及莫耀強先生組成,負責制定董事及高 級管理人員薪酬之政策及程序以及其他 薪酬相關事宜。薪酬委員會已書面訂明 其職權範圍,明確列示董事會委派予其 之職責及權力,包括下列職務:

- 制定薪酬架構或董事會政策以釐 定本公司董事會及高級管理人員 之薪酬。該等政策旨在確保本公 司高級管理人員獲提供適當獎 勵,以鼓勵彼等提升表現,並保 證本公司以公平合理方式獎勵高 級管理人員對本公司成就所作之 貢獻;
- 就每名執行董事、董事總經理及 其他指定高級管理人員,向董事 會建議特定薪酬待遇,包括(如 適用)津貼、花紅、實物利益、 獎金及優先購股權(如有);
- 按照業內及同類型公司之薪酬水
 平及就業狀況,為本公司任何與
 表現掛鈎的獎勵計劃建議目標;
 及
- 參考非執行董事(包括獨立非執 行董事)所付出之精力、時間及 職責,就彼等之薪酬向董事會提 出建議。

B. REMUNERATION OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT (continued)

The level and make-up of remuneration and disclosure (continued)

When recommending the remuneration package for each individual director, the Remuneration Committee will consider his qualification and experience, specific duties and responsibilities assigned to him by the Board and the prevailing market packages available for similar position. The emoluments of the directors on a named basis for the year under review is set out on pages 113 to 115 in note 14 to the consolidated financial statements. Review and comparison in terms of directors' emoluments package and net profits of the Group are made from time to time with comparable listed industrial companies with similar capitalisation to the Group. Considering all such factors, the Remuneration Committee would make recommendation on the remuneration package for each director after consultation with the Chairman.

During the year under review, the Remuneration Committee had convened one meeting to consider the remuneration packages for all directors and senior management.

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT

Financial reporting

The directors acknowledge their responsibilities for preparing the Company's account which gives a true and fair view of the financial position of the Company. The Company deploys appropriate and sufficient resources to prepare unaudited half-yearly account and audited yearly account. Senior management is required to present and explain the financial reporting and matters that materially affect or may have material impact on the financial performance and operations of the Company to the Audit Committee and the Board and respond to the queries and concerns raised by the Audit Committee and the Board to their satisfaction. The statement of the auditor of the Company about their reporting responsibilities on the consolidated financial statements is set out in Independent Auditor's Report on pages 48 to 49 of this annual report.

B. 董事及高級管理人員薪 酬(續)

薪酬及披露的水平及組成(續)

薪酬委員會為個別董事建議薪酬待遇 時,將考慮彼之資格及經驗、董事會指 派予彼之特定職責以及市場現行給予同 類職位之待遇。於回顧年度內,每名董 事之酬金按姓名詳列於第113至115頁綜 合財務報表附註14。本公司不時就董事 薪酬待遇及本集團純利狀況,與本集團 市值相若之上市工業公司進行檢討及比 較。考慮上述因素後,薪酬委員會經諮 詢主席意見後將就每名董事之薪酬待遇 提出建議。

於回顧年度內,薪酬委員會召開一次會 議,考慮全體董事及高級管理層之薪酬 待遇。

C. 問責及核數

財務匯報

董事確認編製真實公平反映本公司財政 狀況之本公司賬目乃彼等之責任。本公 司調配合適及足夠的資源編製未經審核 半年度賬目及經審核年度賬目。高級管 理層須向審核委員會及董事會呈報及闡 釋對本公司財務表現及營運構成或可能 構成重大影響之財務匯報及事宜,並就 審核委員會及董事會提出之查詢及關 作出令彼等信納之回應。本公司核數師 就其對綜合財務報表承擔之申報責任作 出之聲明載於本年報第48至49頁之獨立 核數師報告。

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

Internal controls

The Group has in place a system of internal controls, the key elements of which are as follows:

- formal policies and procedures are in place, including the documentation of key processes, procedures and rules relating to the delegation of authorities. These allow the monitoring of controls and restrict the unauthorised use of the Group's assets;
- experienced and suitably qualified staff take responsibility for important business functions. Annual appraisal procedures have been established to maintain standards of performance;
- monthly business and financial reports are prepared, providing relevant, timely, reliable and up-to-date financial and other information; budget variances are investigated as appropriate; and
- an internal audit function, which reports directly to the Audit Committee, is in place to determine whether the above procedures are properly carried out.

The Board has conducted a review on the effectiveness of the above internal control system of the Group including financial, operational and compliance controls and risk management and will conduct such review at least once a year, so as to ensure the shareholders' investment and the Company's assets are properly safeguarded. The Board is satisfied that, based on the information supplied, coupled with its own observations and with the assistance of the Audit Committee, the present internal controls and risk management processes are satisfactory for the nature and size of the Group's operations and business.

In addition to the internal control system, the Board has established an internal audit team that reports directly to the Audit Committee. The internal audit team will independently audit various functions, operations and systems existed in the Company according to their weight of significance to the Company as well as the priority list recommended by the Audit Committee. The internal audit team will prepare an internal audit report highlighting the deficiencies and weaknesses in existing audit functions, operations and systems for discussion by the Audit Committee and the Board, and based on these findings the Board will instruct senior management to take appropriate corrective and improvement actions.

C. 問責及核數(續)

內部監控

本集團已設立內部監控制度,其主要要 點如下:

- 設立正式政策及程序,包括有關 授權之主要過程、程序及規則。
 上述措施令本集團得以監控及防 止未經授權而挪用本集團資產;
- 由具備經驗及合適資格之員工擔
 任重要業務職責。本集團已設立
 每年評審程序,以維持表現水
 準;
- 編製每月業務及財務報告,提供 相關、適時、可靠及最新財務及 其他資料,並於適當時調查預算 偏差;及
- 設立內部核數職能,直接向審核 委員會匯報,以確定上述程序已 適當地予以執行。

董事會已檢討上述本集團內部監控制度 之效能,包括財務、營運及規章監控及 風險管理功能,並將每年至少進行一次 該等檢討,以確保妥善保障股東的投資 及本公司資產。董事會根據所獲資料, 連同其本身觀察,在審核委員會協助 下,信納就本集團營運及業務之性質及 規模而言,現行內部監控及風險管理程 序達滿意水平。

除內部監控制度外,董事會已設立內部 核數隊伍,直接向審核委員會匯報。內 部核數隊伍將會按照本公司現存各項職 能、運作及系統之重要性,以及審核委 員會建議之優先次序,獨立審核該等職 能、運作及系統。內部核數隊伍將會編 製內部核數報告,指出現時審核職能、 運作及系統之漏洞及缺點,以供審核委 員會及董事會討論,而董事會將根據該 等核數結果指示高級管理層採取適當糾 正及改善措施。



C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

Audit Committee

The Board has established the Audit Committee with specific written terms of reference setting out duties, responsibilities and authorities delegated to them by the Board. The major duties and responsibilities of the Audit Committee include the followings:

- review with the external auditor, the audit plan;
- review with the external auditor, their evaluation of the system of internal accounting controls;
- review the scope and results of the internal audit procedures;
- review the statement of financial position and income statement of the Company and the consolidated statement of financial position and income statement of the Group and submit them to the Board;
- nominate persons as auditor;
- review with the internal and external auditors their findings on their evaluation of the Company's system of internal controls for the purpose of assisting the Board in developing policies that would enhance the controls and operating systems of the Company; and
- review connected transactions and examine the adequacy of internal controls of the Group as part of the standard procedures.

C. 問責及核數(續)

審核委員會

董事會已設立審核委員會,並已書面訂 明其具體職權範圍,載列董事會委派予 其之職責及權力。審核委員會之主要職 責包括下列各項:

- 與外聘核數師審閲核數計劃;
- 與外聘核數師檢討彼等對內部會 計監控制度之評審;
- 檢討內部核數程序之範圍及成效;
- 審閲本公司之財務狀況表及收益 表以及本集團之綜合財務狀況表 及收益表,並呈交董事會;
- 提名核數師;
- 與內部及外聘核數師檢討彼等對
 本公司內部監控制度之評審結
 果,以協助董事會制訂有助提升
 本公司監控及運作制度之政策;
 及
- 作為標準程序之一部分,審閲關 連交易及審查本集團內部監控是 否足夠。

C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

Audit Committee (continued)

The duties of the Audit Committee include reviewing the scope and results of the audit and its cost effectiveness and the independence and objectivity of the Company's auditor, Deloitte Touche Tohmatsu. The Audit Committee will review the independence of the Company's auditor, the resources and adequacy of the internal audit function, at least once a year. Where the auditor also supplies non-audit services to the Company, the Audit Committee will keep the nature and extent of such services under review, seeking to balance between the maintenance of objectivity and value for money. During the year under review, the fees paid/payable to the Company's auditor in respect of audit and non-audit services provided by the Company's auditor to the Group were as follows:

C. 問責及核數(續)

審核委員會(續)

審核委員會之職責包括檢討核數之範 疇、結果以及成本效益,以及本公司核 數師德勤●關黃陳方會計師行之獨立性 及客觀性。審核委員會每年至少一次檢 討本公司核數師之獨立性、內部核數職 能有否足夠資源及是否稱職。倘若核數 師向本公司提供非核數服務,審核委員 會亦會持續檢討該等服務之性質及所涉 範圍,務求在保持客觀性及成本之間取 師向本集團提供之核數及非核數服務而 已付/應付本公司核數師之費用如下:

> Amount (HK\$) 金額(港元)

Nature	of services	服務性	- ff	
Audit se	ervices	核數服		3,000,000
	dit services Tax services	非核數 (i)	₹服務 税務服務	215,000
(ii) (Other services	(ii)	其他服務	320,000

The Audit Committee has undertaken a review of all the nonaudit services provided by the Company's auditor and concluded that in their opinion such services did not affect the independence of the auditor. The Board has appointed an accountant to be responsible for the accounting and financial matters of the Group and the Audit Committee has free access to the accountant and senior management of the Group and to any financial and relevant information which enable them to discharge their audit committee function effectively and efficiently. Besides internal assistance being available, the Audit Committee may request for assistance and advice from external auditors as and when they think necessary at the expenses of the Company. The Audit Committee shall meet with external auditor without the presence of executive directors to discuss the Group's financial reporting and any major and financial matters arising during the year under review at least once a year. 審核委員會已檢討本公司核數師所提供 之全部非核數服務,並認為該等服務並 不影響核數師之獨立性。董事會已委任 一名會計師負責本集團會計及財務 宜,而審核委員會有權隨時接觸本集團 會計師及高級管理層,以及索取任何財 務及相關資料,以便能夠有效地履行其 作為審核委員會亦可於彼等認為有就, 費用由本公司承擔。審核委員會亦可於彼等認為有需, 費用由本公司承擔。審核委員會年至 少一次在執行董事不在場之情況下與外 聘核數師會面,以討論本集團之財務申 報及回顧年度內出現之任何重大及財務 事宜。



C. ACCOUNTABILITY AND AUDIT (continued)

Audit Committee (continued)

In addition, the Audit Committee is authorised:

- to investigate any matter within its written terms of reference;
- to have full access to and co-operation by the management;
- to have full discretion to invite any director or executive officer to attend its meetings; and
- to have reasonable resources to enable it to discharge its functions properly.

The Board will ensure that the members of the Audit Committee are appropriately qualified to discharge their responsibilities and at least one member has accounting and related financial management expertise or experience. The Audit Committee comprises four independent non-executive directors and one non-executive director, namely Mr. Leung Tai Chiu (Chairman), Mr. Chan Yue Kwong, Michael, Mr. Mok Yiu Keung, Peter, Mr. Ip Shu Kwan, Stephen and Mr. Lo Ka Leong.

The Audit Committee has reviewed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed auditing, internal control and financial reporting matters, including a review of the unaudited interim financial statements of the Group for the six months ended 30 June 2012 and the audited annual financial statements of the Group for the year ended 31 December 2012. During the year under review, the Audit Committee had convened three meetings.

During the year under review, the Audit Committee had performed the following works:

- review of the scope of audit work;
- review and discussion of the annual financial results and report in respect of the year ended 31 December 2011 and interim financial results and report for the six months ended 30 June 2012 and discussion with the management of the accounting principles and practices adopted by the Group;
- discussion and recommendation of the re-appointment of the external auditors; and
- review of the internal control, financial reporting and risk management systems of the Group.

C. 問責及核數(續)

審核委員會(續)

此外,審核委員會獲授權:

- 在其書面訂明職權範圍內調查任 何事宜;
- 與管理層全面接觸及獲其衷誠合 作;
- 全權酌情邀請任何董事或行政人 員出席其會議;及
- 獲得合理資源讓其能夠適當地履 行職責。

董事會將確保審核委員會成員具備合適 資格履行職務,及至少一名成員具備會 計及相關財務管理專業知識或經驗。審 核委員會由四名獨立非執行董事及一名 非執行董事:梁體超先生(主席)、陳裕 光先生、莫耀強先生、葉澍堃先生及羅 家亮先生組成。

審核委員會與管理層已檢討本集團採納 之會計原則及常規,並已討論核數、內 部監控及財務匯報事宜,包括審閱本集 團截至二零一二年六月三十日止六個月 之未經審核中期財務報表及二零一二年 十二月三十一日止年度之經審核年度財 務報表。於回顧年度內,審核委員會召 開三次會議。

於回顧年度,審核委員會進行了以下工 作:

- 審閱審核工作範圍;
- 審閲及討論截至二零一一年十二 月三十一日止年度之全年財務業 績及報告及截至二零一二年六月 三十日止六個月之中期財務業績 及報告,與管理層討論本集團所 採納之會計原則及常規;
- 討論及推薦續聘外聘核數師;及
- 審閱本集團內部控制、財務申報
 及風險管理系統。

D. DELEGATION BY THE BOARD

Management function

The Company's articles of association set out matters which are specifically reserved to the Board for its decision. Executive directors normally meet on an informal basis every two weeks and participate in senior management meetings on a regular basis to keep abreast of the latest operations and performance of the Group and to monitor and ensure the management carry out the directions and strategies set by the Board correctly and appropriately. Clear instructions are given to the management as to the matters which should bring to the attention and be determined by the Board on behalf of the Company.

Board committees

The Board has set up three Board committees, namely Audit Committee, Nomination Committee and Remuneration Committee, each chaired by different independent non-executive director, to assist the Board in discharging functions specific to each committee. Each Board committee has its own written terms of reference setting out the principles, procedures and arrangements which are substantially the same as those for the Board.

The Nomination Committee comprises four members who are independent non-executive directors, namely Mr. Chan Yue Kwong, Michael (Chairman), Mr. Leung Tai Chiu, Mr. Mok Yiu Keung, Peter, and Mr. Ip Shu Kwan, Stephen. According to the written terms of reference of the Nomination Committee, the major responsibilities of the Nomination Committee include:

- regularly review the structure, size and composition of the Board and make recommendations to the Board with regard to any adjustments that are deemed necessary;
- review whether or not an independent non-executive director is independent for the purpose of the Listing Rules on annual basis;
- be responsible for identifying and nominating for the approval of the Board, candidates to fill board vacancies as and when they arise; and
- be responsible for re-nomination having regard to the director's contribution and performance, including, if applicable, as an independent director.

D. 董事會權力的轉授

管理功能

本公司之組織章程細則載列指明須由董 事會決定之事項。執行董事一般每兩星 期舉行非正式會議,並定期參與高級管 理層之會議,以便掌握本集團近期之營 運及表現,且監察及確保管理層正確及 恰當地執行董事會制訂之指示及策略。 管理層已獲清晰指示,得知須提呈董事 會垂注並由董事會代表本公司作出決定 之事宜。

董事委員會

董事會已設立三個委員會,分別為審核 委員會、提名委員會及薪酬委員會,分 別由不同獨立非執行董事出任主席,以 協助董事會履行各委員會獲委派之特定 職能。各董事委員會均書面訂明其特定 的職權範圍,所載列之原則、程序及安 排均與董事會之原則、程序及安排大致 相同。

提名委員會由四名獨立非執行董事:陳 裕光先生(主席)、梁體超先生、莫耀強 先生及葉澍堃先生組成。根據提名委員 會書面訂明的職權範圍,提名委員會之 主要職責包括:

- 定期就董事會之架構、人數及組 成作出檢討,並就任何認為需作 出的調整向董事會提供推薦建 議;
- 就上市規則而言,每年檢討獨立 非執行董事是否屬獨立人士;
- 在董事會出現空缺時負責物色及 提名人選,以供董事會批准,藉 以填補董事會空缺;及
- 負責就董事之貢獻及表現重新提
 名其(視情況而定)為獨立董事。

D. DELEGATION BY THE BOARD (continued)

During the year under review and up to the date of the report, the Nomination Committee had convened one meeting during which, among other things, considered the directors who should retire by rotation pursuant to the Company's Articles of Association and Code. The Nomination Committee had resolved that Mr. Cheung Kwok Keung, Mr. Cheung Kwok Ping, Mr. Lo Ka Leong, and Mr. Mok Yiu Keung, Peter, shall be subject to retirement by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company. All the abovenamed directors were nominated by the Nomination Committee to stand for re-election at the forthcoming annual general meeting of the Company. During the meetings of the Nomination Committee, it had also reviewed the structure, size and composition of the Board to ensure that the Board has a balance of expertise, skills and experience appropriate to the requirements of the business of the Company.

E. COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS

The Board endeavours to maintain an on-going dialogue with shareholders. All directors are encouraged to attend the general meetings to have personal communication with shareholders. In annual general meeting, Chairman of the Board and the chairman of each committee are required to attend and answer questions from shareholders in respect of the matters that they are responsible and accountable for. The external auditor is also required to be present to assist the directors in addressing any relevant queries by shareholders. The Company has also set up a public relations website which enables the shareholders and public to post their questions, comments and opinions in relation to the Group to the Board.

The Company's annual general meeting ("AGM") and extraordinary general meeting ("EGM") provide good opportunities for shareholders to air their views and ask directors and management questions regarding the Company. All shareholders of the Company receive the annual report, circulars and notices of AGM and EGM and other corporate communications in a form chosen by each shareholder of the Company. The notices are also published on the Company's website at www.kblaminates.com. Separate resolutions are required at general meetings on each distinct issue. A shareholder is permitted to appoint any number of proxies to attend and vote in his stead.

D. 董事會權力的轉授(續)

於回顧年度及直至本報告日期止,提名 委員會已召開一次會議,會上審議(其 中包括)應按本公司組織章程細則及守 則輪席退任。提名委員會議決通過張國 強先生、張國平先生、羅家亮先生及國 強先生、張國平先生、羅家亮先生及 耀強先生須於本公司應屆股東週年大會 輪提名於本公司應屆股東週年大會 鷹提名於本公司應屆股東週年大會 鷹提名於本公司應屆股東週年大會 驚提名於本公司應屆股東週年大會 驚提名於本公司應屆股東週年大會 驚提名於本公司應屆股東週年大會 驚提名於本公司應屆股東週年大會 驚援之。 於提名委員會會議上,其亦已就 董事會之架構、人數及組成作出檢討, 確保董事會在適合本公司業務所需之專 業知識、技能及經驗上達致平衡。

E. 與股東的溝通

董事會致力與股東保持持續對話。本集 團鼓勵全體董事出席股東大會並親身與 股東進行溝通。董事會主席及各委員會 主席均須出席股東週年大會,並回應股 東就彼等負責之事宜所作出之提問。外 聘核數師亦須出席股東週年大會以協助 董事回應股東任何有關提問。本公司亦 已設立一公共關係網站,供股東及公眾 向董事會發表有關本集團之問題、評論 及意見。

藉本公司股東週年大會(「股東週年 大會」)及股東特別大會(「股東特別 大會」),股東可表達彼等對本公司 之意見及向董事及管理層提問。 本公司全體股東均按其所選擇的 方式收到年報、通函、股東週年大 會及股東特別大會通告以及其他公 司通訊。通告亦會於本公司網站 (www.kblaminates.com)登載。本公司 須就各項不同事項於股東大會上個別提 呈決議案。股東可委派任何數目之代表 出席大會及代其投票。

F. SHAREHOLDERS' RIGHTS

To safeguard shareholders' interests and rights, separate resolutions are proposed at shareholders' meetings on each substantial issue, including the election of individual directors, for shareholders' consideration and voting. Besides, pursuant to the Company's Articles of Association, shareholder(s) holding not less than onetenth of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings may request the Company to convene an extraordinary general meeting by sending a written requisition to the Board or the Company Secretary. The objects of the meeting must be stated in the written requisition.

Shareholders may send written enquiries to the Company for putting forward any enquiries or proposals to the Board. Contact details are as follows:

Address: 2nd Floor, Harbour View 1 No. 12 Science Park East Avenue Phase 2 Hong Kong Science Park

Shatin, Hong Kong

Fax: (852) 26910445/26915245 Email: enquiry@Kingboard.com

For the avoidance of doubt, shareholder(s) must deposit and send the original duly signed written requisition, notice or statement, or enquiry(as the case may be) to the above address and provide their full name, contact details and identification in order to give effect thereto. Shareholders' information may be disclosed as required by law.

During the year under review, the Company has not made any changes to its Articles of Association.

An up to date version of the Articles of Association is available on the Company's website and The Stock Exchange of Hong Kong Limited's website. Shareholders may refer to the Company's Articles of Association for further details of their rights.

All resolutions put forward at shareholders' meetings will be voted by poll pursuant to the Listing Rules and the poll voting results will be posted on the websites of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (www.hkexnews.hk) and the Company (www.kblaminates.com) immediately after the relevant general meetings.

F. 股東權利

為了保障股東權益及權利,股東大會上 會就各重大事項(包括選舉個別董事)提 呈獨立決議案,供股東考慮及投票。此 外,根據本公司組織章程細則,持有不 少於十分之一本公司附有股東大會投票 權的繳足股本的股東可要求本公司召開 股東特別大會,方法為向董事會或公司 秘書發出書面要求。召開會議的目的必 須載於書面要求內。

股東可向本公司寄發書面查詢或建議以 向本公司董事會作出任何查詢。聯絡詳 情如下:

地址:香港 沙田 香港科學園第二期 科技大道東十二號 海濱大樓一座二樓 傳真:(852)26910445/26915245 電子郵件:enquiry@Kingboard.com

為免生疑問,股東須將妥為簽署的書面 要求、通知或聲明或查詢(視情況而定) 的正本存放於及寄發至上述地址,並提 供彼等的全名、聯絡詳情及身份,以便 本公司回覆。股東資料可能根據法律規 定而予以披露。

在回顧年內,本公司並無對其組織章程 細則作出任何變動。

組織章程細則的最新版本可在本公司網 站及聯交所網站查閱。股東亦可參考組 織章程細則以取得有關其權利的詳情。

根據上市規則,所有在股東大會提呈的 決議案均將以按股數投票方式表決, 且投票表決結果將緊隨有關股東大會 召開後於香港聯合交易所有限公司網 站 (www.hkexnews.hk)及本公司網站 (www.kblaminates.com)登載。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告



TO THE SHAREHOLDERS OF KINGBOARD LAMINATES HOLDINGS LIMITED

(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Kingboard Laminates Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 50 to 155, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2012, and the consolidated income statement, consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

致建滔積層板控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

吾等已完成審核載於第50至155頁的建滔積層 板控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 「貴集團」)綜合財務報表,此綜合財務報表包括 於二零一二年十二月三十一日的綜合財務狀況 表及截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面 收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表、 以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

董事就綜合財務報表須承擔 的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的 香港財務申報準則及香港公司條例披露規定編 製及真實而公平地列報該等綜合財務報表,並 對董事釐定就編製並無重大錯誤陳述(無論因欺 詐或錯誤)的綜合財務報表而言屬必要的有關內 部監控負責。

核數師的責任

吾等的責任是根據吾等的審核對綜合財務報表 作出意見,並按照吾等議定的協議條款只向作 為法人團體的股東報告。除此以外,吾等的報 告書不可用作其他用途。吾等概不會就本報告 書的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責 任。吾等已根據香港會計師公會頒佈的香港審 計準則進行審核。這些準則要求吾等遵守道德 規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜 合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

OPINION

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31 December 2012 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

Deloitte Touche Tohmatsu *Certified Public Accountants* Hong Kong 8 March 2013 審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所 載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序 取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯 誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風 險。在評估該等風險時,核數師考慮與該實體 編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的 內部控制,以設計在該等情況下適當的審核程 序,但並非為對實體的內部控制的效能發表意 見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的 合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評 價綜合財務報表的整體列報方式。

吾等相信,吾等所獲得的審核憑證是充足和適 當地為吾等的審核意見提供基礎。

意見

吾等認為,該等綜合財務報表已根據香港財務 申報準則真實而公平地反映 貴集團於二零 一二年十二月三十一日的事務狀況及 貴集團 截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照 香港公司條例的披露規定妥為編製。

德勤●關黃陳方會計師行 *執業會計師* 香港 二零一三年三月八日



CONSOLIDATED INCOME STATEMENT 综合收益表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Revenue Cost of sales	營業額 銷售成本	7	12,483,227 (10,564,936)	13,204,979 (10,944,725)
Gross profit	毛利		1,918,291	2,260,254
Other income, gains and losses Distribution costs	其他收入、收益及虧損 分銷成本	9	127,034 (276,179)	134,119 (275,727)
Administrative costs Share-based payments	行政成本 以股份形式付款	36	(419,619) (30,847)	(414,058) (69,052)
Share of result of an associate	應佔一間聯營公司之業績	25	2,248	(4,668)
Gain on deemed disposal of an associate Gain (loss) on disposal of	視作出售一間聯營公司之收益 出售可供出售投資之	37	30,377	
available-for-sale investments	收益(虧損)		64,438	(503)
Gain on disposal of held-to-maturity investments	出售持有至到期投資之收益	21	23,728	_
Impairment loss on available-for-sale investments	可供出售投資之減值虧損	10	-	(1,919)
Finance costs	融資成本	11	(94,025)	(93,958)
Profit before taxation	除税前溢利		1,345,446	1,534,488
Income tax expense	所得税開支	12	(179,505)	(176,650)
Profit for the year	本年度溢利	13	1,165,941	1,357,838
Profit for the year attributable to: Owners of the Company Non-controlling interests	本年度溢利應佔份額: 本公司持有人 非控股權益		1,163,941 2,000	1,324,958 32,880
			1,165,941	1,357,838
Earnings per share Basic	每股盈利 基本	16	HK\$0.388 港元	HK\$0.442港元

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 综合全面收益表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		2012	2011
		二零一二年 HK\$'000	二零一一年 HK\$'000
		千港元	千港元
Profit for the year	本年度溢利	1,165,941	1,357,838
Other comprehensive income:	其他全面收益:		
Gain on cash flow hedging instruments Fair value gain (loss) on available-for-sale	現金流對沖工具收益 可供出售投資之公平值	-	9,838
investments Release upon disposal of available-for-sale	收益(虧損) 出售可供出售投資時	227,389	(123,390)
investments Impairment loss on available-for-sale	撥回 可供出售投資減值虧損	(64,438)	503
investments		-	1,919
Exchange differences arising on translation to presentation currency	因折算至呈報貨幣而 產生之匯兑差額	7,237	470,659
Share of other comprehensive income (loss) of an associate	應佔一間聯營公司之其他 全面收益(虧損)	429	(6)
Other comprehensive income for the year	本年度其他全面收益	170,617	359,523
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額	1,336,558	1,717,361
Total comprehensive income attributable to:	全面收益總額應佔份額:		
Owners of the Company	本公司持有人	1,332,332	1,645,944
Non-controlling interests	非控股權益	4,226	71,417
		1,336,558	1,717,361

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 综合財務狀況表

		2012	2011
	Nietee		二零一一年 HK\$'000
			HK\$ 000 千港元
		17870	17676
非流動資產			
	17	913.829	87,650
	18		5,212,256
	19	499,267	396,987
可供出售投資	20	1,063,506	1,060,507
持有至到期投資	21	-	271,434
非流動訂金	22	79,867	162,139
其他非流動資產	23	-	712,707
遞延税項資產	24	4,111	6,565
於一間聯營公司之權益	25	-	82,314
商譽	26	238	238
		8,053,266	7,992,797
流動資產			
存貨	27	1,259,151	1,390,738
貿易及其他應收賬款及			
預付款項	28	4,638,708	3,838,121
應收票據	28	1,250,298	1,592,009
待發展物業	29	575,374	248,486
其他流動資產	23	712,531	-
	19	11,841	7,758
	30	437,397	381,817
		7,063	7,063
銀行結餘及現金	31	2,328,204	2,602,674
		11,220,567	10,068,666
流動負債			
貿易及其他應付賬款	32	1,488,561	1,596,272
應付票據	32	109,518	207,168
應付同系附屬公司款項	30		31,061
應繳税項		302,000	288,511
之款項	33	1,310,796	665,261
		3,243,322	2,788,273
流動資產淨值		7,977,245	7,280,393
	特有至到期投資 非流動非流項資產 遞一間聯營公司之權益 商譽 流動資貨易及其項 度易及付款據 度易及付款據 業產 有個一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	投資物業17物業、廠房及設備18預付租賃款項19可供出售投資20持有至到期投資21非流動訂金22其他非流動資產23遞延稅項資產24於一間聯營公司之權益25商譽26次預付款項28應收票據28待發展物業29其他流動資產23預付租賃款項19應收票據23預付租賃款項19應收同系所屬公司款項30可收回税項31流動負債22鷹付同系附屬公司款項30應繳稅項30處稅項30處稅項30夏方估貸一一年內到期2款項之款項33	上マトコーキ Notes 附註 二零一二年 HK\$'000 干港元 非流動資產 投資物業 17 913,829 投資物業 17 913,829 物業、廠房及設備 18 5,492,448 独自政務及設 19 9,063,506 市井元勤訂金 22 79,867 其他非流動資產 23 - 透起税項資產 24 4,111 於一間聯營公司之權益 25 - 商營 26 238 現付款項 8 8,053,266 流動資產 27 1,259,151 貿易及其他應收賬款及 28 4,638,708 廃收票據 29 575,374 其他流動資產 23 712,531 預付租賃款項 19 11,441 應收同系財屬公司款項 30 437,7063 銀行結餘及現金 31 11,220,567 流動負債 11,220,567 7,063 原給利局 32,447 302,000 銀行結鈴及可加 32,447 302,000 銀行台貨 一中<

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表 At 31 December 2012 於二零一二年十二月三十一日

		Notes 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	24	98,144	3,366
Bank borrowings – amount due after one year	銀行借貸——年後到期 之款項	33	3,041,681	3,479,172
			3,139,825	3,482,538
			12,890,686	11,790,652
Capital and reserves Share capital	股本及儲備 股本	34	300,000	300,000
Reserves	儲備	04	11,508,165	10,444,986
Equity attributable to owners of the Company			11,808,165	10,744,986
Non-controlling interests	非控股權益		1,082,521	1,045,666
Total equity	資本總額		12,890,686	11,790,652

The consolidated financial statements on pages 50 to 155 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 8 March 2013 and are signed on its behalf by: 董事會於二零一三年三月八日已批准及授權刊 發第50頁至第155頁之綜合財務報表,並由下 列董事代表簽署:

Cheung Kwok Wa 張國華 DIRECTOR 董事 Cheung Kwok Keung 張國強 DIRECTOR 董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		Attributable to owners of the Company 本公司持有人應佔													
	-	Share capital	Share premium	Translation reserve		Investment revaluation reserve 投資重估	Hedging reserve	Share options reserve 優先購	Special reserve	Statutory reserve	Other reserve	Retained profits	Total	Non- controlling interests	Tota equit
		股本 HK\$'000 千港元	股份溢價 HK\$'000 千港元	匯兑儲備 HK\$'000 千港元	₩ 7年11日 儲備 HK\$'000 千港元	6 储備 HK\$'000 千港元	對沖儲備 HK\$'000 千港元	股權儲備 HK\$'000 千港元	特別儲備 HK\$'000 千港元 (note 35) (附註35)	法定儲備 HK\$'000 千港元 (note a) (附註a)	其他儲備 HK\$'000 千港元 (note b) (附註b)	保留溢利 HK\$'000 千港元	合計 HK\$'000 千港元	非控股權益 HK\$'000 千港元	資本總續 HK\$'00 千港疗
Balance at 1 January 2011	於二零一一年一月一日之結餘 _	300,000	1,097,104	1,083,259	7,268	5,224	(9,838)	-	757,689	31,732	1,633	6,595,919	9,869,990	983,397	10,853,38
Profit for the year Gain on cash flow hedging instruments Exchange differences arising on	本年度溢利 現金流量對沖工具收益 因折算至呈報貨幣而	-	-	-	-	-	_ 9,838	-	-	-	-	1,324,958 _	1,324,958 9,838	32,880	1,357,83 9,83
translation to presentation currency Fair value loss on available-for-sale investments	產生之匯兑差額 可供出售投資之公平值虧損	-	-	432,122	-	(123,390)	-	-	-	-	-	-	432,122	38,537	470,659
Share of other comprehensive loss of an associate	應佔一間聯營公司之其他全面 虧損 山魚五出山魚和28000000	-	-	(6)	-	(120,000)	-	-	-	-	-	-	(120,000)	-	(120,050
Release upon disposal of available-for-sale investments Impairment loss on available-for-sale	出售可供出售投資時撥回 可供出售投資減值虧損	-	-	-	-	503	-	-	-	-	-	-	503	-	50
investments		-	-	-	-	1,919	-	-	-	-	-	-	1,919	-	1,91
Total comprehensive income for the year	-	-	-	432,116	-	(120,968)	9,838	-	-	-	-	1,324,958	1,645,944	71,417	1,717,36
Recognition of equity-settled share-based payments Dividend paid to non-controlling interests Final dividend paid for the year ended	確認以股份形式付款 支付予非控股權益之股息 已付截至二零一零年十二月	-	-	-	-	-	-	69,052	-	-	-	-	69,052	(9,148)	69,052 (9,148
31 December 2010 Interim dividend paid for the year ended	三十一日止年度末期股息 已付截至二零一一年十二月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(540,000)	(540,000)	-	(540,000
31 December 2011 Transfer to reserve	三十一日止年度中期股息 轉撥至儲備 -	-	-	-	-	-	-	-	-	12,604	-	(300,000) (12,604)	(300,000)	-	(300,000
		-	-	-	-	-	-	69,052	-	12,604	-	(852,604)	(770,948)	(9,148)	(780,096
Balance at 31 December 2011	於二零一一年十二月 三十一日之結餘	300,000	1,097,104	1,515,375	7,268	(115,744)	-	69,052	757,689	44,336	1,633	7,068,273	10,744,986	1,045,666	11,790,652
Balance at 1 January 2012	於二零一二年一月一日之結餘	300,000	1,097,104	1,515,375	7,268	(115,744)	-	69,052	757,689	44,336	1,633	7,068,273	10,744,986	1,045,666	11,790,652
Profit for the year Exchange differences arising on	本年度溢利 因折算至呈報貨幣而	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,163,941	1,163,941	2,000	1,165,94
translation to presentation currency Fair value gain on available-for-sale	產生之匯兑差額 可供出售投資之公平值	-	-	5,011	-	-	-	-	-	-	-	-	5,011	2,226	7,23
investments Share of other comprehensive income of an associate	收益 應佔一間聯營公司之 其他全面收益	-	-	429	-	227,389	-	-	-	-	-	-	227,389 429	-	227,38
Release upon disposal of available-for-sale investments	出售可供出售投資時 撥回	-	-	-	-	(64,438)	-	-	_	-	-	-	(64,438)	-	(64,438
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額	-	-	5,440	-	162,951	-	-	-	-	-	1,163,941	1,332,332	4,226	1,336,551
Recognition of equity-settled share-based payments Acquisition of interest in a subsidiary	確認以股份形式付款 收購一間附屬公司權益	-	-	-	-	-	-	30,847	-	-	-	-	30,847	-	30,84
(note 37) Dividend paid to non-controlling interests	(附註37) 支付予非控股權益之股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58,559 (25,930)	58,559 (25,930
Final dividend paid for the year ended 31 December 2011 Interim dividend paid for the year ended	已付截至二零一一年十二月 三十一日止年度末期股息 已付截至二零一二年十二月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(150,000)	(150,000)	-	(150,000
31 December 2012 Transfer to reserve	三十一日止年度中期股息 轉撥至儲備	-	-	-	-	-	-	-	-	_ 2,647	-	(150,000) (2,647)	(150,000)	-	(150,000
		-	-	-	-	-	-	30,847	-	2,647	-	(302,647)	(269,153)	32,629	(236,524
Balance at 31 December 2012	。 於二零一二年十二月三十一日 之結餘	300,000	1,097,104	1,520,815	7,268	47,207	_	99,899	757,689	46,983	1,633	7,929,567	11,808,165	1,082,521	12,890,68

Notes:

(a) Statutory reserve comprises statutory fund, which is non-distributable, represents capitalisation of retained profits of certain subsidiaries established in People's Republic of China ("PRC") for capital re-investment in these subsidiaries and funds shall be used to (i) make up prior year losses or (ii) expand production operations. 不可分派之法定儲備包括法定資金,指部份於中 華人民共和國(「中國」)的附屬公司將保留溢利用 於資本再投資,資金將用於以下用途:(1)彌補以 往年度虧損或(1)擴大生產運作。

其他儲備指於二零一零年收購附屬公司額外權益 所支付的代價與非控股權益調整之間的差額。

(b) The other reserve represents the difference between the consideration paid for acquisition of additional interests in subsidiaries during 2010 and the adjustment to the non-controlling interest. 附註:

(a)

(b)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 综合現金流量表

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		↓ _ ↓ HK\$'000 千港元	 HK\$'000 千港元
OPERATING ACTIVITIES	經營業務		
Profit before taxation	除税前溢利	1,345,446	1,534,488
Adjustments for:	就以下項目作出調整:		,,
Depreciation of properties, plant and equipment	物業、廠房及設備之折舊	709,045	780,285
Release of prepaid lease payments	預付租賃款項撥回	12,612	8,375
Interest expenses	利息開支	94,025	93,958
Impairment loss recognised in respect of trade	就貿易及其他應收賬款		
and other receivables	確認之減值虧損	11,566	5,882
Loss (gain) on disposal and write off of	出售及撇銷物業、廠房及		
properties, plant and equipment	設備之虧損(收益)	47,924	(3,632)
Gain on fair value changes of investment	投資物業公平值變動		
properties	之收益	(1,840)	(9,300)
(Gain) loss on disposal of available-for-sale	出售可供出售投資之		
investments	(收益)虧損	(64,438)	503
Gain on disposal of held-to-maturity investments	出售持有至到期投資之收益	(23,728)	-
Gain on deemed disposal of an associate Interest income	視作出售一間聯營公司之收益 利息收入	(30,377)	(40 510)
Dividends from available-for-sale investment	可供出售投資之股息	(78,282) (28,480)	(48,518) (19,374)
Share-based payments	可於山台投資之放忘 以股份形式付款	30,847	69,052
Share of result of an associate	應佔一間聯營公司之業績	(2,248)	4,668
Impairment loss on available-for-sale	可供出售投資之	(2,2-10)	1,000
investments	減值虧損	-	1,919
Operating cash flows before movements	未計營運資金變動前之經營		
in working capital	現金流量	2,022,072	2,418,306
Decrease in inventories	存貨減少	136,994	291,619
Increase in trade and other receivables and	貿易及其他應收賬款及預付		
prepayments	款項增加	(826,201)	(62,119)
Decrease (increase) in bill receivables	應收票據減少(增加)	342,012	(465,932)
(Increase) decrease in amounts due	應收同系附屬公司款項		
from fellow subsidiaries	(增加)減少	(55,580)	74,442
(Increase) decrease in properties held	待發展物業(增加)減少	(005.00.4)	0.740
for development	网月卫甘业库什旺为(试小)增加	(325,694)	8,748
(Decrease) increase in trade and other payables Decrease in bills payables	貿易及其他應付賬款(減少)增加 應付票據減少	(283,891) (97,650)	417,325 (199,388)
Net increase in derivative financial instruments	院内宗旗减少 衍生金融工具增加淨額	(37,030)	(33,493)
Increase in amounts due to fellow subsidiaries	應付同系附屬公司款項增加	1,386	3,049
Cash generated from operations	經營業務所得現金	913,448	2,452,557
Hong Kong Profits Tax paid	已繳香港利得税	(496)	(322)
PRC Enterprise Income Tax paid	已繳中國企業所得税	(167,885)	(239,442)
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	經營業務所得現金淨額	745,067	2,212,793

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表 For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
INVESTING ACTIVITIES	投資業務			
Purchase of available-for-sale investments	投員未協 購買可供出售投資		(2,085,305)	(720,088)
Purchase of investment properties	購買投資物業		(686,240)	(0,000)
Purchase of properties, plant and equipment	購買物業、廠房及設備		(367,569)	(428,630)
Net cash outflow on acquisition of subsidiaries	收購附屬公司產生之 現金流出淨額	37	(205,439)	-
Deposits paid for acquisition of properties,	收購物業、廠房及			
plant and equipment	設備所付之訂金		(79,867)	(162,139)
Prepaid lease payments made Proceeds from disposal of available-for-sale investments	已付預付租賃款項 出售可供出售投資 所得款項		(7,021) 2,309,695	- 151,878
Proceeds from disposal of held-to-maturity	出售持有至到期投資		_,,	,
investments	所得款項		296,213	-
Interest received	已收利息		89,754	36,010
Dividend income received	已收股息收入		39,918	7,936
Proceed from disposal of properties,	出售物業、廠房及設備			
plant and equipment Purchase of held-to-maturity investments	所得款項 購買共有公司期が溶		22,792	123,632
Consideration paid for acquisition of	購買持有至到期投資 收購一間聯營公司額外權益		_	(192,486)
additional interest in an associate	所付之代價		-	(50,988)
NET CASH USED IN INVESTING ACTIVITIES	投資業務所用現金 淨額		(673,069)	(1,234,875)
Activities	伊頓		(073,009)	(1,204,070)
FINANCING ACTIVITIES	融資活動			
New bank borrowings raised	新增銀行借貸		2,473,375	2,681,916
Repayment of bank borrowings	償還銀行借貸		(2,398,788)	(2,147,486)
Dividends paid on ordinary shares	已付普通股股息		(300,000)	(840,000)
Interest and other finance changes paid Dividends paid to non-controlling interests	已付利息及其他融資費用 已付非控股權益之股息		(99,141) (25,930)	(100,052) (9,148)
Dividends paid to non-controlling interests	巴內非住放惟鱼之放忌		(20,900)	(9,140)
NET CASH USED IN FINANCING	融資活動所用現金			
ACTIVITIES	淨額		(350,484)	(414,770)
NET (DECREASE) INCREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目 (減少)增加淨額		(278,486)	563,148
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR	年初之現金及現金 等值項目		2,602,674	1,982,571
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE RATE CHANGES	匯率變動影響		4.016	56.955
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE	年末之現金及現金			
END OF THE YEAR, REPRESENTING	等值項目 [,] 即銀行			
BANK BALANCES AND CASH	結餘及現金		2,328,204	2,602,674

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 综合財務報表附註

For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

1. GENERAL

The Company was incorporated and registered as an exempted company with limited liability in the Cayman Islands and its shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Its immediate parent company is Jamplan (BVI) Ltd., a limited liability company incorporated in the British Virgin Islands and its ultimate holding company is Kingboard Chemical Holdings Limited ("KCHL"), a company which is an exempted company with limited liability incorporated in the Cayman Islands with its shares listed on the Main Board of the Stock Exchange. The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the section headed "Corporate Information" on page 2 to 3.

The Company is an investment holding company and the principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 45.

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In the current year, the Group has applied the following new and revised HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

Amendments to HKAS 12	Deferred tax: Recovery of underlying
	assets; and
Amendments to HKFRS 7	Financial instruments: Disclosures –
	Transfers of financial assets

Except as described below, the application of the amendments to HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

Amendments to HKAS 12 Deferred tax: Recovery of underlying assets

The Group has applied for the first time the amendments to HKAS 12 "Deferred tax: Recovery of underlying assets" in the current year. Under the amendments, investment properties that are measured using the fair value model in accordance with HKAS 40 "Investment property" are presumed to be recovered entirely through sale for the purposes of measuring deferred taxes, unless the presumption is rebutted in certain circumstances.

1. 一般資料

本公司在開曼群島註冊成立並登記為一 家獲豁免之有限公司,其股份於香港 聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板 上市。本公司之直屬母公司為Jamplan (BVI) Ltd.,該公司為一家於英屬處女群 島註冊成立之有限公司,而本公司之最 終控股公司為建滔化工集團(「建滔化 工」),該公司為一家於開曼群島註冊成 立並獲豁免之有限公司,其股份於聯交 所主板上市。本公司註冊辦事處及主要 營業地點之地址於第2至3頁「公司資料」 一節中披露。

本公司為投資控股公司,其主要附屬公司之主要業務載於附註45。

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)

本集團於本年度應用以下由香港會計師 公會(「香港會計師公會」)頒佈的新增及 經修訂香港財務申報準則。

 香港會計準則
 遞延税項:收回相關

 第12號之修訂
 資產:及

 香港財務申報
 金融工具:披露-轉

 準則第7號之
 讓金融資產

 修訂
 修訂

除下述者外,本年度應用香港財務申報 準則之修訂對本集團本年度及過往年度 的財務表現及財務狀況以及/或於本綜 合財務報表所載的披露並無重大影響。

香港會計準則第**12**號之修訂遞延 税項:收回相關資產

本集團於本年度首次應用香港會計準則 第12號之修訂「遞延税項:收回相關資 產」之修訂。在此修訂下,就計量遞延 税項而言,假定根據香港會計準則第40 號「投資物業」以公平值模式計量之投資 物業可從出售中全數收回,除非在若干 情況下假定被駁回則另作別論。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

Amendments to HKAS 12 Deferred tax: Recovery of underlying assets (continued)

The Group measures its investment properties using the fair value model. As a result of the application of the amendments to HKAS 12, the directors of the Company ("Directors") reviewed the Group's investment property portfolios and concluded that the investment properties located in Hong Kong and United Kingdom of carrying amount of approximately HK\$27,520,000 and HK\$686,340,000 at 31 December 2012 respectively (2011: located in Hong Kong of approximately HK\$25,780,000) and determined that the "Sale" presumption is not rebutted through sales for the purpose of measuring deferred tax liabilities in respect of such properties.

In addition, the Group has rebutted the "Sale" presumption relating the Group's investment properties located in the PRC of carrying amount of approximately HK\$199,969,000 at 31 December 2012 (2011: HK\$61,870,000) as such properties are held under a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment properties over time.

The application of the amendments to HKAS 12 has resulted in the Group not recognising any deferred taxes on changes in fair value of the investment properties in Hong Kong and United Kingdom as the Group is not subject to any income taxes on disposal of these investment properties, assuming that the Group is considered as a non-resident in United Kingdom. For investment properties located in the PRC, there is no impact on the deferred tax liabilities provided for the fair value changes of these properties. Previously, the Group recognised deferred taxes on changes in fair value of investment properties on the basis that the entire carrying amounts of the properties were recovered through use.

The amendments to HKAS 12 have been applied retrospectively. However, in view of the insignificant increase in fair value changes in the Group's investment properties located in Hong Kong and United Kingdom as of 31 December 2011 and during the years ended 31 December 2011 and 2012, no restated financial statements and financial effects of the Group's financial performance and position are presented for current or prior years.

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

香港會計準則第12號之修訂遞延 税項:收回相關資產(續)

本集團以公平值模式計量投資物業。由 於應用香港會計準則第12號之修訂, 本公司董事(「董事」)審閲本集團投資物 業組合,其結論指於二零一二年十二月 三十一日,位於香港及英國的投資物 業賬面值約各自為27,520,000港元及 686,340,000港元(二零一一年:位於香 港的約為25,780,000港元),就計量該 等物業的遞延税項負債的目的而言,決 定通過售出不駁回「出售」假定。

此外,於二零一二年十二月三十一日本 集團駁回有關賬面值約為199,969,000 港元(二零一一年:61,870,000港元)位 於中國的投資物業的「出售」假定,原因 為本集團按業務模式持有該等物業,其 目的是隨時間耗用投資物業所包含的絕 大部分經濟利益。

本集團應用香港會計準則第12號之修 訂,使其不確認位於香港及英國的投資 物業公平值變動所產生的任何遞延税 項,原因是本集團出售該等投資物業時 毋須繳納任何所得税,假設本集團被視 為非英國居民。就位於中國的投資物業 而言,對就該等物業公平值變動撥備的 遞延税項負債並無影響。以往,在該等 物業全部賬面值可從使用中收回的基礎 上,本集團確認投資物業公平值變動所 產生的遞延税項。

香港會計準則第12號之修訂已獲追溯 應用。然而,鑒於位於香港及英國的投 資物業之公平值於二零一一年十二月 三十一日及在截至二零一一年及二零 一二年十二月三十一日止年度之變動並 不顯著,本年度或以前年度的財務報表 及對集團的財務表現及狀況之影響並沒 有重列。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

New and revised HKFRS, issued but not yet effective

The Group has not early applied the following new and revised HKFRSs that have been issued but are not yet effective:

Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2009–2011 cycle ¹	香港財務 之修訂
Amendments to HKFRS 7	Disclosures – Offsetting financial assets and financial liabilities ¹	香港財務 第7號;
Amendments to HKFRS 9 and HKFRS 7	Mandatory effective date of HKFRS 9 and transition disclosures ³	香港財務 之修訂 申報準
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12	Consolidated financial statements, joint arrangements and disclosure of interests in other entities: Transition guidance ¹	香港財務 第10號 財務申 之修訂 準則第
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27	Investment entities ²	+ 575 香港財務 第105 財務申 之修訂 第275
HKFRS 9	Financial instruments ³	香港財務
HKFRS 10	Consolidated financial statements ¹	香港財務
HKFRS 11	Joint arrangements ¹	香港財務
HKFRS 12	Disclosure of interests in other entities ¹	香港財務
HKFRS 13	Fair value measurement ¹	香港財務
HKAS 19 (as revised in 2011)	Employee benefits ¹	香港會計 (二零-
HKAS 27 (as revised in 2011)	Separate financial statements ¹	香港會計 (二零-
HKAS 28 (as revised in 2011)	Investments in associates and joint ventures ¹	香港會計 (二零-
Amendments to HKAS 1	Presentation of items of other comprehensive income ⁴	香港會計 之修訂
Amendments to HKAS 32	Offsetting financial assets and financial liabilities ²	香港會計 之修訂
HK(IFRIC)* – INT 20	Stripping costs in the production phase of a surface mine ¹	香港(國際

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新增或經修 訂香港財務申報準則

本集團並無提早應用以下已頒佈但尚未 生效的新增及經修訂香港財務申報準 則:

香港財務申報準則
二零零九年至
二零一一年週期年度
改進1
披露-抵銷金融資產
及金融負債1
香港財務申報準則
第9號的強制生效日期
及過渡性披露 ³
綜合財務報表、共同安排
及披露於其他實體
的權益:過渡性指引1
投資實體2
金融工具3
綜合財務報表1
共同安排1
披露於其他實體的權益1
公平值計量1
僱員福利1
獨立財務報表1
於聯營公司及合營企業
之投資1
其他全面收益項目
之列示4
抵銷金融資產及
金融負債2
地表採礦生產階段
的剝採成本1

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

New and revised HKFRS, issued but not yet effective

(continued)

- IFRIC represents the International Financial Reporting Interpretation Committee.
- ¹ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013.
- ² Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014.
- ³ Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015.
- ⁴ Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012.

Annual improvements to HKFRSs 2009 – 2011 cycle issued in June 2012

The "Annual improvements to HKFRSs 2009 – 2011 cycle" include a number of amendments to various HKFRSs. The amendments are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013. Amendments to HKFRSs include the amendments to HKAS 16 "Property, plant and equipment" and the amendments to HKAS 32 "Financial instruments: Presentation".

The amendments to HKAS 16 clarify that spare parts, stand-by equipment and servicing equipment should be classified as properties, plant and equipment when they meet the definition of properties, plant and equipment in HKAS 16 and as inventory otherwise. The Directors do not anticipate that the application of the amendments will have a material effect on the Group's consolidated financial statements.

The amendments to HKAS 32 clarify that income tax on distributions to holders of an equity instrument and transaction costs of an equity transaction should be accounted for in accordance with HKAS 12 "Income taxes". The Directors anticipate that the amendments to HKAS 32 will have no effect on the Group's consolidated financial statements as the Group has already adopted this treatment.

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

已頒佈但尚未生效的新增或經修 訂香港財務申報準則(續)

- 國際財務申報準則詮釋委員會指國際財 務申報準則詮釋委員會。
- 1 於二零一三年一月一日或其後開始之年 度期間生效。
- 2 於二零一四年一月一日或其後開始之年 度期間生效。
- 3 於二零一五年一月一日或其後開始之年 度期間生效。
- 4 於二零一二年七月一日或其後開始之年 度期間生效。

於二零一二年六月頒佈的香港財 務申報準則二零零九年至二零 一一年週期年度改進

「香港財務申報準則二零零九年至二零 一一年週期年度改進」包括對多項香港 財務申報準則的多項修訂。該等修訂於 二零一三年一月一日或之後開始的年度 期間生效。香港財務申報準則之修訂包 括對香港會計準則第16號「物業、廠房 及設備」之修訂及香港會計準則第32號 「金融工具:呈報」之修訂。

香港會計準則第16號之修訂澄清,零部 件、後備設備及使用中設備一旦符合香 港會計準則第16號項下物業、廠房及設 備的定義,則應分類為物業、廠房及設 備,否則應分類為存貨。董事預期應用 此等修訂將不會對本集團的綜合財務報 表造成重大影響。

香港會計準則第32號之修訂澄清,向權 益工具持有人所作分派的所得税以及股 權交易的交易成本應根據香港會計準則 第12號「所得税」入賬。董事預期,由於 本集團已應用此處理方法,故香港會計 準則第32號之修訂將對本集團綜合財務 報表並無影響。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

Amendments to HKAS 32 Offsetting financial assets and financial liabilities and amendments to HKFRS 7 Disclosures – Offsetting financial assets and financial liabilities

The amendments to HKAS 32 clarify existing application issues relating to the offset of financial assets and financial liabilities requirements. Specifically, the amendments clarify the meaning of "currently has a legally enforceable right of set-off" and "simultaneous realisation and settlement".

The amendments to HKFRS 7 require entities to disclose information about rights of offset and related arrangements (such as collateral posting requirements) for financial instruments under an enforceable master netting agreement or similar arrangement.

The amendments to HKFRS 7 are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013 and interim periods within those annual periods. The disclosures should also be provided retrospectively for all comparative periods. However, the amendments to HKAS 32 are not effective until annual periods beginning on or after 1 January 2014, with retrospective application required.

The Directors anticipate that the application of these amendments to HKAS 32 and HKFRS 7 may result in more disclosures being made with regard to offsetting financial assets and financial liabilities in the future and may impact the amount being offset in respect of the Group's financial assets and liabilities.

 應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

> 香港會計準則第32號之修訂 抵 銷金融資產及金融負債及香港財 務申報準則第7號之修訂 披露-抵銷金融資產及金融負債

> 香港會計準則第32號之修訂釐清有關抵 銷金融資產及金融負債規定的現有應用 問題。特別是,該等修訂釐清「目前有 法律權利可抵銷」及「同時變現及清償」 的涵義。

> 香港財務申報準則第7號之修訂規定實 體須就可執行的總淨額結算協議或同類 安排下的金融工具披露有關抵銷權利及 相關安排(如抵押過賬規定)的資料。

> 香港財務申報準則第7號之修訂於二零 一三年一月一日或其後開始之年度期間 及有關年度期間內的中期期間生效。所 有可資比較期間的資料亦須追溯披露。 然而,香港會計準則第32號之修訂將於 二零一四年一月一日或以後開始的年度 期間生效,並須追溯應用。

> 董事預期,採納香港會計準則第32號之 修訂及香港財務申報準則第7號之修訂 可能導致日後須對抵銷金融資產與金融 負債作進一步披露,或會對本集團金融 資產及負債的抵銷金額造成影響。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

HKFRS 9 Financial instruments

HKFRS 9 issued in 2009 introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets. HKFRS 9 amended in 2010 includes the requirements for the classification and measurement of financial liabilities and for derecognition.

Key requirements of HKFRS 9 are described as follows:

- All recognised financial assets that are within the scope of HKAS 39 "Financial instruments: Recognition and measurement" are subsequently measured at amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent accounting periods. All other debt investments and equity investments are measured at their fair values at the end of subsequent reporting periods. In addition, under HKFRS 9, entities may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held for trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in profit or loss.
- With regard to the measurement of financial liabilities designated as at fair value through profit or loss, HKFRS 9 requires that the amount of change in the fair value of the financial liability that is attributable to changes in the credit risk of that liability is presented in other comprehensive income, unless the recognition of the effects of changes in the liability's credit risk in other comprehensive income would create or enlarge an accounting mismatch in profit or loss. Changes in fair value of financial liabilities attributable to changes in the financial liabilities' credit risk are not subsequently reclassified to profit or loss. Under HKAS 39, the entire amount of the change in the fair value of the financial liability designated as fair value through profit or loss was presented in profit or loss.

HKFRS 9 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015, with earlier application permitted.

The Directors anticipate that the adoption of HKFRS 9 in the future may have significant impact on amounts reported in respect of the Group's financial assets in respect of available-for-sale investments. However, it is not practicable to provide a reasonable estimate of that effect until a detailed review has been completed.

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

香港財務申報準則第9號 金融工具 於二零零九年頒佈的香港財務申報準則 第9號引入有關金融資產分類及計量的 新規定。於二零一零年修訂的香港財務 申報準則第9號涵蓋了對金融負債的分 類及計量以及對終止確認的規定。

香港財務申報準則第9號的主要規定概 述如下:

- 香港會計準則第39號「金融工 具:確認及計量|範疇內的所有 已確認金融資產於其後按攤銷成 本或公平值計量。具體而言,以 旨在收取約定現金流的業務模式 持有的債務投資,及具有純粹為 支付尚未償還本金額的本金及利 息的約定現金流的債務投資, 般按於其後的會計期間結束時的 攤銷成本計量。所有其他債務投 資及股本投資則於其後的報告期 間結束時按公平值計量。此外, 根據香港財務申報準則第9號, 實體可作出不可撤回的選擇,於 其他全面收益中呈列資本性投資 (並非持作交易)公平值的其後變 動,惟僅股息收入通常於損益賬 確認。
- 香港財務申報準則第9號規定, 就按公平值計入損益之金融負債 之計量而言,因金融負債信貸風 險有變而導致其公平值變動的金 額乃於其他全面收入內呈列,除 非於其他全面收益確認該負債 貸風險變動的影響會產生或增加 損益的會計錯配則作別論。因金 融負債信貸風險有變而導致其公 平值變動其後不會重新分類至 損益。根據香港會計準則第39 號,指定為按公平值計入損益的 金融負債的全部公平值變動金額 均於損益中呈列。

香港財務申報準則第9號於二零一五年 一月一日或其後開始之年度期間生效, 並可提前應用。

董事預期,日後應用香港財務申報準則 第9號可能會對本集團就可供出售投資 的金融資產呈報的金額構成重大影響。 然而,在詳盡檢討完成前,未能提供有 關影響的合理估計。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures

In June 2011, a package of five standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures was issued, including HKFRS 10, HKFRS 11, HKFRS 12, HKAS 27 (as revised in 2011) and HKAS 28 (as revised in 2011).

Key requirements of these five standards are described below.

HKFRS 10 replaces the parts of HKAS 27 "Consolidated and Separate Financial Statements" that deal with consolidated financial statements. HK(SIC) – INT 12 "Consolidation – Special purpose entities" will be withdrawn upon the effective date of HKFRS 10. Under HKFRS 10, there is only one basis for consolidation, that is, control. In addition, HKFRS 10 includes a new definition of control that contains three elements: (a) power over an investee, (b) exposure, or rights, to variable returns from its involvement with the investee, and (c) the ability to use its power over the investee to affect the amount of the investor's returns. Extensive guidance has been added in HKFRS 10 to deal with complex scenarios.

HKFRS 11 replaces HKAS 31 "Interests in Joint Ventures". HKFRS 11 deals with how a joint arrangement of which two or more parties have joint control should be classified. HK(SIC) – INT 13 "Jointly controlled entities – Non-monetary contributions by venturers" will be withdrawn upon the effective date of HKFRS 11. Under HKFRS 11, joint arrangements are classified as joint operations or joint ventures, depending on the rights and obligations of the parties to the arrangements. In contrast, under HKAS 31, there are three types of joint arrangements: jointly controlled entities, jointly controlled assets and jointly controlled operations. In addition, joint ventures under HKFRS 11 are required to be accounted for using the equity method of accounting, whereas jointly controlled entities under HKAS 31 can be accounted for using the equity method of accounting or proportionate consolidation.

HKFRS 12 is a disclosure standard and is applicable to entities that have interests in subsidiaries, joint arrangements, associates and/ or unconsolidated structured entities. In general, the disclosure requirements in HKFRS 12 are more extensive than those in the current standards.

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

綜合、共同安排、聯營公司及披 露的新增及經修訂準則

一系列有關綜合、共同安排、聯營公司 及披露的五項準則已於二零一一年六月 頒佈,包括香港財務申報準則第10號、 香港財務申報準則第11號、香港財務申 報準則第12號、香港會計準則第27號 (二零一一年經修訂)及香港會計準則第 28號(二零一一年經修訂)。

該五項準則的主要規定概述如下。

香港財務申報準則第10號取代香港會計 準則第27號[綜合及獨立財務報表]中處 理綜合財務報表的部分。香港詮釋常務 委員會詮釋第12號[綜合入賬一特殊目 的實體]將於香港財務申報準則第10號 之生效日期撤回。根據香港財務申報準則第10號 ,綜合基準只有一個,即控制 權。此外,香港財務申報準則第10號載 有控制的新定義,包括三個部分:(a)對 投資對象的權力:(b)其參與投資對象的 營運而獲得的浮動回報的風險或獲得浮 動回報的權利:及(c)對投資對象行使其 權力以影響投資者回報金額的能力。香 港財務申報準則第10號已加入廣泛指引 以處理各種複雜情況。

香港財務申報準則第11號取代香港會計 準則第31號「於合營企業的權益」。香港 財務申報準則第11號處理由兩方或以上 共同控制的共同安排的分類方法。香港 詮釋常務委員會詮釋第13號「共同控制 實體-企業的非貨幣出資]將於香港財 務申報準則第11號之生效日期撤回。根 據香港財務申報準則第11號,共同安排 分類為共同經營及合營企業,視乎各方 於安排下的權利及責任而定。相反,根 據香港會計準則第31號,共同安排則分 為三種類:共同控制實體、共同控制資 產及共同控制經營。另外,根據香港財 務申報準則第11號, 合營企業須使用權 益會計法入賬,而根據香港會計準則第 31號的共同控制實體則可使用權益會計 法或比例會計法入賬。

香港財務申報準則第12號為一項披露準則,適用於在附屬公司、共同安排、聯營公司及/或未經綜合結構性實體中擁 有權益的實體。整體而言,香港財務申 報準則第12號所載的披露規定較現行準 則所規定者更為廣泛。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

New and revised standards on consolidation, joint arrangements, associates and disclosures (continued)

In July 2012, the amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12 were issued to clarify certain transitional guidance on the application of these five HKFRSs for the first time.

These five standards, together with the amendments relating to the transitional guidance, are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013 with earlier application permitted provided that all of these standards are applied at the same time.

The Directors anticipate that the application of these five standards may have a significant impact on amounts reported in the consolidated financial statements. The application of HKFRS 10 may result in the Group no longer consolidating some of its investees, and consolidating investee that were not previous consolidated. However, the Directors were not yet performed a detailed analysis of the impact of the application of these standards and hence not yet quantified the extent of the impact. A detailed review will be performed by the Directors to determine and quantify the impact on the application of HKFRS 10.

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 Investment Entities

The amendments to HKFRS 10 introduce an exception to consolidating subsidiaries for an investment entity, except where the subsidiaries provide services that relate to the investment entity's investment activities. Under the amendments to HKFRS 10, an investment entity is required to measure its interests in subsidiaries at fair value through profit or loss.

To qualify as an investment entity, certain criteria have to be met. Specifically, an entity is required to:

- obtain funds from one or more investors for the purpose of providing them with professional investment management services;
- commit to its investor(s) that its business purpose is to invest funds solely for returns from capital appreciation, investment income, or both; and
- measure and evaluate performance of substantially all of its investments on a fair value basis.

 應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

綜合、共同安排、聯營公司及披 露的新增及經修訂準則(續)

於二零一二年七月,香港財務申報準則 第10號、香港財務申報準則第11號及香 港財務申報準則第12號之修訂出台,闡 明首次應用該五項香港財務申報準則的 若干過渡性指引。

該五項準則連同關於過渡指引之修訂於 二零一三年一月一日或以後開始的年度 期間生效,並可提早應用,惟全部準則 須同時提早應用。

董事預期,應用該五項準則可能會對綜 合財務報表呈報的金額構成重大影響。 應用香港財務申報準則第10號可能導致 本集團不再合併處理其部分投資對象, 而合併處理此前並無被合併的投資對 象。然而,董事不曾就該等準則的應用 影響進行詳細分析,因此不曾量化影響 的範圍。董事將進行詳細檢討,以釐定 及量化應用香港財務申報準則第10號的 影響。

香港財務申報準則第10號、香港 財務申報準則第12號及香港會計 準則第27號投資實體

香港財務申報準則第10號之修訂引入 投資實體的附屬公司綜合入賬的例外情 況,惟附屬公司提供與投資實體的投資 活動有關的服務除外。根據香港財務申 報準則第10號之修訂,投資實體需按公 平值來計量其於附屬公司的權益並計入 損益。

要符合成為投資實體的資格須符合若干 標準。具體而言,實體須:

- 自一名或多名投資者獲取資金, 以向彼等提供專業投資管理服務;
- 向投資者承諾其業務宗旨為:僅 為獲取資本增值回報、投資收入 或兩者而投資基金;及
- 按公平值計量及評估絕大多數投 資的表現。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 Investment Entities (continued)

Consequential amendments to HKFRS 12 and HKAS 27 have been made to introduce new disclosure requirements for investment entities.

The amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27 are effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014, with early application permitted. The Directors anticipate that the application of the amendments will have no effect on the Group as the Company is not an investment entity.

HKFRS 13 Fair value measurement

HKFRS 13 establishes a single source of guidance for fair value measurements and disclosures about fair value measurements. The standard defines fair value, establishes a framework for measuring fair value, and requires disclosures about fair value measurements. The scope of HKFRS 13 is broad; it applies to both financial instrument items and non-financial instrument items for which other HKFRSs require or permit fair value measurements and disclosures about fair value measurements, except in specified circumstances. In general, the disclosure requirements in HKFRS 13 are more extensive than those in the current standards. For example, quantitative and qualitative disclosures based on the three-level fair value hierarchy currently required for financial instruments only under HKFRS 7 Financial instruments: Disclosures will be extended by HKFRS 13 to cover all assets and liabilities within its scope.

HKFRS 13 is effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013, with earlier application permitted.

The Directors anticipate that the application of the new standard may affect certain amounts reported in the consolidated financial statements and result in more extensive disclosures in the consolidated financial statements.

應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

香港財務申報準則第10號、香港 財務申報準則第12號及香港會計 準則第27號投資實體(續)

香港財務申報準則第12號及香港會計準 則第27號已作相應修訂,以引入對投資 實體的新披露規定。

香港財務申報準則第10號、香港財務申 報準則第12號及香港會計準則第27號之 修訂於二零一四年一月一日或之後開始 的年度期間生效,並允許提早應用。由 於本公司並非投資實體,故董事預期應 用該等修訂將不會對本集團產生影響。

香港財務申報準則第13號 公平 值計量

香港財務申報準則第13號設立有關公 平值計量及公平值計量之披露的單一指 引。該準則界定公平值、設立計量公平 值的框架,以及有關公平值計量的披露 規定。香港財務申報準則第13號的範圍 廣泛,其應用於其他香港財務申報準則 規定或允許公平值計量及有關公平值計 量披露的金融工具項目及非金融工具項 目,惟特定情況除外。整體而言,香港 財務申報準則第13號所載的披露規定較 現行準則所規定者更為全面。例如,現 時僅規限香港財務申報準則第7號金融 工具:披露項下的金融工具的三級公平 值等級的量化及定性披露將藉香港財務 申報準則第13號加以擴展,以涵蓋該範 圍內的所有資產及負債。

香港財務申報準則第13號於二零一三年 一月一日或以後開始的年度期間生效, 並可提早應用。

董事預期,應用新準則可能對綜合財務 報表所呈報的若干金額構成影響,並導 致綜合財務報表的披露更為廣泛。

2. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (continued)

Amendments to HKAS 1 Presentation of items of other comprehensive income

The amendments to HKAS 1 "Presentation of items of other comprehensive income" introduce new terminology for the statement of comprehensive income and income statement. Under the amendments to HKAS 1, a 'statement of comprehensive income' is renamed as a 'statement of profit or loss and other comprehensive income' and an 'income statement' is renamed as a 'statement of profit or loss'. The amendments to HKAS 1 retain the option to present profit or loss and other comprehensive income in either a single statement or in two separate but consecutive statements. However, the amendments to HKAS 1 require items of other comprehensive income to be grouped into two categories: (a) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss; and (b) items that may be reclassified subsequently to profit or loss when specific conditions are met. Income tax on items of other comprehensive income is required to be allocated on the same basis - the amendments do not change the option to present items of other comprehensive income either before tax or net of tax.

The amendments to HKAS 1 are effective for annual periods beginning on or after 1 July 2012. The presentation of items of other comprehensive income will be modified accordingly when the amendments are applied in future accounting periods.

The Directors anticipate that the application of the other new and revised HKFRSs will have no material impact on the consolidated financial statements.

 應用新增及經修訂之香 港財務申報準則(「香港 財務申報準則」)(續)

香港會計準則第1號之修訂其他全 面收益項目之列示

香港會計準則第1號之修訂「其他全面收 益項目之列示」為全面收益表及收益表 引入新的術語。根據香港會計準則第1 號之修訂,「全面收益表」更名為「損益 及其他全面收益表」,而「收益表」則更 名為「損益表」。香港會計準則第1號之 修訂保留以單一報表或兩個分開但連續 之報表的方式以呈列損益及其他全面收 入的選擇權。然而,香港會計準則第1 號之修訂要求其他全面收入內的項目分 為兩類:(a)不會於其後重新分類至損益 的項目;及(b)於符合特定條件時可能於 其後重新分類至損益的項目。其他全面 收入項目的所得税須按相同基準分配, 修訂不改變呈列除税前或除税後其他全 面收入項目的選擇權。

香港會計準則第1號之修訂於二零一二 年七月一日或以後開始的年度期間生 效。當於未來會計期間應用該等修訂 時,其他全面收入項目的呈報將予相應 修訂。

董事預期,應用其他新增及經修訂之香 港財務申報準則將不會對綜合財務報表 構成重大影響。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance.

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for investment properties and certain financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

The principal accounting policies are set out below.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

Income and expenses of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition and up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

All intra-group transactions, balances, incomes and expenses are eliminated in full on consolidation.

Non-controlling interests in subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein.

Allocation of total comprehensive income to non-controlling interests

Total comprehensive income and expense of a subsidiary is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃按香港會計師公會頒佈 的香港財務申報準則編製。此外,綜合 財務報表載有聯交所證券上市規則(「上 市規則」)及香港公司條例之適用披露規 定。

綜合財務報表乃按歷史成本基準編製, 惟如下文所載之會計政策所闡述,投資 物業及若干金融工具則按公平值計量。

主要會計政策載列如下。

綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及由本公司控 制之實體(其附屬公司)之財務報表。當 本公司有權力操縱某實體之財政及經營 政策以藉其活動之中獲益,將視為擁有 控制權。

於年內收購或出售之附屬公司之收入及 開支,自實際收購日期起或結算至出售 生效日期止(視適用情況而定)列入綜合 收益表內。

如有需要,將會就附屬公司之財務報表 作出調整,以確保其會計政策與本集團 其他成員公司所採用者貫徹一致。

所有集團內公司間之交易、結餘、收入 及開支已於綜合賬目時全數對銷。

附屬公司之非控股權益乃與本集團擁有 之權益分開呈列。

分配全面收益總額至非控股權益

附屬公司之全面收益及開支總額應分配 至本公司之擁有人及非控股權益(即使 此舉導致非控股權益出現虧損結餘)。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Business combinations

Acquisitions of businesses are accounted for using the acquisition method. The consideration transferred in a business combination is measured at fair value, which is calculated as the sum of the acquisition-date fair values of the assets transferred by the Group, liabilities incurred by the Group to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group in exchange for control of the acquiree. Acquisition-related costs are generally recognised in profit or loss as incurred.

At the acquisition date, the identifiable assets acquired and the liabilities assumed are recognised at their fair value at the acquisition date, except that:

- deferred tax assets or liabilities and liabilities or assets related to employee benefit arrangements are recognised and measured in accordance with HKAS 12 "Income taxes" and HKAS 19 "Employee benefits" respectively;
- liabilities or equity instruments related to share-based payment arrangements of the acquiree or share-based arrangements of the Group entered into to replace share-based payment arrangements of the acquiree are measured in accordance with HKFRS 2 "Share-based payment" at the acquisition date (see the accounting policy below); and
- assets (or disposal groups) that are classified as held for sale in accordance with HKFRS 5 "Non-current assets held for sale and discontinued operations" are measured in accordance with that standard.

Goodwill is measured as the excess of the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree, and the fair value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree (if any) over the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and the liabilities assumed. If, after re-assessment, the net of the acquisition-date amounts of the identifiable assets acquired and liabilities assumed exceeds the sum of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interests in the acquiree and the fair value of the acquirer's previously held interest in the acquiree (if any), the excess is recognised immediately in profit or loss as a bargain purchase gain.

3. 主要會計政策(續)

業務合併

收購業務採用收購法入賬。於業務合併 轉撥的代價按公平值計量,而計算方法 為本集團所轉撥資產、本集團對被收購 方原擁有人產生的負債及本集團就交換 被收購方的控制權發行的股權於收購日 期的公平值總和。與收購事項有關的成 本通常於產生時在損益確認。

於收購日,所收購之可識別資產及所承 擔之負債乃於收購日按公平值確認,惟 下列項目除外:

- 遞延税資產或負債及與僱員福利 安排有關的負債或資產分別根據 香港會計準則第12號「所得税」
 及香港會計準則第19號「僱員福 利」確認及計量;
- 與被收購方以股份付款安排有關 或以本集團以股份付款安排取代 被收購方以股份付款安排有關之 負債或權益工具,乃於收購日期 按香港財務申報準則第2號「以 股份支付之付款」計量(請參考下 文會計政策);及
- 根據香港財務申報準則第5號 「持作出售的非流動資產及已終 止經營業務」劃分為持作出售的 資產(或出售組別)根據該項準則 計量。

商譽是以所轉撥之代價、非控股權益於 被收購方中所佔金額、及收購方以往持 有之被收購方股權之公平值(如有)之總 和,減所收購之可識別資產及所承擔之 負債於收購日期之淨值後,所超出之差 額計值。倘經過評估後,所收購之可識 別淨資產與所承擔負債於收購日期之淨 額高於轉撥之代價、非控股權益於被收 購方中所佔金額以及收購方以往持有之 被收購方股權之公平值(如有)之總和, 則差額即時於損益內確認為議價收購收 益。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Business combinations (continued)

Non-controlling interests that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the entity's net assets in the event of liquidation may be initially measured either at fair value or at the non-controlling interests' proportionate share of the recognised amounts of the acquiree's identifiable net assets. The choice of measurement basis is made on a transaction-by-transaction basis. Other types of non-controlling interests are measured at their fair value or, when applicable, on the basis specified in another Standard.

When a business combination is achieved in stages, the Group's previously held equity interest in the acquiree is remeasured to fair value at the acquisition date (i.e. the date when the Group obtains control), and the resulting gain or loss, if any, is recognised in profit or loss. Amounts arising from interests in the acquiree prior to the acquisition date that have previously been recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where such treatment would be appropriate if that interest were disposed of.

Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of a business is carried at cost less accumulated impairment losses, if any, and is presented separately in the consolidated statement of financial position.

For the purposes of impairment testing, goodwill is allocated to each of the cash-generating units (or groups of cash-generating units) that is expected to benefit from the synergies of the combination.

A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually or more frequently whenever there is indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a reporting period, the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that reporting period. If the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit and then to the other assets of the unit on a pro rata basis on the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in profit or loss. An impairment loss recognised for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

3. 主要會計政策(續)

業務合併(續)

屬現時擁有之權益且於清盤時讓持有人 有權按比例分佔實體淨資產之非控股權 益,可初步按公平值或非控股權益應佔 被收購方可識別資產淨值的已確認金額 比例計量。計量基準視乎每項交易而作 出選擇。其他類種的非控股權益乃按其 公平值或(如適用)按另一項準則要求基 準計量。

如業務合併乃分階段達成,本集團以 往所持的被收購方股權於收購日期(即 本集團取得控制權當日)按公平值重新 計量,所產生的盈虧(如有)在損益中確 認。如出售於被收購方權益,以往在其 他全面收益中確認的從該等權益於收購 日期前產生的金額重新分類至損益(如 此處理方法合適)。

商譽

收購業務所產生之商譽,按成本減任何 累計減值虧損(如有)列賬,並於綜合財 務狀況表獨立呈列。

就減值測試而言, 商譽分配到預期從收 購之協同效應中受益之各有關現金產生 單位, 或現金產生單位之組別。

已獲分配商譽之現金產生單位每年或凡 該單位有跡象顯示出現減值時進行較頻 繁之減值測試。就於報告期間之收購所 產生之商譽而言,已獲分配商譽之現金 產生單位於該報告期間完結前進行減值 測試。倘現金產生單位之可收回金額少 於該單位之賬面值,則減值虧損被分 配,以首先削減分配到該單位之任何商 譽之賬面值,及其後以單位各資產之賬 面值為基準,按比例分配到該單位之其 他資產。商譽之任何減值虧損於其後期間不 予撥回。

出售有關現金產生單位時,則商譽應佔 金額於出售時計入釐定損益之金額。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

CIES 3. 主要會計政策(續)

(continued)

Investments in associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture. Significant influence is the power to participate in the financial and operating policy decisions of the investee but is not control or joint control over those policies.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. The financial statements of associates used for equity accounting purposes are prepared using uniform accounting policies as those of the Group for like transactions and events in similar circumstances. Under the equity method, investments in associates are initially recognised in the consolidated statement of financial position at cost and adjusted thereafter to recognise the Group's share of the profit or loss and other comprehensive income of the associates. When the Group's share of losses of an associate exceeds the Group's interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. Additional losses are recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that associate.

Any excess of the cost of acquisition over the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of an associate recognised at the date of acquisition is recognised as goodwill, which is included within the carrying amount of the investment.

Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss.

The requirements of HKAS 39 are applied to determine whether it is necessary to recognise any impairment loss with respect to the Group's investment in an associate. When necessary, the entire carrying amount of the investment (including goodwill) is tested for impairment in accordance with HKAS 36 "Impairment of assets" as a single asset by comparing its recoverable amount (higher of value in use and fair value less costs to sell) with its carrying amount. Any impairment loss recognised forms part of the carrying amount of the investment. Any reversal of that impairment loss is recognised in accordance with HKAS 36 to the extent that the recoverable amount of the investment subsequently increases.

於聯營公司之投資

聯營公司指本集團對其有重大影響力之 實體,且不屬於附屬公司或合資企業之 權益。重大影響力指參與投資對象之財 務及經營政策決策之權力,但並無控制 或共同控制該等政策。

聯營公司之業績及資產與負債乃按權益 會計法納入綜合財務報表內。用於權益 會計法之聯營公司財務報表,使用本集 團在類似情況下就類似交易及事件的統 一會計政策編製。根據權益法,於聯營 公司之投資,乃初步按成本於綜合財務 狀況表列賬,並就本集團應佔該等聯營 公司之損益及其他全面收益後作出調整 確認。當本集團應佔一間聯營公司之虧 損超出本集團於該聯營公司之權益(包 括實質上構成本集團於聯營公司之投資 的一部分的任何長期權益),則本集團 不再確認其應佔之進一步虧損。額外虧 損會作出確認,惟僅以本集團已產生法 定或推定責任或代表該聯營公司支付之 款項為限。

任何收購成本超出本集團應佔於收購日 期已確認之聯營公司可識別資產、負債 及或然負債中之公平值淨額之部分,均 確認為商譽並乃計入投資之賬面值中。

任何本集團應佔可識別資產、負債及或 然負債之公平值淨額超出收購成本之部 分,經重估後即時於損益中確認。

香港會計準則第39號規定,如需就本 集團於聯營公司之投資確認任何減值虧 損,應用該會計準則。如需要,投資全 數賬面值(包括商譽)根據香港會計準則 第36號「資產減值」作為單一資產作減 值測試,方法為將賬面值與可收回金額 (使用價值與公平值減出售成本之較高 者)加以比較。任何已確認之減值虧損 構成該投資賬面值的一部分。倘該投資 之可收回金額其後增加,則根據香港會 計準則第36號確認該減值虧損之撥回。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivables for goods sold and services provided in the normal course of business, net of discounts, returns and sales related taxes.

Revenue from sales of goods is recognised when the goods are delivered and title has passed at which time all the following conditions are satisfied:

- the Group has transferred to the buyer the significant risks and rewards of ownership of the goods;
- the Group retains neither continuing managerial involvement to the degree usually associated with ownership nor effective control over the goods sold;
- the amount of revenue can be measured reliably;
- it is probable that the economic benefits associated with the transaction will flow to the Group; and
- the costs incurred or to be incurred in respect of the transaction can be measured reliably.

Service income for drilling services is recognised when services are provided.

Revenue from hotel accommodation are recognised upon the provisions of the accommodation services. Revenue from food and beverage sales and other ancillary services are recognised upon the provision of goods and services.

Interest income from a financial asset is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of income can be measured reliably. Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

Rental income and licence fee income are recognised on a straightline basis over the term of the relevant lease and licence agreement.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

3. 主要會計政策(續)

營業額確認

營業額乃按已收或應收代價之公平值計 算,並指於一般業務過程中銷售貨品及 提供服務之應收金額,減折扣、退貨及 銷售相關税項後計算。

銷售貨品所得營業額在貨品交付、所有 權益轉移並達致以下全部條件時確認:

- 本集團將商品所有重大風險及回 報之擁有權已轉讓予買方;
- 本集團保留概不慣常地參予持續 管理涉及相關之擁有權也不出售 商品有效之控制權;
- 營業額金額可能可靠地計量;
- 對本集團帶來經濟利益之有關交易流入之可能性;及
- 有關交易能可靠地計量產生或被 產生之成本值。

鑽孔服務之服務收入於提供服務時確 認。

酒店住宿收入於提供住宿服務時確認。 餐飲銷售及其他配套服務收入於提供貨 品及服務時確認。

當經濟利益可能流入本集團,且收入金 額能可靠地計量時,確認財務資產利息 收入。利息收入乃根據未償還本金及適 用實際利率按時間基準累計,有關利率 乃將估計未來所收現金按財務資產估計 可使用年期折現至於初步確認時資產賬 面淨值之利率。

租金收入及授權使用費收入在相關租賃 及授權使用協議年期內,以直線法確 認。

投資之股息收入於股東收取該等股息之 權利獲確立時確認。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals and/or for capital appreciation.

Investment properties are initially measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are measured at their fair values. Gains or losses arising from changes in the fair value of investment properties are included in profit or loss for the period in which they arise.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use and no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the property (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in profit or loss in the year in which the item is derecognised.

Properties held for development

Properties held for development for sale in the future are stated at the lower of cost and net realisable value.

Costs relating to the development of properties, comprising prepaid lease payments for land and development costs, are included in properties held for development until such time when they are completed.

Properties, plant and equipment

Properties, plant and equipment including buildings held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purpose (other than properties, plant and equipment under construction as described below) are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses, if any.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of items of properties, plant and equipment (other than properties, plant and equipment under construction) less their residual values over their estimated useful lives using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

主要會計政策(續)

投資物業

3.

投資物業乃持作賺取租金及/或資本增 值之物業。

投資物業乃初步按成本計量,包括任何 直接應佔開支。於初步確認後,投資物 業按公平值計量。投資物業公平值變動 產生之盈虧計入其產生期間之損益內。

投資物業於出售後,或當永久停止使用 該投資物業,及預期出售不會產生未來 經濟利益時剔除確認。剔除確認該物業 所產生之任何盈虧乃按出售所得款項淨 額與該資產賬面值間之差額計算,並計 入剔除確認項目年度之損益表內。

持作待發展物業

持作未來出售之待發展物業按成本及可 變現淨值兩者之較低者列賬。

發展物業相關之費用(包括土地之預付 租賃款項及發展成本)將計入待發展物 業,直至完成發展為止。

物業、廠房及設備

物業、廠房及設備(包括持作用於生產 或供應貨品或服務或行政用途的樓宇, 但不包括下文所述在建物業、廠房及設 備),乃按成本減其後累計折舊及其後 任何累計減值虧損(如有)在綜合財務狀 況表列賬。

物業、廠房及設備項目(不包括在建物 業、廠房及設備)之折舊乃根據其估計 可使用年期,扣減剩餘價值後,以直線 法撇銷其成本。估計可使用年期、剩餘 價值及折舊方法於各報告期間結束當日 予以檢討,估計如有任何變動,在日後 入賬。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Properties, plant and equipment (continued)

Properties, plant and equipment in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Costs include professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy. Such properties are classified to the appropriate categories of properties, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

If an item of properties, plant and equipment becomes an investment property because its use has changed as evidenced by end of owneroccupation, any difference between the carrying amount and the fair value of that item at the date of transfer is recognised in other comprehensive income and accumulated in property revaluation reserve. On the subsequent sale or retirement of the asset, the relevant revaluation reserve will be transferred directly to retained profits.

An item of properties, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of properties, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

Licenced properties, plant and equipment

Licenced properties, plant and equipment (included in properties, plant and equipment) held to earn licence fee income are stated in the consolidated statement of financial position at cost less subsequent accumulated depreciation and any accumulated impairment losses, if any.

Depreciation is recognised as to write off the cost of items of licenced properties, plant and equipment less their residual values over their estimated useful lives using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

3. 主要會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

為生產、供應或行政用途在建之物業、 廠房及設備按成本減任何已確認減值虧 損列賬。成本包括專業費用,就合資格 資產而言,包括根據本集團會計政策資 本化的借貸成本。該等物業在竣工及可 作擬定用途時分類為物業、廠房及設備 之適當類別。該等資產在可作擬定用途 時按其他物業資產之相同基準開始計提 折舊。

在擁有人佔用完結時,以此證明物業、 廠房及設備項目用途改變,成為投資物 業,該項目賬面值與於該日公平值之間 的差額在其他全面收益確認,並在物 業重估儲備累計。其後出售或報廢資 產時,相關重估儲備直接轉撥至保留溢 利。

物業、廠房及設備項目於出售或預期持 續使用該資產不會產生未來經濟利益時 剔除確認。出售或報廢物業、廠房及設 備項目所產生的任何盈虧為該資產出售 所得款項與賬面值之間的差額,該差額 在損益中確認。

授權使用物業、廠房及設備

持作賺取授權使用費的授權使用物業、 廠房及設備(計入物業、廠房及設備), 乃按成本減其後累計折舊及任何累計減 值虧損(如有)在綜合財務狀況表列賬。

授權使用物業、廠房及設備項目之折舊 乃根據其估計可使用年期,於扣減其估 計剩餘價值後,以直線法撇銷其成本。 估計可使用年期、剩餘價值及折舊方法 於各報告期間結束當日予以檢討,估計 如有任何變動,在日後入賬。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost of inventories are calculated using the weighted average method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

Licenced inventories

Licenced inventories shown as other non-current assets or other current assets in the consolidated statement of financial position are stated at the lower of cost and net realisable value. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimate costs of completion and costs necessary to make the sale.

Impairment losses on assets other than goodwill (see the accounting policy in respect of goodwill)

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss, if any. When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. Where a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

If the recoverable amount of an asset (or a cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

主要會計政策(續)

存貨

3.

存貨按成本或可變現淨值兩者中之較低 者入賬。存貨成本按加權平均法計算。 可變現淨值指存貨估計售價減估計完成 所需之全部成本以及銷售所需之成本。

授權使用存貨

授權使用存貨在綜合財務狀況表列為其 他非流動資產或其他流動資產,按成本 或可變現淨值兩者中之較低者入賬。可 變現淨值指存貨估計售價減估計完成所 需之全部成本以及銷售所需之成本。

資產之減值虧損(商譽除外(請參 閱有關商譽之會計政策))

於報告期間結束當日,本集團須審閱其 有形資產之賬面值,以確定是否有任何 跡象顯示該等資產出現減值虧損。倘出 現任何有關跡象,則估計資產可收回金 額,以釐定減值虧損的幅度(如有)。倘 不能估計單一資產的可收回金額,則本 集團會估計其資產所屬現金產生單位的 可收回金額。於可識別合理和一貫分配 基準的情況下,企業資產亦會被分配到 個別的現金產生單位,否則或會被分配 到可合理地及按一貫分配基準而識別的 最小的現金產生單位中。

可收回金額為公平值減銷售成本或使用 價值之較高者。評估使用價值時,估計 未來現金流量乃使用税前貼現率折現至 其現值,該貼現率反映目前市場對資金 時間值之評估以及估計未來現金流量未 經調整之資產的獨立風險。

倘某項資產(或現金產生單位)之可收回 金額估計低於其賬面值,則該項資產 (或現金產生單位)之賬面值須削減至其 可收回金額。減值虧損即時在損益中確 認。

倘日後撥回減值虧損,有關資產(或現 金產生單位)之賬面值須增至其經重新 估計之可收回金額,惟增加之賬面值不 得超出倘有關資產(或現金產生單位)並 無於以往年度確認任何減值虧損所應釐 定之賬面值。撥回之減值虧損即時確認 為收入。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

The Group as lessor

Rental income from operating leases and licence fee income are recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease and licence agreement.

The Group as lessee

Operating lease payments are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed.

Leasehold land and building

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as "prepaid lease payments" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis. When the lease payments cannot be allocated reliably between the land and building elements, the entire lease is generally classified as a finance lease and accounted for as properties, plant and equipment.

主要會計政策(續)

租約

3.

當租約條款將涉及擁有權之絕大部分風 險及回報轉讓予承租人時,該租約乃分 類為融資租約。所有其他租約均分類為 經營租約。

由本集團出租

經營租約之租金收入及授權使用費收入 乃按相關租約及授權使用協議年期以直 線法於損益內確認。

由本集團承租

經營租約付款於租約年期以直線法確認 為開支,惟源自消耗租賃資產帶來經濟 利益之更有代表性時間模式按另外系統 性基準除外。

租約土地和樓宇

當租賃包括土地及樓宇,本集團需要考 慮其風險與報酬是否全部轉移至集團 並把每項資產劃分為融資租約或經營租 約,如該等部分明顯為經營租約,整項 資產分類為經營租約。尤其是,最低應 付租賃款項(包括任何一次性預付款)在 租賃期開始時,按租約土地權益於土地 及樓宇項目之間的公平值比例予以分 配。

租賃款項能夠可靠地分配時,入賬列為 經營租約的土地權益應在綜合財務狀況 表中列為「預付租賃款項」,按直線法在 租賃期間攤銷。當租賃款項不能夠在土 地和樓宇間可靠地分配時,整項租約視 為融資租約,並作為物業、廠房及設備 列賬。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchange prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in other comprehensive income, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in other comprehensive income.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the group entities are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period. income and expenses are translated at the average exchange rates for the year. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of translation reserve (attributed to non-controlling interests as appropriate).

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

Goodwill and fair value adjustments on identifiable assets acquired arising on an acquisition of a foreign operation are treated as assets and liabilities of that operation and retranslated at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period. Exchange differences arising are recognised in equity under the heading of translation reserve.

3. 主要會計政策(續)

外幣

編製各集團實體之財務報表時,以該實 體之功能貨幣以外貨幣(外幣)進行之交 易乃按其功能貨幣(即實體主要經營之 經濟環境之貨幣)於交易日期當時之匯 率記錄。於報告期間結束當日,以外 幣列值之貨幣項目以該日之匯率重新匯 兑。按公平值列賬且按外幣列值之非貨 幣項目乃按釐定公平值當日匯率重新匯 兑。以外幣過往成本計算之非貨幣項目 不予重新匯兑。

結算貨幣項目及重新匯兑貨幣項目所產 生之匯兑差額會於產生期間在損益中確 認。重新匯兑按公平值列賬之非貨幣項 目產生之匯兑差額計入期內損益,惟重 新換算非貨幣性項目而引致的匯兑差 額,盈虧直接在其他全面收益確認,在 此情況下,該等匯兑差額直接於其他全 面收益確認。

就呈列綜合財務報表而言,集團實體之 資產及負債均按報告期間結束當日匯率 匯兑為本集團之呈列貨幣(即港元)。收 入及開支項目乃按年內平均匯率匯兑。 所產生匯兑差額(如有)於其他全面收益 確認,並於權益以匯兑儲備名目(非控 股權益(如適用))累計。

出售海外業務時(即出售本集團海外業 務之全部權益,或出售可控制擁有海外 業務之附屬公司之控制權),本公司持 有人應佔該業務之所有累計於權益中之 匯兑差額,則重新分類至損益。

因收購海外業務時而就收購可識別資產 而產生之商譽及公平值調整被視作該業 務之資產及負債,並按報告期間結束當 日之匯率重新匯兑。所產生匯兑差額於 匯兑儲備中權益下確認。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Borrowing costs

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sales, are added to the cost of those assets until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

Government grants

Government grants are not recognised until there is reasonable assurance that the Group will comply with the conditions attaching to them and that the grants will be received.

Government grants are recognised in profit or loss on a systematic basis over the periods in which the Group recognises as expenses the related costs for which the grants are intended to compensate. Specifically, government grants whose primary condition is that the Group should purchase, construct or otherwise acquire non-current assets are recognised as a deduction from the carrying amount of the relevant asset in the consolidated statement of financial position and transferred to profit or loss on a systematic and rational basis over the useful lives of the related assets.

Retirement benefit costs

Payments to defined contribution retirement benefit plans, statemanaged retirement benefit schemes and the Mandatory Provident Fund Schemes are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

3. 主要會計政策(續)

借貸成本

與收購、建造或生產合資格資產(需一 段長時間方可作擬定用途或可供銷售的 資產)直接有關之借貸成本均加至該等 資產之成本,直至該等資產大致可作其 擬定用途或可供銷售為止。特定借貸 中,在其應用於合資格的資產之前所作 的臨時投資所賺取的投資收入,須於資 本化的借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本均於產生期間於損益 中確認。

政府資助

本集團在獲得合理保證將遵守政府資助 所附帶的條件及收取政府資助前,不會 確認政府資助。

政府資助乃就集團確認的有關支出(預 期補助可予抵銷成本的支出)期間按系 統化的基準於損益中確認。具體而言, 以本集團購買、建造或以其他方式獲得 非流動資產為主要條件的政府資助,作 為相關資產賬面值剔除部分於綜合財務 狀況表中確認,並於相關資產可使用年 期內以有系統及合理基準轉撥至損益。

退休福利成本

向定額供款退休福利計劃、國家管理退 休福利計劃及強積金計劃支付之供款均 於僱員提供服務致使其有權獲得有關供 款時以開支形式確認。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from 'profit before tax' as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary difference to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries and an associate, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not be reversed in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments and interests are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

主要會計政策(續)

税項

3.

所得税開支指現時應繳税項及遞延税項 之總和。

現時應繳税項乃按本年度應課税溢利計 算。應課税溢利與綜合收益表中所申報 之「除税前溢利」不同,乃由於前者不包 括在其他年度應課税或可扣税收入或開 支,並且不包括從未課税或扣税之項 目。本集團即期税項之債務乃按報告期 間結束當日已頒佈或實際已頒佈之税率 計算。

遞延税項乃根據綜合財務報表資產及負 債賬面值與計算應課税溢利所採用相應 税基間之臨時差額確認。遞延税項負債 一般會就所有應課税臨時差額確認,而 遞延税項資產乃按可能出現可利用臨時 差額扣税之應課税溢利時確認。因商譽 或因業務合併以外交易初步確認資產及 負債且不影響應課税溢利亦不影響會計 溢利而引致之臨時差額,則不會確認該 等資產及負債。

遞延税項負債乃按與於附屬公司及聯營 公司之投資有關之應課税臨時差額而確 認,惟若本集團可控制臨時差額之撥回 及臨時差額有可能不會於可見將來之撥 回之情況則除外。與該等投資及權益相 關的可扣減臨時差額所產生的遞延税項 資產,僅在按可能出現可利用臨時差額 扣税之應課税溢利時,並預期於可見將 來回撥。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3.

(continued)

Taxation (continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets for investment properties that are measured using the fair value model, the carrying amounts of such properties are presumed to be recovered entirely through sale, unless the presumption is rebutted. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale. If the presumption is rebutted, deferred tax liabilities and deferred tax assets for such investment properties are measured in accordance with the above general principles set out in HKAS 12 (i.e. based on the expected manner as to how the properties will be recovered).

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively. Where current tax or deferred tax arises from the initial accounting for a business combination, the tax effect is included in the accounting for the business combination.

主要會計政策(續)

税項(續)

遞延税項資產之賬面值於各報告期間結 束當日作檢討,並在沒可能會有足夠應 課税溢利收回全部或部分資產時加以遞 減。

根據報告期間結束當日已頒佈或實際已 頒佈之税率(及税法),遞延税項資產及 負債按負債清償或資產變現期間預期適 用之税率計量。

遞延税項負債及資產之計量反映本集團 預期於報告期間結束當日將出現的税 務後果,以收回資產或清償負債之賬面 值。

就計量以公平值模式計量投資物業之遞 延税項負債或遞延税項資產而言,假 定該等物業之賬面值可從出售中全數收 回,除非假定被駁回則另作別論。當投 資物業可予折舊,並按業務模式持有該 等物業,其目的是隨時間耗用投資物業 所包含的絕大部分經濟利益(而並非透 過出售),該假定被駁回。倘假定被駁 回,該等投資物業之遞延税項負債及遞 延税項資產按香港會計準則第12號所述 上述一般原則計量(即以該等物業將如 何收回之預期方法為基準)。

即期及遞延税項於損益確認,惟當與於 其他全面收益確認或直接於權益確認之 項目有關時,在此情況下,即期及遞延 税項亦會分別於其他全面收益確認或直 接於權益確認。當業務合併初始會計處 理時產生即期或遞延税項,税項影響計 入該業務合併的會計處理中。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised in the consolidated statement of financial position when the group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial liabilities at fair value through profit or loss.

Financial assets

The Group's financial assets are classified into loans and receivables, held-to-maturity investments, and available-for-sale financial assets. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period to the net carrying amount on initial recognition.

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments. The net gain or loss for available-for-sale investments excludes any dividend or interest earned.

主要會計政策(續)

金融工具

3.

當集團實體成為工具訂約條文之訂約方 時,財務資產及財務負債於綜合財務狀 況表確認。

財務資產及財務負債初步按公平值計 算。因收購或發行財務資產及財務負債 (按公平值計入損益之財務資產或財務 負債除外)而直接應佔之交易成本於初 步確認時,按適用情況加入或扣自該項 財務資產或財務負債之公平值。因收購 按公平值計入損益之財務負債而直接應 佔之交易成本即時於損益確認。

財務資產

本集團之財務資產分類為貸款及應收賬 款、持有至到期投資及可供出售財務 資產。分類視乎財務資產性質及目的而 定,在初始確認時釐定。所有日常買賣 之財務資產於交易日確認及剔除確認。 日常買賣之財務資產指須根據市場規則 或慣例訂立之時間內交收資產買賣。

實際利率法

實際利率法是一種計算財務資產攤銷成 本與分派利息收入到相關期間之方法。 實際利率是以精確將財務資產可使用年 期或(如適用)更短期間估計未來現金收 入(包括所有已付或已收並構成實際利 率整體之費用、交易成本及其他溢價或 折價)折現至初步確認時之賬面淨值之 折現比率。

債務工具的利息收入乃按實際利率基準 確認。可供出售投資之收益或虧損淨額 不包括賺取之任何股息或利息。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. 主要會計政策(續)

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Subsequent to initial recognition, loans and receivables (including trade and other receivables, bills receivables, amounts due from fellow subsidiaries, and bank balances and cash) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses. (See accounting policy on impairment of financial assets below).

Held-to-maturity investments

Held-to-maturity investments are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturity dates that the Group's management has the positive intention and ability to hold to maturity. Subsequent to initial recognition, held-to-maturity investments are measured at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy on impairment of financial assets below).

If during the current financial year or during the two preceeding financial years, more than an insignificant amount of held-to-maturity investments have been sold or reclassified before maturity (more than insignificant in relation to the total amount of held-to-maturity investments) other than sales or reclassifications under specified limited circumstances described in HKAS 39 "Financial Instruments: Recognition and measurement", the held-to-maturity investments are tainted and no financial assets can be classified as held-to maturity investments.

金融工具(續)

財務資產(續)

貸款及應收賬款

貸款及應收賬款為在活躍市場上並無報 價而具有固定或待定付款之非衍生財 務資產。於初次確認後,貸款及應收賬 款(包括貿易及其他應收賬款、應收票 據、應收同系附屬公司款項及銀行結餘 及現金)以實際利率法按攤銷成本減任 何已識別減值虧損列賬(請參閱下文有 關財務資產減值之會計政策)。

持有至到期投資

持有至到期投資為具有固定或待定付 款,且本集團管理層有意圖及有能力持 有至到期之非衍生財務資產。於初次確 認後,持有至到期投資以實際利率法按 攤銷成本減任何已識別減值虧損列賬 (請參閱下文有關財務資產減值之會計 政策)。

倘於現時財政年度或財政年度前兩年內,數額不低(數額不低乃相對持有至 到期投資總額而言)之持有至到期投資 包經出售或重新分類(不包括在香港會 計準則第39號「金融工具:確認及計量」 所述指定的有限情況下出售或重新分類),持有至到期投資被玷污及任何財 務資產不能被分類為持有至到期投資。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated or not classified as, loans and receivables or held-to-maturity investments.

Equity and debt securities held by the Group that are classified as available-for-sale and are traded in an active market are measured at fair value at the end of each reporting period. Changes in the carrying amount of available-for-sale monetary financial assets relating to interest income calculated using the effective interest method and dividends on available-for-sale equity investments are recognised in profit or loss. Other changes in the carrying amount of available-forsale financial assets are recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investment revaluation reserve. When the investment is disposed of or is determined to be impaired, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investment revaluation reserve is reclassified to profit or loss (see the accounting policy in respect of impairment on financial assets below).

Available-for-sale equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured and derivatives that are linked to and must be settled by delivery of such unquoted equity investments are measured at cost less any identified impairment losses at the end of each reporting period (see the accounting policy in respect of impairment of financial assets below).

Impairment of financial assets

Financial assets are assessed for indicators of impairment at the end of the reporting period. Financial assets are considered to be impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

For an available-for sale equity investment, a significant or prolonged decline in the fair value of that investment below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

For all other financial assets, objective evidence of impairment could include significant financial difficulty of the issuer or counterparty; or breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or it becomes probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation; or the disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

主要會計政策(續)

金融工具(續)

3.

財務資產(續) 可供出售財務資產 可供出售財務資產為非衍生工具,其須 指定或非分類為貸款及應收賬款或持至 到期投資。

本集團持有之權益及債務證券,如分類 為可供出售,並於活躍市場交易,於報 告期間結束當日按公平值計量。與利息 收入有關之可供出售貨幣性財務資產之 賬面值變動按實際利率法計算,而可供 出售權益投資之股息於損益確認。可供 出售財務資產賬面值之其他變動於其位 全面收入確認,並於投資重估儲備項下 累計。當投資出售或減值時,先前於投 資重估儲備累計之累計收益或虧損重新 分類至損益(請參閱下文有關財務資產 減值之會計政策)。

在活躍市場上並無報價而其公平值未能 可靠計量之可供出售股本投資,而與無 報價權益投資掛鈎,並必須以無報價權 益投資結算之衍生工具按成本減任何於 報告期間結束當日已識別減值虧損計算 (請參閱下文有關財務資產減值之會計 政策)。

財務資產減值

財務資產於報告期間結束當日獲評估是 否存有減值跡象。倘出現客觀證據,即 因財務資產初步確認後產生之一項或多 項事件,財務資產估計未來現金流量受 到影響,則財務資產被視為減值。

就可供出售的股本投資而言,該項投資 的公平值大幅或長期跌至低於其成本值 被視為減值的客觀證據。

就所有其他財務資產而言,減值的客觀 證據可能包括發行人或交易對手出現重 大財政困難;違約,如不能履行或拖欠 利息或本金款項,或借貸人有可能面臨 破產或財務重組;或因財政困難,導致 該財務資產於活躍市場消失。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

For certain categories of financial asset, such as trade receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are, in addition, assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the credit period and observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the financial asset's original effective interest rate.

For financial assets carried at cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss will not be reversed in subsequent periods.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When a trade receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss.

When an available-for-sale financial asset is considered to be impaired, cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss in the period in which the impairment takes place.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses were recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) 財務資產(續)

財務資產減值(續)

就若干類別的財務資產(如貿易應收賬 款)而言,經評估不會單獨作出減值的 資產會於彙集一併評估減值。應收賬款 組合出現減值的客觀證據包括本集團過 往收款經驗、組合內逾期超過信貸期之 還款數目上升、國家或地區經濟狀況出 現明顯變動導致應收賬款未能償還。

就按攤銷成本計值的財務資產而言,減 值虧損金額會以資產的賬面值與估計未 來現金流量的現值(以財務資產的原始 實際利率折現)間的差額計算。

就按成本計值的財務資產而言,減值虧 損的金額以資產的賬面值與估計未來現 金流量的現值(以類似財務資產的當前 市場回報率折現)間的差額計算。該等 減值虧損不會於其後期間撥回。

所有財務資產的減值虧損會直接於財務 資產的賬面值中作出扣減,惟貿易應收 賬款除外,其賬面值會透過撥備賬作出 扣減。撥備賬內的賬面值變動會於損益 中確認。當貿易應收賬款被視為不可收 回時,其將於撥備賬內撇銷。於其後重 新收取的先前撇銷的款項將計入損益。

當可供出售財務資產被視為減值,以往 在其他全面收益確認的累計盈虧在減值 出現期間重新分類至損益。

就以攤銷成本計算的財務資產而言,倘 於隨後期間減值虧損的數額減少,而此 項減少可客觀地與確認減值虧損後的某 一事件聯繫,則先前確認的減值虧損於 損益中予以撥回,惟於撥回減值當日的 資產賬面值不得超逾假設未確認減值時 的攤銷成本。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Financial assets (continued)

Impairment of financial assets (continued)

Impairment losses on available-for-sale equity investments will not be reversed through profit or loss. Any increase in fair value subsequent to impairment loss is recognised directly in other comprehensive income and accumulated in investment revaluation reserve.

For available-for-sale debt investments, impairment losses are subsequently reversed if an increase in the fair value of the investment can be objectively related to an event occurring after the recognition of impairment loss.

Financial liabilities and equity instruments

Debt and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. Equity instrument issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

Interest expenses is recognised on an effective interest basis.

Other financial liabilities

Other financial liabilities including trade and other payables, bills payables, amounts due to fellow subsidiaries and bank borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

財務資產減值(續)

可供出售股本投資的減值虧損不會透過 損益撥回。減值虧損後公平值的任何增 加將直接於其他全面收益中確認,並在 投資重估儲備中累計。

就可供出售債務投資而言,倘投資之公 平值增加客觀地與減值虧損之確認後的 某一事件有關,減值虧損於其後撥回。

財務負債及權益工具

由集團實體發行之債務負債及權益工具 按所訂立之合約安排內容,以及財務負 債及權益工具之定義而分類為財務負債 或權益。

權益工具

權益工具為證明本集團資產剩餘權益 (經扣除其所有負債)之任何合約。本公 司發行的權益工具按收取所得款項減直 接發行成本確認。

實際利率法

實際利率法是一種計算財務負債攤銷成 本與分派利息支出到相關期間之方法。 實際利率是於估計財務負債年期或(如 適用)更短期間估計未來現金支出(包括 構成實際利率、交易成本及其他溢利或 折讓的已付或已收所有費用及點子)貼 現至於初始確認時的賬面淨值的比率。

利息支出乃按實際利率基準確認。

其他財務負債

其他財務負債包括其後以實際利率法按 攤銷成本計量之貿易及其他應付賬款、 應付票據、應付同系附屬公司款項及銀 行借貸。

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Derivative financial instruments and hedging

Derivatives are initially recognised at fair value at the date a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured to their fair values at the end of the reporting period. The resulting gain or loss is recognised in profit or loss immediately unless the derivative is designated and effective as a hedging instrument, in which event the timing of the recognition in profit or loss depends on the nature of the hedge relationship.

Derivatives that do not qualify for hedge accounting are deemed as financial assets held for trading or financial liabilities held for trading and are classified as current assets or current liabilities.

Hedge accounting

The Group used derivative financial instruments to hedge its exposure against changes in interest rate on bank borrowings. At the inception of the hedging relationship the Group documents the relationship between the hedging instrument and hedged item, along with its risk management objectives and its strategy for undertaking various hedge transactions. Furthermore, at the inception of the hedge and on an ongoing basis, the Group documents whether the hedging instrument that is used in a hedging relationship is highly effective in offsetting changes in cash flows of the hedged item.

Cash flow hedge

The effective portion of changes in the fair value of derivatives that are designated and qualified as cash flow hedges are recognised in other comprehensive income and accumulated in hedging reserve. The gain or loss relating to the ineffective portion is recognised immediately in profit or loss as other gain or losses.

Amounts previously recognised in other comprehensive income and accumulated in equity (hedging reserve) are reclassified to profit or loss in the periods when the hedged item is recognised in profit or loss, in the same line of the consolidated income statement as the recognised hedged item.

Hedge accounting is discontinued when the Group revokes the hedging relationship, the hedging instrument expires or is sold, terminated, or exercised, or when it no longer qualifies for hedge accounting. Any gain or loss recognised in other comprehensive income and accumulated in equity at that time remains in equity and is recognised when the forecast transaction is ultimately recognised in profit or loss. When a forecast transaction is no longer expected to occur, the gain or loss accumulated in equity is recognised immediately in profit or loss.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) 衍生金融工具及對沖

衍生工具以衍生工具合約簽訂日之公平 值作初次確認及其後以報告期間結束當 日之公平值重新計量。所產生的收益或 虧損將即時於損益內確認。除非該衍生 工具是指定而有效之對沖工具,在此情 況下,於損益內確認的時間取決於對沖 關係的類別。

不符合對沖會計法的衍生工具被視為持 作買賣財務資產或持作買賣財務負債, 並分類為流動資產或流動負債。

對沖會計法

本集團利用衍生金融工具對沖銀行借貸 利率變動風險。於對沖關係之開始, 本集團記錄對沖工具和被對沖項目的關 係,及進行各類對沖交易之風險管理目 標及其策略。此外,於對沖開始和進行 期間,本集團記錄用於對沖關係之對沖 工具是否能高度有效地抵銷被對沖項目 的現金流量變動。

現金流量對沖

指定和符合現金流量對沖之衍生工具公 平值變動,其有效部分於其他全面收益 確認,並在對沖儲備累計。其無效部分 之收益或虧損,即時於損益內確認為其 他收益或虧損。

先前於其他全面收益確認及於權益(對 沖儲備)累計之金額,重新分類為當對 沖項目於損益中確認期間之損益,與綜 合收益表確認為對沖項目的同一行。

當本集團解除對沖關係、對沖工具已屆 滿、售出、終止、行使或不再符合對沖 會計法,對沖會計法將被終止。當時於 其他全面收益確認並於權益累計之任何 盈虧將保留於權益內,並在預測交易最 終於損益內確認時確認。倘預測交易預 期不再進行,於權益累計之累計盈虧即 時於損益內確認。



3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(continued)

Financial instruments (continued)

Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the asset expire, or when it transfers the financial asset and substantially all the risks and rewards of ownership of the asset to another entity.

On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or expire. The difference between the carrying amount of financial liabilities derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

Share-based payment transactions

Equity-settled share-based payment transactions

Share options granted to directors and employees of the Group The fair value of services received determined by reference to the fair value of share options granted at the grant date is expensed on a straight-line basis over the vesting period, with a corresponding increase in the share options reserve.

At the end of the reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to ultimately vest. The impact of the revision of the original estimates during the vesting period, if any, is recognised in profit or loss, such that the cumulative expense reflects the revised estimate, with a corresponding adjustment to share options reserve.

When the share options are exercised, the amount previously recognised in the share option reserve will be transferred to share premium. When the share options are forfeited after vesting date or are still not exercised at the expiry date, the amount previously recognised in share options reserve will be transferred to retained profits.

主要會計政策(續)

金融工具(續)

3.

剔除確認

若從資產收取現金流量之合約權利已到 期,或本集團轉讓財務資產及已將其於 財務資產擁有權之絕大部份風險及回報 轉移予另一實體,本集團方會剔除確認 財務資產。

於剔除確認財務資產時,資產賬面值與 已收及應收代價及已於其他全面收益確 認及於權益累積之累計收益或虧損之差 額,將於損益中確認。

倘本集團之責任獲解除、註銷或到期 時,本集團方會剔除確認財務負債。剔 除確認之財務負債賬面值與已付及應付 代價之差額於損益中確認。

以股份形式付款交易 以股份形式付款交易

授予本集團董事及僱員之優先購股權 所獲服務之公平值乃參考優先購股權於 授出日期之公平值釐定,並於歸屬期按 直線法支銷,且於優先購股權儲備中作 相應增加。

於報告期間結束當日,本集團修訂對預 期最終可歸屬之優先購股權數目的估 計,並將修訂於歸屬期間之原先估計的 影響(如有)於損益內確認,使累計開支 反映經修訂估計,優先購股權儲備亦作 相應之調整。

優先購股權獲行使時,過往於優先購股 權儲備中確認之金額將轉移至股份溢 價。當優先購股權於歸屬日後被沒收或 於屆滿日仍未獲行使,則過往於優先購 股權儲備中確認之金額將轉撥至保留溢 利。

CRITICAL ACCOUNTING 4. 4. JUDGEMENTS AND KEY SOURCES **OF ESTIMATION UNCERTAINTY**

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the Directors are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumption are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if revision affects both current and future periods.

Critical judgements in applying entity's accounting policies

The following are the critical judgements, apart from those involving estimations (see below), that the Directors have made in the process of applying the entity's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognised in consolidated financial statements.

Deferred taxation on investment properties (notes 17 and 24)

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets arising from investment properties that are measured using the fair value model, the Directors have reviewed the Group's investment property portfolios and concluded that the Group's certain investment properties located in PRC of carrying amount of approximately HK\$199,969,000 at 31 December 2012 (2011: HK\$61,870,000) are held under a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment properties over time, rather than through sale. Therefore, the Directors have determined that the presumption that the carrying amounts of such investment properties are recovered entirely through sale is rebutted. As a result, the Group has not recognised deferred taxes on land appreciation tax in respect of changes in fair value of such investment properties but has recognised deferred tax on Enterprise Income Tax on the assumption that these investment properties will be recovered through use.

重大會計判斷及估計不 明朗因素之主要來源

在應用本集團之會計政策(於附註3載 述)過程中,董事須就未能即時自其他 來源取得資產及負債賬面值,作出判 斷、估計及假設。該等估計及相關假設 按照過往經驗及其他被視為相關的因素 釐定。實際結果可能有別於該等估計。

估計及相關假設會持續審閱。如會計估 計的修改僅影響修改的期間,則在該期 間確認。如修改影響現時及未來期間, 則在修改期間及未來期間均會確認。

應用實體會計政策之重大判斷

除涉及估計(見下文)外,以下為董事應 用實體會計政策過程中作出,並對綜合 財務報表內確認之款額造成最重大影響 的重大判斷。

投資物業之遞延税項(附註17及附註24)

就計量利用公平值模式的投資物業所產 生的遞延税項負債或遞延税項資產而 言,董事已檢討本集團的投資物業組合 並斷定於二零一二年十二月三十一日本 集團賬面值約為199,969,000港元(二 零一一年:61.870,000港元)位於中國 的若干投資物業乃按業務模式持有該等 物業,其目的是隨時間耗用投資物業所 包含的絕大部分經濟利益,而非透過出 售,故董事決定駁回有關投資物業的賬 面值可全數透過出售而收回的假定。因 此,本集團並無就有關投資物業的公平 值變動確認土地增值税的遞延税項,惟 因假設該等投資物業將透過使用而收回 確認企業所得税的遞延税項。

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Critical judgements in applying entity's accounting policies (continued)

Deferred taxation on investment properties (notes 17 and 24) (continued)

The investment properties located in Hong Kong and United Kingdom of carrying amount of HK\$27,520,000 and HK\$686,340,000 at 31 December 2012 respectively (2011: located in Hong Kong of HK\$25,780,000) are not held under a business model whose objective is to recover the economic benefits of the investment properties entirely through use. Accordingly, no deferred tax is recognised in respect of the fair value change in such investment properties as the Group is not subject to any income taxes on disposal of investment properties in Hong Kong and United Kingdom, assuming that the Group is considered as a non-resident in United Kingdom.

Legal claim (note 40)

The Group is involved in legal proceeding as disclosed in note 40 to the consolidated financial statements. Management has evaluated and assessed the claims made against the Group based on legal advice received and information presently available and are of the view that the Group has grounds to successfully contest the claims. Accordingly, no provision and accrual are made in the consolidated financial statements.

Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

重大會計判斷及估計不 明朗因素之主要來源(續)

應用實體會計政策之重大判斷(續)

投資物業之遞延税項(附註17及附註24) (續)

位於香港及英國的投資物業於二零一二 年十二月三十一日的賬面值約各自為 27,520,000港元及686,340,000港元(二 零一一年:位於香港的為25,780,000港 元)並非按透過使用而收回投資物業全 部經濟利益的業務模式持有,因此,由 於本集團無須就出售香港及英國的投資 物業而繳付所得税,概無就有關投資物 業的公平值變動確認遞延税項,假定本 集團為非英國居民。

法律申索(附註40)

如綜合財務報表附註40披露,本集團 涉及法律訴訟。管理層根據所收取法律 意見及現時可得資料,評價及評估針對 本集團提呈的申索。管理層認為,本集 團具備成功抗辯的理據。因此,本集團 並無在綜合財務報表計提撥備及預提款 項。

估計不明朗因素之主要來源

下文詳述有關日後主要假設及於報告期 間結束當日估計不明朗因素之其他主要 來源,而該等假設及不確定估計或會造 成須對資產及負債於下個財務年度之賬 面值作出重大調整之重大風險。

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued)

Depreciation and impairment of licenced properties, plant and equipment (note 18)

The Group's management determines the estimated useful lives, residual value and related depreciation charges for its properties, plant and equipment. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of properties, plant and equipment of similar nature and functions. Management will increase the depreciation charge where useful lives are expected to be shorter than previously estimated, or it will write-off or write-down obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold. Change in these estimations may have a material impact on the results of the Group. The Group also tests whether its licenced properties, plant and equipment have suffered any impairment in accordance with its accounting policy whenever there is any indication that the assets may have been impaired. The recoverable amounts of licenced properties, plant and equipment have been determined based on discounted cash flow method. The Directors consider that the recoverable amount exceeded the carrying amount of the licenced properties, plant and equipment and therefore, no impairment was recognised at 31 December 2012 and 2011. As at 31 December 2012, the carrying amounts of licenced properties, plant and equipment are approximately HK\$799,580,000 (2011: HK\$944,218,000).

Recoverability of the licenced inventory (note 23)

As described in note 23, the licensee is required to return the licenced inventory used, consumed or disposed during the licence period to the Group at the end of the licence period, on 31 August 2013, either by way of cash or identical inventory with the same value as the licenced inventory used, consumed or disposed. The recoverable amount of the licenced inventory used, consumed or disposed during the licence period is secured by cash and bill receivables of a related party of the Licencee (the "Securities").

In determining the recoverable value of the Securities, the Group takes into consideration the aging status, collection history, validity and existence of the Securities at each month end and estimates the recoverable value of the Securities. In this regard, the management of the Company is satisfied that the risk is minimal and the recoverable value of the Securities is not less than the licenced inventory used, consumed or disposed at each month end.

重大會計判斷及估計不 明朗因素之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源(續) 授權使用物業、廠房及設備之折舊及減 值(附註18)

本集團管理層釐定物業、廠房及設備之 估計可使用年期、剩餘價值及相關折舊 費用。該估計的依據為性質及功能類似 的物業、廠房及設備的過往實際可使用 年期。倘預期可使用年期較原先估計 短,管理層將增加折舊費用,或撇銷或 撇減陳舊或已棄用或出售的非策略性資 產。該等估計變動或會對本集團業績造 成重大影響。如有跡象顯示資產出現減 值,本集團根據會計政策測試授權使用 物業、廠房及設備是否蒙受任何減值。 授權使用物業、廠房及設備之可收回 金額根據折現現金流法釐定。董事認 為,授權使用物業、廠房及設備之可 收回金額超逾賬面值,故於二零一二年 及二零一一年十二月三十一日並無確認 減值。於二零一二年十二月三十一日, 授權使用物業、廠房及設備的賬面值 約為799,580,000港元(二零一一年: 944,218,000港元)。

授權使用存貨之可收回性(附註23)

如附註23所述,於二零一三年八月 三十一日授權使用期結束時,獲授權人 須以現金或與已使用、耗用或出售的授 權使用存貨價值相同的相同存貨向本集 團退還於授權使用期間已使用、耗用或 出售的授權使用存貨。授權使用期間已 使用、耗用或出售的授權使用存貨的可 收回金額以獲授權人一名關連人士的現 金及應收票據作抵押(「抵押品」)。

在釐定抵押品的可收回價值時,本集團 會於每個月末考慮抵押品的賬齡狀況、 收回紀錄、有效性及其是否存在,並估 計抵押品的可收回價值。就此而言,本 公司管理層相信該風險極小,以及抵押 品於每個月末的可收回價值並不少於已 使用、耗用或出售的授權使用存貨。

4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued) Estimated impairment of trade receivables (note 28)

When there is objective evidence of impairment loss, the Group takes into consideration the estimation of future cash flows. The amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition). Where the actual future cash flows are less than expected, a material impairment loss may arise. As at 31 December 2012, the carrying amount of trade receivables is approximately HK\$3,091,149,000 (2011: HK\$3,026,009,000), net of allowance for doubtful debts of HK\$176,919,000 (2011: HK\$178,928,000).

5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of bank borrowings, net of cash and cash equivalents, and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, reserves and retained profits as disclosed in the consolidated statement of changes in equity.

The Directors review the capital structure on a semi-annual basis. As part of this review, the Directors consider the cost of capital and the risks associated with each class of capital. In the opinion of the Directors, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues and share buy-backs as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

 重大會計判斷及估計不 明朗因素之主要來源(續)

估計不明朗因素之主要來源(續) 貿易應收賬款之估計減值(附註28)

倘有客觀證據顯示出現減值虧損,本集 團考慮估計未來現金流量。減值虧損金 額為資產賬面值與按財務資產原實際利 率(即初始確認時的實際利率)折現的估 計未來現金流量現值(不包括未產生的 未來信貸虧損)。如實際未來現金流量 較預期少,或會出現重大減值虧損。於 二零一二年十二月三十一日,貿易應收 賬款的賬面值約為3,091,149,000港元 (二零一一年:3,026,009,000港元)(扣 除呆壞賬準備176,919,000港元(二零 一一年:178,928,000港元))。

5. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保通過優化債務 與股本結存為股東爭取最高回報,使本 集團旗下實體能夠持續經營。本集團之 整體策略與過往年度相同。

誠如綜合權益變動表所披露,本集團之 資本結構包括銀行借貸(扣除現金及現 金等值項目)及本公司持有人應佔權益 (包括已發行股本、儲備及保留溢利)。

董事每半年審閱資本結構。作為審閱一 部分,董事將考慮資本成本與各類資本 的風險。董事認為,本集團將通過支付 股息、發行新股、購回股份、發行新債 或者贖回現有債項,以平衡整體資本結 構。

6. FINANCIAL INSTRUMENTS6. 金融工具

Categories of financial instruments		ba.	金融工具	具類別
			2012 二零一二年	2011 二零一一年
			—ҿ [—] —ӊ HK\$'000	 HK\$'000
			千港元	千港元
Financial assets	財務資產			
Loans and receivables (including cash and	的份員座 貸款及應收賬款(包括現金及			
cash equivalents)	現金等值項目)			
- trade and other receivables	- 貿易及其他應收賬款		3,197,796	3,152,371
– bills receivables	- 應收票據		1,250,298	1,592,009
- amounts due from fellow subsidiaries	- 應收同系附屬公司款項		437,397	381,817
– bank balances and cash	- 銀行結餘及現金		2,328,204	2,602,674
			7,213,695	7,728,871
Lold to maturity investments	壮左云到期仍姿			071 404
Held-to-maturity investments	持有至到期投資	_	-	271,434
Available-for-sale investments	可供出售投資		1,063,506	1,060,507
Financial liabilities	財務負債			
Amortised cost	攤銷成本			
 trade and other payables 	- 貿易及其他應付賬款		1,106,721	1,233,932
– bills payables	- 應付票據		109,518	207,168
- amounts due to fellow subsidiaries	- 應付同系附屬公司款項		32,447	31,061
 bank borrowings 	- 銀行借貸		4,352,477	4,144,433
			5,601,163	5,616,594



6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include trade and other receivables, held-to-maturity investments, bills receivables, bank balances and cash, available-for-sale investments, amounts due from (to) fellow subsidiaries, trade and other payables, bills payables and bank borrowings. Details of the financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, interest rate risk and equity price risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

Market risk

Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which expose the Group to foreign currency risk. Approximately 21% (2011: 17%) of the Group's sales are denominated in currencies other than the functional currency of the relevant group entity making the sale, whilst almost 22% (2011: 29%) of purchases are denominated in currencies other than the functional currency of the relevant group entities.

The carrying amounts of the Group's foreign currency denominated monetary assets and liabilities at the end of the reporting period are disclosed in respective notes. The management continuously monitors the foreign exchange exposure and will consider hedging foreign currency risk should the need arise. 6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括貿易 及其他應收賬款、持有至到期投 資、應收票據、銀行結餘及現 金、可供出售投資、應收(付)同 系附屬公司款項、貿易及其他應 付票款及銀行借貸。 金融工具相關的風險包括市場座 (貨幣風險、利率風險及脫動資 金風險。降低該等風險之政策載 列如下。管理層管理及監控該等 風險,以確保及時和有效地採取 適當之措施。

市場風險

貨幣風險

本公司若干附屬公司以外幣進行 銷售及採購,令本集團承受外幣 風險。本集團約21%(二零一一 年:17%)的銷售以非集團實體 功能貨幣列值,而約22%(二零 一一年:29%)的採購以非相關 集團實體的功能貨幣列值。

本集團以外幣列值的貨幣資產及 負債於報告期間結束當日之賬面 值於相關附註披露。管理層持續 監控外幣風險,並將於有需要時 考慮進一步對沖外幣風險。

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued)

Market risk (continued) *Currency risk* (continued) Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed to fluctuation against foreign currencies of United States dollars, Japanese Yen and Hong Kong dollars. The following table details the Group's sensitivity to a 5% (2011: 10%) increase and decrease in functional currency against the relevant foreign currencies. 5% (2011: 10%) represents management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the end of reporting period for a 5% (2011: 10%) change in foreign currency rates. The sensitivity analysis includes trade and other receivables, available-for-sale debt investments, held-to-maturity investments, bank balances, trade and other payables, bills payable as well as bank borrowings. A positive number below indicates an increase in post-tax profit for the year where functional currency of each Group entity strengthened 5% (2011: 10%) against the relevant currency. For a 5% (2011: 10%) weakening of functional currency of each Group entity against the relevant currency, there would be an equal and opposite impact on the post-tax profit for the year.

6. 金融工具(續)

6b.	財務風險管理目標及政策
	(續)
	市場風險 (續)
	<i>貨幣風險</i> (續)
	敏感度分析
	本集團主要面對美元、日圓及港
	元的外幣波動風險。下表詳述本
	集團對功能貨幣兑相關外幣升
	跌5%(二零一一年:10%)的敏
	感度。5%(二零一一年:10%)
	是管理層對外匯匯率合理變動
	的評估。敏感度分析包括尚未到
	期的以外幣列值的貨幣項目,對
	報告期間結束匯率5%(二零一一
	年:10%)變動作兑換調整。敏
	感度分析包括貿易及其他應收賬
	款、可供出售債務投資、持有至
	到期投資、銀行結餘、貿易及其
	他應付賬款、應付票據及銀行借
	貸。正數是指各集團實體的功
	能貨幣兑相關貨幣升值5%(二零
	一一年:10%)時,本年度除税
	後溢利有所增加。當各集團實體
	的功能貨幣兑相關貨幣跌5%(二
	零一一年:10%)時,可能對本
	年度除税後溢利有同等相反的影
	響。

		2012	2011
		二零一二年	
		HK\$'000 千港元	
			「一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
United States dollars	美元	(32,190) (136,763)
Japanese Yen	日圓	870	2,281
Hong Kong dollars	港元	76,643	232,672

In the opinion of Directors, the sensitivity analysis is unrepresentative of inherent foreign exchange risk as the year ended exposure does not reflect the exposure during the year. 董事認為,由於年底所承擔的風 險並不反映年內所承擔的風險, 故敏感度分析對固有的外匯風險 而言並無代表性。



6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued)

Market risk (continued)

Interest rate risk

The Group's exposure to cash flow interest rate risk is mainly in relation to variable-rate bank borrowings (see note 33 for details of these borrowings). In relation to these variable-rate borrowings, the Group aims at keeping certain proportion of its borrowings at fixed rates. In order to achieve this result, prior to 2011 the Group had entered into interest rate swap contracts to hedge against part of its exposure to potential variability of cash flows arising from changes in variable rate. However, during the year ended 31 December 2011 all interest rate swap contracts were expired. The management continuously monitors interest rate fluctuation and will consider further hedging interest rate risk should the need arise.

The Group is exposed to fair value interest rate risk in relation to fixed-rate bank borrowings (see note 33 for details of these borrowings) and listed bond securities with fixed coupon interest (see notes 20 and 21 for details of these listed bond securities). The management monitors interest rate exposure and will consider repay the fixed-rate bank borrowings when significant interest rate exposure is anticipated.

The Group's exposures to interest rates on financial liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group's cash flow interest rate risk is mainly related to the fluctuation of Hong Kong Interbank Offered Rate ("HIBOR") and the interest rates offered by the People's Bank of China ("PBOC") arising from the Group's bank borrowings.

The Group's bank balances have exposure to cash flow interest rate risk due to the fluctuation of the prevailing market interest rate on bank balances. The Group is also exposed to fair value interest rate risk relates primarily to its fixed-rate short term bank deposits and listed bond securities with fixed coupon interest. The Directors consider the Group's exposure of the short-term bank deposits to interest rate risk is not significant as interest bearing bank balances are within short maturity period and fluctuation of savings interest rates on bank balances is minimal.

Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below has been determined based on the exposure to interest rates for interest bearing bank balances and bank borrowings at the end of the reporting period. The analysis is prepared assuming the financial instruments outstanding at the end of the reporting period were outstanding for the whole year. A 50 basis points (2011: 50 basis points) increase or 10 basis points (2011: 10 basis points) decrease are used and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續) 市場風險(續)

利率風險

7) 大集團主要就浮息銀行借貸承受 現金流量利率風險(該等借貸詳 情見附註33)。就該等浮息借貸 情見附註33)。就該等浮息借貸 前言,本集團致力將若干部分借 的,本集團於二零一一年前訂立 利率掉期合約,以對沖因浮息變 動而產生之現金流量潛在變動。 然而,截至二零一一年十二月 合約已屆滿。管理層持續監控利 率波動,並將於有需要時考慮進 一步對沖利率風險。

本集團承受由定息銀行借貸(該 等借貸詳情見附註33)及附帶固 定息券的上市債券證券(該等上 市債券證券詳情見附註20及21) 所產生之公平值利率風險。管理 層監控利率風險,如預期出現重 大利率風險,將考慮償還定息銀 行借貸。

本集團承受財務負債的利率風險 的詳情,見本附註流動資金風險 管理一節。本集團的現金流量利 率風險主要與本集團銀行借貸受 到香港銀行同業拆息(「銀行同業 折息」)及中國人民銀行(「中國人 民銀行」)衍生的利率波動的影響 有關。

由於適用於銀行結餘之現行市場 利率波動,本集團之銀行結餘承 受現金流量利率風險。此外,本 集團承受主要與定息短期銀行存 款及附帶固定息券上市債券證券 有關之公平值利率風險。董事認 為,由於計息銀行結餘之到期 間較短,且銀行結餘存款利率波 間微不足道,故本集團短期銀行 存款所承受之利率風險並不重 大。

敏感度分析

以下敏感度分析根據報告期間結 束當日計息銀行結餘及銀行借貸 的利率風險釐定。編製該分析 時,假設於報告期間結束當日 未到期之金融工具於整年度仍未 到期。50個點子(二零一一年: 50個點子)增加或10點子(二零 一一年10個點子)減少為所用的 敏感度,亦是管理層對利率合理 潛在變動的評估。

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and policies (continued) Market risk (continued)

Interest rate risk (continued) Sensitivity analysis (continued) If HIBOR/PBOC interest rate had been 50 basis points (2011: 50 basis points) higher and all other variables were held constant, the Group's:

- post-tax profit for the year ended 31 December 2012 would decrease by HK\$18,865,000 and nil (2011: decrease by HK\$18,344,000 and HK\$3,729,000) as a result of the Group's exposure to interest rates on its variable-rate borrowings and changes in the fair value of available-for-sale listed bond securities with fixed coupon interest respectively; and
- the credit side investment revaluation reserve as at 31 December 2012 would decrease by HK\$8,564,000 (2011: nil) mainly as a result of the changes in the fair value of available-for-sale listed bond securities with fixed coupon interest.

If HIBOR/PBOC interest rate had been 10 basis points (2011: 10 basis points) lower and all other variables were held constant, the Group's:

- post-tax profit for the year ended 31 December 2012 would increase by HK\$3,773,000 and nil (2011: increase by HK\$3,669,000 and HK\$755,000) as result of the Group's exposure to interest rates on its variable-rate borrowings and changes in the fair value of available-for-sale listed bond securities with fixed coupon interest respectively; and
- the credit side investment revaluation reserve as at 31 December 2012 would increase by HK\$1,738,000 (2011: HK\$2,631,000) mainly as a result of the changes in the fair value of available-for-sale listed bond securities with fixed coupon interests.

6. 金融工具(續)

- 6b. 財務風險管理目標及政策 (續) 市場風險(續) 利率風險(續) 敏感度分析(續) 倘香港銀行同業拆息/中國人民 銀行利率升50個點子(二零一一 年:50個點子),而所有其他因 素不變,本集團:
 - 由於本集團承受浮息借 貸之利率風險,以及附 帶固定息券可供出售上 市債券證券之公平值變 動風險,截至二零一二 年十二月三十一日止年 度之除税後溢利分別 減少18,865,000港元 及零(二零一一年:減 少18,344,000港元及 3,729,000港元);及
 - 於二零一二年十二月 三十一日之貸方投資重 估儲備將減少8,564,000 港元(二零一一年: 無),主要理由是附帶固 定票息之可供出售上市 債券證券公平值變動。

倘香港銀行同業拆息/中國人民 銀行利率跌10個點子(二零一一 年:10個點子),而所有其他因 素不變,本集團:

- 由於本集團承受浮息借 貸之利率風險,以及附 帶固定息券可供出售上 市債券證券之公平值 變動風險,截至二年 使動風險,截至二 中年度之除税後溢 分別增加3,773,000港 元及零(二零一一年: 增加3,669,000港元及 755,000港元);及
 - 於二零一二年十二月 三十一日之貸方投資重 估儲備將增加1,738,000 港元(二零一一年: 2,631,000港元),主要 理由是附帶固定息券之 可供出售上市債券證券 公平值變動。



6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued)

Market risk (continued)

Interest rate risk (continued)

Sensitivity analysis (continued)

In the opinion of Directors, the sensitivity analysis is unrepresentative of inherent interest rate risk as the year ended exposure does not reflect the exposure during the year.

Equity price risk

The Group is exposed to equity price risk through its investments in listed equity securities. The management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk profiles and the Group has a team to monitor the price risk and will consider hedging the risk exposure should the need arise.

Sensitivity analysis

The sensitivity analysis below have been determined based on the exposure to equity price risk at the end of the reporting period.

If the prices of the respective available-for-sale equity listed securities, which have been impaired at 31 December 2011, had been 10% higher, post-tax profit for the year ended 31 December 2011 would increase by approximately HK\$40,000 (2012: nil) as a result of the change in fair value of these available-for-sale investments.

There would be an equal and opposite effect on post-tax profit for the year if the prices of the respective available-forsale equity listed securities, which have been impaired, had been 10% lower.

If the prices of the respective available-for-sale equity listed securities, which have not been impaired at the end of the reporting period, had been 10% higher, the credit side investment revaluation reserve at 31 December 2012 would increase by approximately HK\$4,076,000 (2011: debit side investment revaluation reserve decrease by approximately HK\$63,713,000) as a result of the change in fair value of these available-for-sale investments.

There would be an equal and opposite effect on investment revaluation reserve if the prices of the respective available-forsale equity listed securities, which have not been impaired, had been 10% lower.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策

(續) 市場風險(續) 利率風險(續) 敏感度分析(續) 董事認為,由於年底所承擔的 風險並不反映年內所承擔的風 險,故敏感度分析對固有的利

率風險而言並無代表性。

股本價格風險

本集團因投資於上市股本證券而 承擔股本價格風險。管理層藉持 有不同風險之投資組合管理此類 風險。本集團有一支團隊監控價 格風險,有需要時將考慮對沖風 險。

敏感度分析

下文的敏感度分析,乃根據報告 期間結束當日所承擔的股本價格 風險而釐定。

倘於二零一一年十二月三十一日 各已減值之可供出售股本上市證 券之價格增加10%,截至二零 一一年十二月三十一日止年度之 除税後溢利將增加約40,000港 元(二零一二年:零),理由是可 供出售投資公平值變動。

倘各已減值可供出售股本上市證券的價格下降10%,可能對本 年度除税後溢利有同等相反的影響。

倘於報告期間結束當日各未減值 之可供出售股本上市證券之價格 增加10%,於二零一二年十二月 三十一日之貸方投資重估儲備將 增加約4,076,000港元(二零一一 年:借方投資重估儲備減少約 63,713,000港元),理由是可供 出售投資公平值變動。

倘各未減值可供出售股本上市證券的價格下降10%,可能對投資 重估儲備有同等相反的影響。

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued)

Equity price risk (continued)

At 31 December 2012, the Group has concentration of equity price risk on its available-for-sale investments as 29.6% (2011: 43.7%) of the total available-for-sale investments is concentrated in one (2011: one) equity security listed in Hong Kong. The Group's available-for-sale investments are exposed to equity price risk due to the fluctuation of price of the equity in the market.

Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties' failure to perform their obligations at the end of the reporting period in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position. In order to minimise the credit risk, the board of Directors has delegated the management to be responsible for determination of credit limits, credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debt at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit risk in relation to bank deposits and bank balances is considered minimal as such amounts are placed with banks with good credit ratings and there is no significant concentration of credit risk.

The Group has no significant concentration of credit risk on trade and other receivables, with exposure spread over a number of counterparties and customers other than group entities. However, the Group is exposed to the concentration on geographic and industry segment of the PRC and laminate industry, respectively. At 31 December 2012, approximately 92% (2011: 92%) of the Group's trade and other receivables are arising from the PRC.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)

股本價格風險(續)

於二零一二年十二月三十一日, 本集團的可供出售投資有集中的 股本價格風險,在可供出售投資 總額中,29.6%(二零一一年: 43.7%)集中在一款(二零一一 年:一款)在香港上市的股本證 券。本集團可供出售投資因市場 上股本價格波動而承受股本價格 風險。

信貸風險

由於銀行存款及銀行結餘乃存放 於信譽評級良好之銀行,故該等 款項之信貸風險屬微不足道,且 概無重大集中信貸風險。

本集團並無高度集中之貿易及其 他應收賬款信貸風險,除集團實 體外,風險由多個交易方及客戶 分攤。然而,本集團的風險集中 於中國地區及覆銅面板行業之地 區及行業分部。於二零一二年 十二月三十一日,本集團約92% (二零一一年:92%)之貿易及其 他應收賬款源自中國。



6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued)

Credit risk (continued)

Amounts due from fellow subsidiaries are concentrated on a few counterparties. However, the credit risk on amounts due from fellow subsidiaries is limited because of the strong financial background of the fellow subsidiaries.

At 31 December 2012, the Group has concentration of credit risk on its available-for-sale debt investments as 46.9% (2011: 25.6%) of the total available-for-sale investments is concentrated in one (2011: one) listed bond securities issued by one (2011: one) listed issuer in Hong Kong. The Group's available-for-sale listed bond securities are exposed to credit risk due to the default of repayment by the bond issuers. However, the Directors considered that the credit risk on these investments are limited as the listed bond securities were secured by certain assets of the issuers and issued by issuers in Hong Kong with good creditability.

At 31 December 2011, the Group had concentration risk on its held-to-maturity investments with 59.1% (2012: nil) of the total held for maturity concentrated in a listed bond security issued by a listed issuer in Hong Kong. The Group's held-formaturity listed bond securities were exposed to credit risk due to the default of repayment by the bond issuers. However, the Directors considered that the credit risk on these investments are limited as the listed bonds were secured by certain assets of the issuers and issued by issuers in Hong Kong with strong financial background and assigned with high credit ratings by international credit rating agencies. These held-tomaturity investments were disposed during the year ended 31 December 2012.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續) 信貸風險(續)

> 應收同系附屬公司款項集中於少 數交易方。然而,由於同系附屬 公司財政穩健,應收同系附屬公 司款項的信貸風險只屬有限。

> 於二零一二年十二月三十一日, 本集團的可供出售債務投資有集 中的信貸風險,在可供出售投資 總額中,46.9%(二零一一年: 25.6%)集中在一間(二零一一 年:一間)在香港上市的發行人 的及一款(二零一一年:一款)上 市債券證券。若債券發行人拖欠 還款,本集團的可供出售上市債 券證券則承受信貸風險。然而, 董事認為,該等投資的信貸風險 有限,原因在於發行人以若干資 產抵押該等上市債券證券,而在 香港發行人擁有良好信貸評級。

> 於二零一一年十二月三十一日, 本集團的持有至到期投資有集 中風險,在持有至到期投資總 額中,59.1%(二零一二年:無) 集中在一間在香港上市的發行 人的一款上市債券證券。本集團 的持有至到期上市債券證券承受 信貸風險,原因是債券發行人可 能拖欠還款。然而,董事認為, 該等投資的信貸風險有限,原因 在於發行人以若干資產作抵押, 而且,發行人在香港擁有雄厚財 力,獲國際信貸評級機構給予高 度信貸評級。該等持有至到期投 資已於截至二零一二年十二月 三十一日止年度出售。

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6b. Financial risk management objectives and

policies (continued) Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings and ensures compliance with loan covenants during the year.

The Group relies on bank borrowings as a significant source of liquidity. At 31 December 2012, the Group has available unutilised bank borrowing facilities of approximately HK\$7,260,943,000 (2011: HK\$5,016,160,000).

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The maturity dates for other non-derivative financial liabilities are based on the agreed repayment dates.

The tables include both interest and principal cash flows. To the extent that interest flows are floating rate, the undiscounted amount is derived from interest rate curve at the end of the reporting period.

6. 金融工具(續)

6b. 財務風險管理目標及政策 (續)
流動資金風險

本集團為管理流動資金風險,監 控現金及現金等值項目的水平, 將其維持於管理層認為合適的水 平,來維持本集團的營運,並減 低現金流量波動的影響。於年 內,管理層監控銀行借貸的使用 情況,確保符合貸款契諾。

本集團依賴銀行借貸作為流動 資金的主要來源。於二零一二 年十二月三十一日,本集團 未動用的銀行信貸額度約為 7,260,943,000港元(二零一一 年:5,016,160,000港元)。

下表詳述本集團餘下非衍生財務 負債的合約到期情況,乃根據本 集團須付財務負債最早之日的非 折現現金流量以制定表格。其他 非衍生財務負債之到期日按經協 定的還款日期釐定。

表格包括利息及本金現金流量。 倘利息流為浮息,非折現金額按 報告期結束當日之利率曲線釐 定。



6.	FIN			ontinued)		6.	金融コ	L員 (續))	
	6b.	Financial risk m policies (continued) Liquidity risk (continue Liquidity and interest ris	d)	ectives	and		(約 流	_{瀆)} 〔動資金風	管理目標 險 (續) <i>利率風險表</i>	
				Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	On demand or less than 3 months 按要求或 三個月內 HK\$'000 千港元	Over 3 months but not more than 1 year 三個月以上 但不超過一年 HK\$*000 千港元	Over 1 year but not more than 2 years 一年以上 但不超過兩年 HK\$'000 干港元	Over 2 years but not more than 5 years 兩年以上 但不超過五年 HK\$'000 干港元	Total undiscounted cash flows 非折現 現金流量總額 HK\$*000 千港元	Carrying amount 賬面值 HK\$'000 千港元
		At 31 December 2012 Non-derivative financial liabilities	於二零一二年十二月三十一日 非衍生財務負債							
		Trade and other payables	470 王知初复員 貿易及其他應付賬款	-	1,106,721				1,106,721	1,106,721
		Bills payables	貝勿反共他應內廠承 應付票據	-	100,721				100,721	109,518
		Amounts due to fellow subsidiaries	應付示琢 應付同系附屬公司款項	-	32,447				32,447	32,447
		Bank borrowings - variable rate	銀行借貸一浮息	2.16	686,736	702,405	1.649.038	1,497,943	4,536,122	4,352,477
					1,935,422	702,405	1,649,038	1,497,943	5,784,808	5,601,163
				Weighted		Over	Over	Over		
				average	On demand	3 months	1 year	2 years	Total	
				effective	or less than	but not more	but not more	but not more	undiscounted	Carrying
				interest rate	3 months	than 1 year	than 2 years	than 5 years	cash flows	amount
				加權平均	按要求或	三個月以上	一年以上	兩年以上	非折現	
				實際利率	三個月內	但不超過一年	但不超過兩年	但不超過五年	現金流量總額	賬面值
				%	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
					千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		At 31 December 2011 Non-derivative financial liabilities	於二零一一年十二月三十一日 非衍生財務負債							
		Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	-	1,233,932	-	-	-	1,233,932	1,233,932
		Bills payables	應付票據	-	207,168	-	-	-	207,168	207,168
		Amounts due to fellow subsidiaries	應付同系附屬公司款項	-	31,061	-	-	-	31,061	31,061
		Bank borrowings - variable rate	銀行借貸-浮息	1.41	43,446	630,762	859,445	2,820,723	4,354,376	4,144,433
					1,515,607	630,762	859,445	2,820,723	5,826,537	5,616,594

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6c. Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair value of financial assets with standard terms and conditions and traded in active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices;
- the fair value of other financial assets and financial liabilities is determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis and relevant pricing models using prices or rates from observable current market transactions; and
- the fair value of available-for-sale listed bond securities is determined based on valuation techniques using inputs that can be observed in the market in addition to unobservable inputs such as credit rating assigned to the bond.

The Directors consider that the carrying amounts of the Group's financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost approximate their fair values.

Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position

The following table provides an analysis of financial instruments that are measured subsequent to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable.

- Level 1 fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active market for identical assets or liabilities.
- Level 2 fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices).
- Level 3 fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the assets or liabilities that are not based on observable market data (unobservable inputs).

6. 金融工具(續)

- 6c. 公平值
 - 財務資產及財務負債之公平值按 以下各項釐定:
 - 擁有標準條款及條件並 於活躍流通市場買賣之 財務資產之公平值參考 市場所報之買盤價;
 - 根據公認之定價模式, 按折現現金流量及相關 定價模式分析,釐定俱 也財務資產及財務負債 之公平值,折現現金流 量分析及相關定價模式 使用現時市場交易已有 之價格或利率;及
 - 利用估值技術,輸入市 場上可觀察之項目及債 券獲授之信貸評級等不 可觀察之項目,釐定可 供出售上市債券證券之 公平值。

董事認為,以攤銷成本記錄之本 集團財務資產及財務負債之賬面 值與其公平值相若。

於綜合財務狀況表確認之公平值 計量

下表提供在按公平值作初步確認 後計量之金融工具之分析,據觀 察所得之公平值分類為第一類至 第三類。

- 第一類,可識別資產或 負債在活躍市場報價(未 經調整)所得公平值計 量。
- 第二類,除第一類計及 的報價外,以資產或負 債直接(即價格)或間接 (即自價格所得)可觀察 的計算項目所得之公平 值計量。
- 第三類,利用估值技 術,包括輸入根據不可 於市場上觀察的數據(不 可觀察之項目)釐定的資 產或負債,得出公平值 計量。



6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6. 金融工具(續)

6c. Fair value (continued)

Fair value measurements recognised in the consolidated statement of financial position (continued)

6c. 公平值(續) 於綜合財務狀況表確認之公平值 計量(續)

			At 31 Decen 於二零一二年十:		
		Level 1 第一類 HK\$'000 千港元	Level 2 第二類 HK\$'000 千港元	Level 3 第三類 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
Available-for-sale financial assets	可供出售財務資產				
Listed equity securities	上市股本證券	407,594			407,594
Listed bond securities	上市債券證券	-	-	498,420	498,420
			At 31 Decem	1ber 2011	
			於二零一一年十	二月三十一日	
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
		第一類	第二類	第三類	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Available-for-sale financial assets	可供出售財務資產				
Listed equity securities	上市股本證券	637,530	_	_	637,530
Listed bond securities	上市債券證券	-	_	271,635	271,635

6. FINANCIAL INSTRUMENTS (continued)

6c. Fair value (continued)

Reconciliation of Level 3 fair value measurement of financial assets

6. 金融工具(續)

6c. 公平值(續)
 第三類財務資產公平值計量之對
 賬

	Listed bond securities 上市債券證券 HK\$'000 千港元
於二零一一年一月一日	403,191
出售	(54,600)
重新分類至持有至到期投資	(79,064)
其他全面收益之收益總額	2,108
於二零一一年十二月三十一日	271,635
添置	1,239,668
出售	(1,054,824)
其他全面收益之收益總額	41,941
於二零一二年十二月三十一日	498,420
	重新分類至持有至到期投資 其他全面收益之收益總額 於二零一一年十二月三十一日 添置 出售 其他全面收益之收益總額

Included in other comprehensive income is a gain of HK\$41,941,000 (2011: gain of HK\$2,108,000) relate to listed bond securities held at the end of the reporting period and is reported as changes of investment revaluation reserve for the year ended 31 December 2012.

於報告期結束當日持有之上市債券收 益41,941,000港元(二零一一年:收益 2,108,000港元),已被包括於截至二零 一二年十二月三十一日止年度之其他全 面收益並呈報為投資重估儲備變動。



7. **REVENUE**

Revenue represents the amounts received and receivable by the Group from the sales of goods, provision of drilling services, income from property investment and licence fee income (note 18) provided to outside customers, net of discounts, returns and sales related taxes. Analysis of revenue for the year is as follows:

7. 營業額

營業額指本集團來自對外客戶銷售貨 品、提供鑽孔服務、物業投資及授權經 營使用費(附註18)所收及應收金額,減 折扣、退貨及相關銷售税項後的淨額。 各年的分析如下:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sales of glass epoxy laminates Sales of paper laminates Sales of upstream materials Others Income from property investment	銷售環氧玻璃纖維覆銅面板 銷售紙覆銅面板 銷售上游物料 其他 物業投資收入	7,186,224 2,487,842 1,816,204 919,421 73,536	7,807,483 2,662,383 1,881,718 853,395 –
		12,483,227	13,204,979

Sales of laminates includes glass epoxy laminates and paper laminates manufactured according to specifications required by customers. Sales of upstream materials includes sales of copper foil, epoxy resin, glass fabric and bleached kraft paper. Others comprise drilling service, which involves the drilling of holes into the laminates required by customers and sales of specialty resin and other materials and licence fee income. Income from property investment include rental income from leasing of investment properties, income from hotel accommodation and income from food and beverage and other ancillary services of the hotel operation. 覆銅面板的銷售包括符合客戶指定要求 的環氧玻璃纖維覆銅面板和紙覆銅面 板的銷售。上游物料的銷售包括銷售銅 箔、環氧樹脂、玻璃纖維布和漂白木漿 紙。其他包括根據客戶的需求在覆銅面 板鑽孔的鑽孔服務、銷售特種樹脂、其 他物料及授權經營使用費。物業投資收 入包括租賃投資物業的租金收入、酒店 住宿收入以及酒店業務的餐飲及其他附 帶服務的收入。

8. SEGMENT INFORMATION

The Group's operating and reportable segments have been identified on the basis of internal management reports prepared in accordance with the accounting policies conform to HKFRSs, that are regularly reviewed by the executive directors of the Company, being the chief operating decision maker ("CODM") of the Group, in order to allocate resources to segments and to assess their performances.

In the previous years, the executive directors only review the revenue and overall operating results derived from the sales of goods and provisions of drilling services on an aggregated basis and considered them as one single operating segment. Therefore, other than analysis on revenue (see note 7), no information on segment revenue and results was presented.

Upon acquisition of Linkfit Investment Holdings Limited ("Linkfit"), which is primarily involved in hotel ownership and operation (explained in note 37), and the continuing expansion of the property development and investment operation in the current year, the Group's operations have been organised based on two operating divisions as described below. Similarly, the information reported to the CODM is also prepared on such basis. No operating segments identified by the CODM have been aggregated in arriving at the reportable segments of the Group.

The operating segments of the Group are as follows:

- Laminates operations ("Laminates") manufacturing and sales of laminates and upstream materials and other material, drilling services and licence fee income.
- Property development and investment ("Properties") development of properties held for sale and property investments, generating income from property investment as described in note 7.

The executive directors assess segment profit or loss using a measure of operating profit whereby certain items are not included in arriving at the segment results of the operating segments (share of result of an associate, gain on disposal of available-for-sale investments and heldto-maturity investments, gain on deemed disposal of an associate, income tax expenses, finance costs, share-based payments and unallocated corporate income and expenses).

8. 分部資料

本集團經營分部報告乃按符合香港財務 申報準則的會計政策來編製及以公司執 行董事即集團之主要營運決策者(「主要 營運決策前」)在對分部作資源分配及評 估其表現上所定期審閱的有關集團內部 報告作為基準。

執行董事在過去年度以合計總額為基準 審閱銷售貨品及提供鑽孔服務的營業 額及經營業績並視之為單一經營分部。 因此,除了營業額分析(參見附註7)以 外,並沒有呈報分部營業額及業績。

基於本年度收購了擁有及營運酒店業務 的聯發投資控股有限公司(「聯發」)(於 附註37闡明)和持續擴張房地產業務, 因此集團經營分為如下列示的兩個經營 分部。呈報主要營運決策者的報告也同 樣根據這一依據來編製。在達致本集團 申報分部時,並無綜合主要營運決策者 所識別的經營分部。

集團經營分部如下:

- 覆銅面板業務(「覆銅面板」)-生
 產及銷售積層板及上游物料及其
 他物料、提供鑽孔服務及授權經
 營使用費收入。
- 物業開發及投資(「物業」)-發展 物業持作出售之物業及投資物 業,如附註7所述從投資物業產 生收入。

執行董事以經營溢利之計量來評估分部 之溢利或虧損。當中若干項目並未有包 括在達致經營分部之分部業績內(應佔 聯營公司業績、出售可供出售投資及至 到期投資之收益、視作出售一間聯營公 司之收益、所得税開支、融資成本、以 股份形式付款、未分配之公司收入及公 司支出)。



(a)

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 综合財務報表附註 For the year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度

SEGMENT INFORMATION (continued) 8.

8. **分部資料**(續)

Segment revenue and results	(a)	分部營業額及業績
The following is an analysis of the Group's revenue and results		根據集團經營分部營業額及業績
by operating segments:		分析如下:

		Laminates 覆銅面板 HK\$'000 千港元	Properties 物業 HK\$'000 千港元	Consolidated 综合 HK\$'000 千港元
Year ended 31 December 2012				
Segment revenue	分部營業額	12,409,691	73,536	12,483,227
Segment results	分部業績	1,318,868	4,850	1,323,718
Gain on deemed disposal of an associate Gain on disposal of available-for-sale	視作出售一間聯營公司 之收益 出售可供出售投資之			30,377
investments Gain on disposal of held-to-maturity	收益 出售持有至到期投資之			64,438
investments Share-based payments Unallocated corporate income Unallocated corporate expenses Finance costs Share of result of an associate	收益 以股份形式付款 未分配之公司收入 未分配之公司支出 融資成本 應佔一間聯營公司之 業績			23,728 (30,847) 112,176 (86,367) (94,025) 2,248
Profit before taxation	除税前溢利			1,345,446

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

8. 分部資料(續)

(b)	Segment assets and liabilities The following is an analysis of the Group's assets and liabilities by operating segments:		(b)	分部資產及負債 根據集團經營分部資產及負債分 析如下:		
			Laminates 覆銅面板 HK\$'000 千港元	Properties 物業 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合 HK\$'000 千港元	
	At 31 December 2012	於二零一二年十二月 三十一日				
	Assets Segment assets Available-for-sale investments Unallocated corporate assets: – Deferred tax assets – Taxation recoverable – Bank balances and cash – Others	資產 分部資產 可供出售投資 未分配之公司資產: -遞延税項資產 一可收回税項 一銀行結餘及現金 一其他	15,432,402	2,369,918	17,802,320 1,063,506 4,111 7,063 294,945 101,888	
	Consolidated total assets	綜合資產總值			19,273,833	
	Liabilities Segment liabilities Unallocated corporate liabilities: – Bank borrowings – Deferred tax liabilities – Taxation payable – Others	負債 分部負債 未分配的公司負債: −銀行借貸 −遞延税項負債 −應繳税項 −其他	(1,450,075)	(108,455)	(1,558,530) (4,352,477) (98,144) (302,000) (71,996)	
	Consolidated total liabilities	綜合負債總值			(6,383,147)	

For the purposes of monitoring segment performances and allocating resources between segments:

- all assets are allocated to operating segments other than deferred tax assets, taxation recoverable, bank balances and cash and other assets used jointly by operating segments; and
- all liabilities are allocated to operating segments other than bank borrowings, deferred tax liabilities, taxation payable and other liabilities for which operating segments are jointly liable.

為監察分部表現及於分部間分配資源:

- 除遞延税項資產、可收回税項、 銀行結餘及現金以及經營分部共
 同使用之其他資產外,所有資產
 均分配至呈報經營分部;及
- 除銀行借貸、遞延税項負債、應 繳税項及經營分部共同承擔之其 他負債外,所有負債均分配至經
 營分部。



8.	SEC	GMENT INFORMATIC	DN (continued)	8.	分部資料 (續)				
	(c)	Other information			(c) 其他	也資料			
				Laminates 覆銅面板 HK\$'000 千港元	Properties 物業 HK\$'000 千港元	Unallocated amount 未分配金額 HK\$'000 千港元	Consolidated 綜合 HK\$'000 千港元		
		Year ended 31 December 2012 Amounts included in the measure of	截至二零一二年十二月 三十一日止年度 計量分部損益或分部						
		segment profit or loss or segment assets: Capital additions Depreciation and amortisation	資產時計入之金額: 資本增添 折舊及攤銷	551,510 694,920	798,240 14,125		1,349,750 709,045		
		Release of prepaid lease payments Loss on disposal of properties, plant	57 醫及無 57 預付租賃款項撥回 出售物業、廠房及設備	10,344	2,268		12,612		
		and equipment Impairment loss on trade and	之虧損 貿易及其他應收賬款之	47,924			47,924		
		other receivable	減值虧損 利息收入	11,566 7,540		- 70.742	11,566 78,282		
			们心化八	7,340		10,142	70,202		

The Group principally operates in the PRC (other than Hong Kong) (country of domicile) with revenue and profits derived mainly from its operations in the PRC.

The following is an analysis of the Group's revenue from external customers by geographical location of the customers:

本集團主要業務是位於中國(不 包括香港)(本集團之所在地), 營業額及溢利均主要來自中國業 務。

根據外部客戶所在地區來劃分之 集團營業額分析如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000	2011 二零一一年 HK\$'000
		千港元	千港元
The PRC (country of domicile)	中國(本集團之所在地)	11,482,874	12,232,709
Other foreign countries:	其他外地國家:		
Other Asian countries	其他亞洲國家	870,581	800,083
Europe	歐洲	76,623	111,310
America	美洲	53,149	60,877
		12,483,227	13,204,979

Revenue from one of the Group's customers amounted to HK\$1,618,568,000 (2011: HK\$2,026,694,000), which individually accounted for over 10% of the Group's revenue for the year.

來自集團其中一客戶的營業額 總值為1,618,568,000港元(二零 一一年:2,026,694,000港元), 佔集團的年內營業額超過10%。

8. SEGMENT INFORMATION (continued)

(c) Other information (continued)

The geographical analysis of the Group's non-current assets other than deferred tax assets, other non-current assets (note 23), available-for-sale investments, held-to-maturity investments and non-current deposits by location of assets is presented as follows:

8. **分部資料**(續)

(c) 其他資料(續) 除遞延税項資產、其他非流動資 產(附註23)、可供出售投資、 持有至到期投資及非流動訂金 外,本集團非流動資產按資產地 點分析呈列如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
PRC (country of domicile)	中國(本集團之所在地)	6,179,091	5,746,555
Hong Kong	香港	40,351	32,890
United Kingdom	英國	686,340	–

9. OTHER INCOME, GAINS AND LOSSES 9. 其他收入、收益及虧損

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Other income, gains and losses include:	其他收入、收益及虧損包括:		
Dividend income from available-for-sale investments	可供出售投資之 股息收入	28,480	19,374
Gain on fair value changes of investment properties	投資物業公平值變動 之收益	1,840	9,300
Interest income from available-for-sale investments Interest income from held-to-maturity	可供出售投資之 利息收入 持有至到期投資之	47,596	19,338
investments (Note)	利息收入(附註)	22,788	20,745
Other interest income	其他利息收入	7,898	8,435
Net exchange gain	匯兑收益淨額	6,872	12,521
Gain on disposal of properties, plant and	出售物業、廠房及		
equipment	設備之收益	-	3,632

Note: Included in interest income for the year ended 31 December 2012 is the amortisation of discount of held-to-maturity investments of HK\$1,052,000 (2011: amortisation of premium of HK\$116,000).

附註:包括於截至二零一二年十二月三十一日 止年度的利息收入為攤銷折讓持有至到 期投資1,052,000港元(二零一一年:溢 價攤銷116,000港元)。



10. IMPAIRMENT LOSS ON AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

During the year ended 31 December 2011, impairment loss on available-for-sale investments of HK\$1,919,000 (2012: nil) was recognised as a result of significant or prolonged decline in its fair value below its cost of a listed equity investment and impairment loss of a listed bond security because the fair value of the listed bond security is below its cost.

10. 可供出售投資之減值虧 損

於截至二零一一年十二月三十一日止年 度內,由於一款上市股本投資的公平值 顯著或長期低於其成本價,以及因為一 款上市債券證券公平值低於其成本價而 錄得減值虧損,因此錄得可供出售投 資之減值虧損1,919,000港元(二零一二 年:無)。

11. 融資成本

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Interest on bank borrowings wholly repayable within five years Interest paid in relation to the interest rate swap contracts	須於五年內全數償還之 銀行借貸利息 利率掉期合約之相關利息支出	99,141 _	89,952 10,100
Less: Amounts capitalised in the construction in progress	減:在建工程的 資本化金額	99,141 (5,116)	100,052 (6,094)
		94,025	93,958

The weighted average capitalisation rate on funds borrowed generally is 2.2% per annum (2011: 2.1% per annum).

所借資金整體加權平均資本化率為每年 2.2%(二零一一年:每年2.1%)。

11. FINANCE COSTS

110 KINGBOARD LAMINATES HOLDINGS LIMITED 建滔積層板控股有限公司

12. INCOME TAX EXPENSE

12. 所得税開支

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
The amount comprises:	税項包括:		
Hong Kong Profits Tax Underprovision in previous years	香港利得税 過往年度撥備不足	496	322
PRC Enterprise Income Tax Charge for the year	中國企業所得税項 本年度之税項支出	176,555	174,422
Deferred taxation Charge for the year (note 24)	遞延税項 本年度支出(附註24)	2,454	1,906
		179,505	176,650

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years.

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25% from 1 January 2008 onwards. 香港利得税乃兩年均按估計應課税溢利 以16.5%之税率計算。

根據中國企業所得税法(「企業所得税 法」)及企業所得税法實施條例,本集團 在中國的子公司的税率自二零零八年一 月一日起為25%。



12. INCOME TAX EXPENSE (continued)

12. 所得税開支(續)

Taxation for the year can be reconciled to the profit before taxation as follows:

本年度之税項與除税前溢利之對賬如 下:

				2012 二零一二年	2011 二零一一年
				HK\$'000 √ ;# =	HK\$'000 ᠽ∶:#.=
				千港元	千港元
Profit	before taxation	除税前溢利		1,345,446	1,534,488
	harge at the domestic income tax rate of % (2011: 25%) (note a)	以當地所得税率25% (二零一一年:25%)計算之			
Tay e	ffect of expenses not deductible for tax	税項支出(附註a) 就税項而言不可扣減費用之		336,362	383,622
	pose	税務影響		5,143	13,648
•	ffect of income not taxable for	就税項而言毋須課税收入之			
	purpose	税務影響		(37,222)	(13,322)
	rprovision in previous years	過往年度撥備不足 税項優惠/免税期之税務影響		496	322
	ffect of Tax Concession/Tax Holiday te b)	杭垻懷惠/兄杭朔之杭防彭著 (附註b)		(13,968)	(12,964)
	ffect of tax losses not recognised	未確認税項虧損之税務影響		11,437	5,527
	ation of tax losses previously not	動用先前未確認			
rec	ognised	税項虧損		(1,974)	(1,847)
	of different tax rates of subsidiaries	除國內企業所得税外,			
	erating in other jurisdictions/areas er than the domestic income tax rate	於其他司法權區/地區經營 附屬公司之不同税率之影響		(0.650)	(0,002)
	of tax exempted profit (note c)	附屬公司之个问税率之影響 豁免繳税溢利之影響(附註c)		(9,659) (111,110)	(9,203) (189,133)
LIIOOI				(111,110)	(100,100)
Tax e	xpense for the year	本年度之税務開支		179,505	176,650
Notes:			附註	::	
(a)	The domestic income tax rate of 25% (20 PRC Enterprise Income Tax rate of which to substantially based.		(a)		25%(二零一一年: 部分業務所在的中國
(b)	Pursuant to relevant laws and regulations in the of the Company in the PRC are exempted fir Tax for two years starting from the first profit- exceed any carried forward tax losses follower income tax rate in the following three years ("Ta enjoyed by these subsidiaries expired on 2012.	om PRC Enterprise Income making year in which profits d by a 50% reduction in the x Holiday"). The Tax Holiday	(b)	中國附屬公司自首 超逾任何結轉之税 獲豁免繳納中國企 所得税率獲減免500	與法規,本公司若干 個獲利年度(即溢利 務虧損)起計兩年內 業所得税,其後三年 %(「免税期」)。該等 税期於二零一二年屆
	Pursuant to the EIT Law, a High-New Tech entitled to a preferential tax rate of 15% for thre endorsed. Eight subsidiaries in the PRC obtain High-New Technology Enterprise ("Tax concess	e years since it was officially ed official endorsement as a		其獲官方認可起享	,高新技術企業可自 有為期三年的15%税 附屬公司獲官方認可 税項優惠」)。
(C)	Profits arising from certain subsidiaries of the exempted from profits tax.	ne Company in Macau are	(C)	本公司位於澳門之 之溢利獲豁免繳納;	若干附屬公司所產生 利得税。

13. PROFIT FOR THE YEAR

13. 本年度溢利

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Profit for the year has been arrived at after charging (crediting):	本年度溢利已經扣除(計入) 以下項目:		
Depreciation of properties, plant and equipment Release of prepaid lease payments	物業、廠房及 設備折舊 預付租賃款項撥回	709,045 12,612	780,285 8,375
		721,657	788,660
Net exchange loss (gain) – included in cost of sales – included in other income, gain and losses	匯兑虧損(收益)淨額 -計入銷售成本 -計入其他收入、收益及虧損	2,499 (6,872)	(17,223) (12,521)
		(4,373)	(29,744)
Auditor's remuneration Cost of inventories sold Loss (gain) on disposal and write off of	核數師酬金 已售存貨之成本 出售及撇銷物業、	3,000 10,355,228	3,000 10,827,865
biss (gain) on disposal and write on on properties, plant and equipment Share-based payments Total staff costs other than share-based payments, including directors' emoluments	□ 告及無 新初来、 廠房及設備之虧損(收益) 以股份形式付款 員工成本總額 (以股份形式付款除外),	47,924 30,847	(3,632) 69,052
(see note 14) Rental income Direct operating expenses in relation to	包括董事酬金(見附註14) 租金收入 投資物業之直接經營	446,478 (26,449)	486,972 (17,036)
investment properties	開支	626	524

14. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S 14. 董事、行政總裁及僱員 AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS 酬金

(a) Directors' and Chief Executive's emoluments The emoluments paid or payable were as follows:

(a) 董事及行政總裁酬金

已付或應付之酬金如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Fees #		1,056	884
	3並 其他酬令:	1,000	001
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	12,809	12,737
Contributions to retirement benefits scheme	退休福利計劃供款	620	569
Performance related incentive payment	工作表現獎勵款項		
(Note 4)	(附註4)	58,820	61,351
Share-based payments	以股份形式付款	19,743	44,191
		93,048	119,732

14. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS 14. 董事、行政總裁及僱員 **酬金**(續)

(continued)

(a) **Directors' and Chief Executive's emoluments** 董事及行政總裁酬金(續) (a) (continued)

The emoluments paid or payable to each of the thirteen (2011: fourteen) Directors and the Chief Executive were as follows:

已付或應付十三名(二零一一 年:十四名)董事及行政總裁之 酬金如下:

			Year ended 31 December 2012 截至二零一二年十二月三十一日止年度												
_		Cheung Kwok Wa 張國華 HK\$'000 千港元	Cheung Kwok Keung 張國強 HK\$'000 千港元	Cheung Kwok Ping 張國平 HK\$'000 千港元	Lam Ka Po 林家寶 HK\$'000 千港元	Cheung Ka Ho 張家豪 HK\$'000 千港元	Chan Sau Chi 陳秀姿 HK\$'000 千港 1) (附註1)	Liu Min 劉敏 HK\$'000 千港元	Zhou Pei Feng 周培峰 HK\$'000 千港元	Lo Ka Leong 羅家亮 HK\$'000 千港元	Chan Yue Kwong, Michael 陳裕光 HK\$'000 千港元	Leung Tai Chiu 梁體超 HK\$'000 千港元	Mok Yiu Keung, Peter 莫耀強 HK\$'000 千港元	Ip Shu Kwan, Stephen 葉澍堃 HK\$'000 千港元 (Note 3) (附註3)	Total 合計 HK\$'000 千港元
Fees	袍金	-													1,056
Other emoluments: Salaries and other benefits		2,440	2,249	2,249	1,994	1,185		812		1,065					12,809
Contributions to retirement benefits scheme Performance related	計劃供款 工作表現	122		112											620
incentive payment (Note 4) Share-based payments	獎勵款項 (附註4) 以股份形式付款	15,900 3,856	12,400 3,547	12,400 3,085	12,400 3,085	3,900 3,085	- 3,085		1,060 -						58,820 19,743
Total emoluments	酬金總額	22,318	18,302	17,846	17,579	8,229	3,085	1,613	1,914	1,106	192	192	192	480	93,048
									December 201 注月三十一日」		Cha		Mak	h	

	Cheung Kwok Wa 張國華 HK\$'000 千港元	Cheung Kwok Keung 張國強 HK\$'000 千港元	Cheung Kwok Ping 張國平 HK\$'000 千港元	Lam Ka Po 林家寶 HK\$'000 千港元	Cheung Ka Ho 張家豪 HK\$'000 千港元	Chan Sau Chi 陳秀姿 HK\$'000 千港元 (Note 1) (Note 1)	Liu Min 劉敏 HK\$'000 千港元	Zhou Pei Feng 周培峰 HK\$'000 千港元	Lo Ka Leong 羅家亮 HK\$'000 千港元	Chan Charnwut Bernard 陳智思 HK\$'000 千港元 (Note 2) (附註2)	Chan Yue Kwong, Michael 陳裕光 HK\$'000 千港元	Leung Tai Chiu 梁體超 HK\$'000 千港元	Mok Yiu Keung, Peter 莫耀強 HK\$'000 千港元	lp Shu Kwan, Stephen 葉谢堃 HK\$'000 千港元 (Note 3) (附註3)	Total 合計 HK\$'000 千港元
Fees 袍金 Other emoluments: 其他酬金:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	188	188	188	320	884
Salaries and other benefits 薪金及其他 Contributions to retirement 退休福利	畐利 2,476	2,101	2,269	1,846	1,385	-	752	723	1,125	60	-	-	-	-	12,737
benefits scheme 計劃供款 Performance related 工作表現 incentive payment 獎勵款項	115	99	105	92	55	-	33	32	38	-	-	-	-	-	569
(Note 4) (附註4) Share-based payments 以股份形式付款	16,500	12,801 7,940	12,800 6,905	12,800 6,905	4,000 6,905	550 6,905	800 -	1,100 -	-	-	-	-	-	-	61,351 44,191
Total emoluments 酬金總額	27,722	22,941	22,079	21,643	12,345	7,455	1,585	1,855	1,163	60	188	188	188	320	119,732

14. DIRECTORS', CHIEF EXECUTIVE'S AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS

(continued)

(a) Directors' and Chief Executive's emoluments

Neither the chief executive nor any of directors waived any emoluments during the years ended 31 December 2012 and 2011.

Notes:

- Ms. Chan Sau Chi resigned as executive director of the Company on 1 October 2012.
- (2) Mr. Chan Charnwut Bernard was retired as an independent nonexecutive director of the Company on 3 May 2011.
- (3) Mr. Ip Shu Kwan, Stephen was appointed as an independent non-executive director of the Company on 4 May 2011.
- (4) The performance related incentive payment is determined with reference to the operating results, individual performance and comparable market statistics during both years.

(b) Chief Executive's emoluments

Mr. Cheung Kwok Keung is also the Chief Executive of the Company and his emoluments disclosed above include those for services rendered by him as the Chief Executive.

Neither the Chief Executive nor any of the Directors had waived any emoluments during the years ended 31 December 2011 and 2012.

(c) Employees' emoluments

For the years ended 31 December 2012 and 2011, all of the five highest paid employees are directors.

During both years, no emoluments were received or receivable by the Directors or the Group's five highest paid individuals as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office.

14. 董事、行政總裁及僱員 酬金(續)

(a) 董事及行政總裁酬金(續)

截至二零一二年及二零一一年 十二月三十一日止年度,概無行 政總裁或董事放棄任何酬金。

附註:

- (1) 陳秀姿小姐於二零一二年十 月一日辭任本公司執行董事。
- (2) 陳智思先生於二零一一年五 月三日退任本公司獨立非執 行董事。
- (3) 葉澍堃先生於二零一一年五 月四日獲委任為本公司獨立 非執行董事。
- (4) 工作表現獎勵款項乃參考兩 個年度之經營業績、個人表 現及比較市場數據釐定。

(b) 行政總裁酬金

張國強先生亦為本公司之行政總 裁,上文所披露其酬金包括彼其 擔任行政總裁的酬金。

截至二零一一年及二零一二年 十二月三十一日止度,概無行政 總裁或董事放棄任何酬金。

(c) 僱員酬金

截至二零一二年及二零一一年 十二月三十一日止年度,全部五 名最高薪金僱員均為董事。

於兩個年度內,董事或本集團五 名最高薪金人士概無已收或應收 任何酬金,作為吸引彼等加盟本 集團或加盟本集團時支付之獎勵 或作為離職之補償。



15. DIVIDENDS

15. 股息

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Dividends paid: Interim dividend for the year ended 31 December 2012 of HK5 cents (for the year ended 31 December 2011: HK10 cents) per ordinary share Final dividend for the year ended 31 December 2011 of HK5 cents (for the year ended 31 December 2010: HK18 cents) per ordinary share	已派發的股息: 截至二零一二年十二月 三十一日止年度中期股息 每股普通股5港仙(截至 二零一一年十二月三十一日 止年度:10港仙) 截至二零一一年十二月 三十一日止年度末期股息 每股普通股5港仙 (截至二零一零年十二月 三十一日止年度:18港仙)	150,000 150,000 300,000	300,000 540,000 840,000
Dividend proposed: Proposed final dividend for the year ended 31 December 2012 of HK12 cents (for the year ended 31 December 2011: HK5 cents) per ordinary share	建議股息: 截至二零一二年十二月三十一日 止年度建議末期股息 每股普通股12港仙 (截至二零一一年十二月 三十一日止年度:5港仙)	360,000	150,000

The final dividend of HK12 cents per ordinary share amounted to HK\$360,000,000 in total in respect of the year ended 31 December 2012 (2011: final dividend of HK5 cents per ordinary share in respect of the year ended 31 December 2011) has been proposed by the Directors and is subject to the approval by the shareholders of the Company in the forthcoming annual general meeting.

董事會建議派發截至二零一二年十二月 三十一日止年度末期股息每股普通股 12港仙(二零一一年:截至二零一一年 十二月三十一日止年度末期股息每股普 通股5港仙)合共360,000,000港元,惟 須待本公司股東於應屆股東週年大會批 准,方可作實。

16. EARNINGS PER SHARE

16. 每股盈利

The calculation of the basic earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

本公司持有人應佔每股基本盈利按下列 數據計算:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Profit for the year attributable to owners of the Company	本公司持有人應佔年度溢利	1,163,941	1,324,958
			of shares b數目
		2012	2011
		二零一二年 2000	二零一一年 2000
Number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share	計算每股基本盈利之 普通股股數	3,000,000	3,000,000
No diluted earnings per share has been present 31 December 2012 and 2011 in respect of the share options granted in 2011 as the exerc	ne assumed effects of	截至二零一二年及 三十一日止年度,並 利,因在二零一一年	5.無呈列每股攤薄盈

share options granted in 2011 as the exercise price of the share options of the Group was higher than the average market price during the respective years.

ANNUAL REPORT 2012 二零一二年年報 117

權的行使價高於相關年內的市場平均

價。



17. INVESTMENT PROPERTIES

17. 投資物業

61,870

87,650

			HK\$'000 千港元
FAIR VALUE At 1 January 2011 Exchange adjustments Increase in fair value	公平值 於二零一一年一月一 匯兑調整 公平值增加	日	75,624 2,726 9,300
At 31 December 2011 Exchange adjustments Additions Acquired from acquisition of subsidiaries (note 37) Increase in fair value	於二零一一年十二月 匯兑調整 添置 收購附屬公司而獲取 公平值增加		87,650 (1) 686,240 138,100 1,840
At 31 December 2012	於二零一二年十二月	三十一日	913,829
The fair value of the Group's investment properties 2012 and 2011 had been arrived at on the basis of a out on that date by Roma Appraisal Limited, inde valuers not connected to the Group. Roma Appr member of the Hong Kong Institute of Surveyors. The arrived at by reference to market evidence of trans- similar properties.	a valuation carried apendent qualified aisal Limited is a The valuation was saction prices for	與本集團並無關連之 羅馬國際評估有限2 值之基準達致。羅馬 為香港測量師學會會 考類似物業交易價值	├一日之公平值乃按 2獨立合資格估值師 公司,於該日進行估 馬國際評估有限公司 會員。是次估值乃參 記之市場憑證釐定。
All of the Group's property interests held under to earn rentals or for capital appreciation purpos using the fair value model and are classified and investment properties.	es are measured	營租約持有之所有物	艾資本増值並根據經 勿業權益,均利用按 並分類及列作投資物
The carrying value of investment properties shown a	bove comprises:	以上投資物業賬面值	ī包括:
		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Property interests situated in Hong Kong 按 under: Medium-term lease	8下列租約於香港持有之 物業權益: 中期租約	27,520	25,780
Property interests situated outside 按 Hong Kong under: Medium-term lease Long lease	安下列租約於香港以外持有 之物業權益: 中期租約 長期租約	166,169 720,140	28,070 33,800

18. PROPERTIES, PLANT AND 18. 物業、廠房及設備 EQUIPMENT

		Buildings for own use 自用樓宇 HK\$'000 千港元	Leasehold improvements 租約 物業裝修 HK\$'000 干港元	Plant and machinery 廠房及機器 HK\$'000 千港元	Licenced assets 授權 使用資產 HK\$'000 千港元	Furniture, fixtures and equipment 傢俬、裝置 及設備 HK\$'000 干港元	Motor vehicles 所車 HK\$'000 千港元	Properties, plant and equipment under construction 在建物業、 廠房及設備 HK\$'000 干港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
					(Note) (附註)				
COST	成本								
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	1,054,339	2,645	8,149,114	-	264,202	57,953	741,277	10,269,530
Exchange adjustments	匯兑調整	46,044	106	369,493	14,047	13,934	2,658	29,413	475,695
Additions	添置	-	-	84,228	, _	49,589	6,683	294,708	435,208
Disposals and write off	出售及撇銷	-	-	(184,004)	-	(7,282)	(3,389)	(347)	(195,022)
Reclassifications	重新分類	-	-	513,538	-	103,816	1,083	(618,437)	-
Reclassified to licenced assets	重新分類至授權使用資產	(358,281)	-	(2,060,405)	2,428,209	-	(9,523)	-	-
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	742,102	2,751	6,871,964	2,442,256	424,259	55,465	446,614	10,985,411
Exchange adjustments	匯兑調整	62	32	1,519	(602)	29	17	918	1,975
Additions	添置	-	17,844	98,069	-	17,939	7,153	403,484	544,489
Acquired from acquisition of subsidiaries	收購附屬公司而獲得								
(note 37)	(附註37)	450,422	-	22,300	-	40,400	1,400	-	514,522
Disposals and write off	出售及撇銷	-	-	(167,072)	-	(1,981)	(664)	(4,491)	(174,208)
Reclassifications	重新分類	-	-	93,592	-	6,086	-	(99,678)	-
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日 -	1,192,586	20,627	6,920,372	2,441,654	486,732	63,371	746,847	11,872,189
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT	折舊及減值								
At1 January 2011	於二零一一年一月一日	310,279	2,511	4,382,901	-	102,222	45,792	-	4,843,705
Exchange adjustments	匯兑調整	11,304	98	195,189	9,517	6,069	2,010	-	224,187
Provided for the year	本年度撥備	32,888	142	621,502	50,632	70,162	4,959	-	780,285
Eliminated on disposals and write off	出售時註銷及撇銷	-	-	(65,129)	-	(6,753)	(3,140)	-	(75,022)
Reclassified to licenced assets	重新分類至授權使用資產 -	(122,403)	-	(1,306,416)	1,437,889	-	(9,070)	-	-
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	232,068	2,751	3,828,047	1,498,038	171,700	40,551	-	5,773,155
Exchange adjustments	匯兑調整	53	7	745	127	98	3	-	1,033
Provided for the year	本年度撥備	31,816	2,077	485,747	143,909	42,424	3,072	-	709,045
Eliminated on disposals and write off	出售時註銷及撤銷	-	-	(101,058)	-	(1,847)	(587)	-	(103,492)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日 -	263,937	4,835	4,213,481	1,642,074	212,375	43,039	-	6,379,741
CARRYING VALUE	賬面值								
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日 •	928,649	15,792	2,706,891	799,580	274,357	20,332	746,847	5,492,448
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	510,034	-	3,043,917	944,218	252,559	14,914	446,614	5,212,256
	-								



18. PROPERTIES, PLANT AND 18. 物業、廠房及設備(續) EQUIPMENT (continued)

本集團全部自用樓宇均位於以中期租約

上述物業、廠房及設備項目(除在建項

目外)按以下年度比率以直線基準計提

持有的中國土地。

授權使用資產包括以下各項:

折舊:

All the Group's buildings for own use are situated in the PRC on land held under medium-term leases.

The above items of properties, plant and equipment (other than those under construction) are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

Buildings for own use*	Over the remaining unexpired terms of the leases from twenty to fifty years	自用樓宇*	按照租約內剩餘未完約 的年期由二十 至五十年(以較短者 為準)
Leasehold improvements Plant and machinery* Furniture, fixtures and equipment Motor vehicles*	10–20% 10–20% 10–331/ ₃ % 20%	租約物業裝修 廠房及機器* 傢俬、裝置及 設備 汽車*	10-20% 10-20% 10-33 ¹ / ₃ % 20%
* included those grouped under	licenced assets	* 包括分類	至授權使用資產的該等項目
Note:		附註:	

Licenced assets comprised of the following:

		Buildings for own use 自用樓宇 HK\$'000 千港元	Plant and machinery 廠房及機器 HK\$'000 千港元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 千港元	Total 合計 HK\$'000 千港元
COST Reclassification Exchange adjustments	成本 重新分類 匯兑調整	358,281 2,152	2,060,405 11,840	9,523 55	2,428,209 14,047
At 31 December 2011 Exchange adjustments	於二零一一年十二月三十一日 匯兑調整 –	360,433 (89)	2,072,245 (511)	9,578 (2)	2,442,256 (602)
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日 _	360,344	2,071,734	9,576	2,441,654
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT Provided for the year Reclassification Exchange adjustments	折舊及減值 本年度撥備 重新分類 匯兑調整	2,374 122,403 844	48,117 1,306,416 8,617	141 9,070 56	50,632 1,437,889 9,517
At 31 December 2011 Exchange adjustments Provided for the year	於二零一一年十二月三十一日 匯兑調整 本年度撥備	125,621 (6) 7,247	1,363,150 135 136,454	9,267 (2) 208	1,498,038 127 143,909
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日 _	132,862	1,499,739	9,473	1,642,074
CARRYING VALUE At 31 December 2012	賬面值 於二零一二年十二月三十一日	227,482	571,995	103	799,580
At 31 December 2011	於二零一一年十二月三十一日	234,812	709,095	311	944,218

18. PROPERTIES, PLANT AND 18. 物業、廠房及設備_(續) EQUIPMENT (continued)

On 3 August 2011, a subsidiary of Kingboard Copper Foil Holdings Limited ("KBCF" or the "Licensor") (KBCF is a listed subsidiary of the Group), entered into a licence agreement with Harvest Resource Management Limited (the "Licencee"), who is an independent third party, to licence KBCF's copper foil manufacturing facilities located at Fogang and Lianzhou to the licencee for the period from 1 September 2011 to 31 August 2013 as follows:

- to use the leasehold properties, comprising factory buildings in Fogang and Lianzhou;
- to use, consume and dispose of the inventory which shall include consumables and stocks in trade; and
- to use the machinery, together with all other equipment and facilities as from time to time located at the properties in Fogang and Lianzhou.

The licenced properties, plant and equipment tabulated above and the licenced inventories in note 23 were licenced for licence income of HK\$10,000,000 per month payable in advance on the first day of each and every calendar month, as a short-term measure by KBCF to generate income from the copper foil manufacturing facilities, pending the resolution of the interested party transactions issue, relating to the manufacturing and trading of copper foil, with the non-controlling shareholder of KBCF (note 40) and the approval of the interested party transactions mandate by the shareholders and/or when KBCF clinched new third parties customers for the sales of copper foil. Accordingly, the licenced properties, plant and equipment have been reclassified as licenced assets under properties, plant and equipment.

The Group conducted a review of the recoverable amount of its licenced properties, plant and equipment determined based on their value in use calculated using six-years (2011: seven-years) cash flow projections. The key assumptions for the value in use calculations are that the Group believes that (1) the interested party transactions mandate would not passed by the shareholders of KBCF shortly and (2) the licenced properties, plant and equipment can be licenced to other party after the licence agreement is expired for the further periods over the remaining useful lives of the licenced properties, plant and equipment at a licence fee income based on incremental growth rate of 6% (2011: 6%) per year. The discount rate used in measuring value in use was 7% (2011: 5%). Based on the review, no impairment loss is recognised.

Management believes that any reasonably possible change in any of these assumptions would not cause the aggregate carrying amount of licenced properties, plant and equipment to exceed their aggregate recoverable amount. 於二零一一年八月三日,Kingboard Copper Foil Holdings Limited(「KBCF」 或「授權人」)(KBCF為本集團一間上 市附屬公司)的一間附屬公司與威擘投 資有限公司(為獨立第三方)(「獲授權 人」)訂立授權使用協議,內容有關於 二零一一年九月一日至二零一三年八 月三十一日止期間授權獲授權人使用 KBCF位於佛岡及連州的銅箔製造設施 如下:

- (i) 使用租約物業,包括位於佛岡及 連州之廠房;
- (ii) 使用、耗用及出售存貨,包括易耗品及貿易存貨;及
- (iii) 使用機器,連同不時位於佛岡及 連州物業之所有其他設備及設 施。

上表所示授權使用物業、廠房及設備及 附註23所述授權使用存貨的獲授權使 用費收入為每月10,000,000港元,須 於授權使用期間各曆月首日預付,作為 KBCF從銅箔製造設施產生收入的短期 措施,尚待與KBCF的非控股股東生產 及買賣銅箔有關的利益人士交易事宜作 出決議(附註40)及股東批准利益人士交 易授權以及/或當KBCF向新第三方客 戶銷售銅箔。因此,授權使用物業、廠 房及設備重新分類為物業、廠房及設備 項下授權使用資產。

本集團根據六年(二零一一年:七年)現 金流量預測計算的使用價值,審閲授權 使用物業、廠房及設備的可收回金額。 使用價值計算的主要假設為本集團相信 1)涉及利益人士交易授權短期內不會獲 KBCF股東通過及2)在授權使用協議屆 滿後,授權使用物業、廠房及設備可於 餘下可使用年期內授權其他方使用,授 權使用費收入按每年遞增6%(二零一一 年:6%)釐定。計量使用價值時所用的 折現率7%(二零一一年:5%)。根據審 閱結果,並無確認減值虧損。

管理層相信,任何該等假設的合理潛在 變動不會導致授權使用物業、廠房及設 備的賬面總值超逾總可收回金額。



19. PREPAID LEASE PAYMENTS

19. 預付租賃款項

All of the Group's prepaid lease payments are prepaid for leasehold interest in medium-term leasehold land outside Hong Kong.

本集團全部預付租賃款項均為香港境外中期租約土地之預付款項。

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Analysed for reporting purposes as:	就報告分析如下:		
Current asset Non-current asset	流動資產 非流動資產	11,841 499,267	7,758 396,987
		511,108	404,745

20. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS 20. 可供出售投資

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Available-for-sale investments comprise:	可供出售投資包括:		
Listed equity investments, at fair value: – equity securities listed in Hong Kong (note a)	上市投資(按公平值列值): 一於香港上市之股本證券 (附註a)	407,594	637,530
Listed bond securities, at fair value (note b):	上市債券證券・按公平值 (附註b):		
 – listed on the Stock Exchange and issued by a listed issuer in Hong Kong with fixed coupon interest at 13.875% per annum and maturity date on 23 November 2017 	 一於聯交所上市並由 香港上市發行人發行, 具有年息13.875厘之固定 票息,並於二零一七年 十一月二十三日到期 	498,420	_
 listed on the Singapore Exchange Securities Trading Limited ("SGX") and issued by a listed issuer in Hong Kong with fixed coupon interest at 6% per annum until 27 October 2015 and at 4.885% per 	一於新加坡證券交易所有限 公司(「新交所」)上市並由 香港上市發行人發行,於 二零一五年十月二十七日 前具有年息6厘之固定票		
annum over 5 years United States Treasur bonds rate from 28 October 2015 to 27 October 2020 and at 5.638% per annum over 3 months London Interbank offered rate thereafter on perpetual basis	y 息,而於二零一五年十月 二十八日至二零二零年 十月二十七日止具有年息 五年期美國國庫債券加 4.885厘之固定票息,		
	其後年息按3個月倫敦銀行 同業拆息加5.638厘之 永久性債券	-	271,635
Unlisted equity investments, at cost: – private equity investment in Hong Kong (note c)	非上市股本投資(按成本列值): -於香港之私募股本投資 (附註c)	157,492	151,342
		1,063,506	1,060,507

At the end of the reporting period, all listed available-for-sale investments are stated at fair value. Fair values of the listed bond securities are determined by reference to the valuation provided by the counterparty financial institutions based on their own valuation techniques because of lack of an active market. The unlisted equity investments are stated at cost less impairment as their fair values cannot be measured reliably. 於報告期間結束當日,所有可供出售上 市投資均按公平值列賬。由於缺乏活躍 市場,上市債券證券公平值乃經參考交 易方金融機構根據其估值方法提供之估 值釐定。由於非上市股本投資的公平值 不能可靠計算,故按成本扣除減值列 賬。



20. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS 20. 可供出售投資(續)

(continued)

Notes:

- (a) Included in the listed investments as at 31 December 2012 are HK\$314,634,000 (2011: HK\$463,970,000) from one security listed in Hong Kong.
- (b) During the year ended 31 December 2012, the Group purchased listed bond securities issued by listed companies in Hong Kong. These listed bond securities were classified as available-for-sale investments.

At 31 December 2012, the entire amount is from one (2011: one) listed bond security issued by one (2011: one) Hong Kong listed company.

(c) The amount represents the 19.67% (2011: 19.09%) interest in a private entity incorporated in the British Virgin Islands which is engaged in the property development business in Hong Kong. The investee together with other investment funds currently holds a number of properties in a building situated in Hong Kong which is intended for redevelopment (the "Redevelopment Project"). The Group's participation in the Redevelopment Project is 9.80% (2011: 9.51%) and the amount committed by the Group amounts to US\$21,000,000 (approximately HK\$163,800,000) and for the year ended 31 December 2012, the Group has contributed approximately HK\$6,150,000 (for the year ended 31 December 2011: HK\$6,459,000). At 31 December 2012 and 31 December 2011, the investment is measured at cost less impairment because the range of reasonable fair value estimates is so significant that the Directors are of the opinion that its fair value cannot be measured reliably.

Included in available-for-sale debt investments are the following amounts denominated in a currency other than the functional currency of the group entities to which they relate: 附註:

 (a) 於二零一二年十二月三十一日,上 市投資包括一款於香港上市之證券 314,634,000港元(二零一一年: 463,970,000港元)。

(b) 截至二零一二年十二月三十一日止年 度,本集團購買香港上市公司發行的上 市債券證券。該等上市債券證券分類為 可供出售投資。

> 於二零一二年十二月三十一日,全部金 額來自一間(二零一一年:一間)香港上 市公司發行的一款(二零一一年:一款) 上市債券證券。

該金額指於一間於英屬處女群島註冊成 (C) 立之私營實體之19.67%(二零一一年: 19.09%)股權,該投資對象於香港從事 物業發展業務。該私營實體及其他投 資基金現時擁有一棟位於香港之大廈 多個物業單位,該大廈擬定重建(「重 建計劃」)。本集團參予此重建計劃之 9.80%(二零一一年:9.51%)承擔金額 為21,000,000美元(約163,800,000港 元)。截至二零一二年十二月三十一日 止年度,本集團出資約6,150,000港元 (截至二零一一年十二月三十一日止年 度:6,459,000港元)。於二零一二年 十二月三十一日及二零一一年十二月 三十一日,由於公平值之合理估算幅度 龐大,致使董事認為未能可靠計算其公 平值,故該投資按成本扣除減值計算。

可供出售債務投資包括下列以集團實體 相關之功能貨幣以外貨幣計值之款額:

		2012 二零一二年 Amount 金額 '000 千	2011 二零一一年 Amount 金額 '000 千
United States dollars	美元	84,091	54,228
Hong Kong dollars	港元	407,594	637,530

21. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS 21. 持有至到期投資

	2012 2011 二零一二年 二零一一年
	ーマ ーマ ーマ ーマ HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元
Listed bond securities listed in SGX issued by 上市公司發行於新交所上市之 listed companies 上市債券證券	- 271,434
Included in the amount as at 31 December 2011 is HK\$160,288,000 (2012: nil) from a listed bond security issued by a listed company in Hong Kong.	於二零一一年十二月三十一日,該金額 包括一間香港上市公司發行之一種上市 債券證券160,288,000港元(二零一二 年:零)。
As of 31 December 2011, included in the above held-to-maturity investments were fixed coupon bonds which carry coupon rate ranging from 7.0% to 11.1% and the effective interest rate ranging from 10.9% to 21.0%. The investments would be matured from 29 April 2014 to 3 August 2018. None of these assets had been past due or impaired at 31 December 2011. All held-to-maturity investments were issued by corporations that are listed in Hong Kong.	於二零一一年十二月三十一日,上述持 有至到期投資包括附帶票息介乎7.0厘 至11.1厘及實際利率介乎10.9厘至21.0 厘的固定息票債券。該等投資到期日 介乎二零一四年四月二十九日至二零 一八年八月三日。於二零一一年十二月 三十一日,該等資產並無逾期或減值。 所有持有至到期投資由香港上市公司發 行。
During the year ended 31 December 2012, listed bond securities intended to be held to maturity with an amortised cost of HK\$272,485,000, including the effective interest income up to the date of disposal of HK\$1,051,000, were disposed of prior to maturity. The related profit recognised amounted to HK\$23,728,000. Such disposals were generally made to improve liquidity and to modify the maturity and risk profile of the investments portfolios. As such, the Group cannot classify financial assets into the held-to-maturity investments due to tainting rules until 31 December 2014.	截至二零一二年十二月三十一日止年 度,擬持有至到期之上市債券證券於到 期日前出售之攤銷成本為272,485,000 港元,包括出售日為止的實際利息收入 1,051,000港元,相關確認為利潤之金 額為23,728,000港元。該等出售一般用 作提高流動資金及調整投資組合之到期 日及風險結構。因此,本集團根據「感 染」條例於二零一四年十二月三十一日 前未能將金融資產分類至持有至到期投 資。
Included in held-to-maturity investments are the following amounts denominated in currencies other than the functional currency of the group entities to which they relate:	持有至到期投資包括下列以集團實體相 關之功能貨幣以外貨幣計值之款額:
	2012 2011 二零一二年 二零一一年 Amount Amount 金額 金額 '000 '000 千 千

United States dollars

ANNUAL REPORT 2012 二零一二年年報 125

34,205



22. NON-CURRENT DEPOSITS

22. 非流動訂金

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Non-current deposits for – acquisition of properties, plant and equipment	非流動訂金 一收購物業、廠房及設備	79,867	162,139

23. OTHER NON-CURRENT ASSETS/ OTHER CURRENT ASSETS

This represents inventory licenced to the Licencee (see Note 18) for the period from 1 September 2011 to 31 August 2013. Under the licencing agreement, the Licencee may use, consume and dispose of the licenced inventories which include consumables and stocks in trade. However, the Licencee is required to replace and return, either by way of cash or identical inventory with the same value as the licenced inventories used, consumed or disposed during the licence period to the Group at the end of the licence period.

The licenced inventory has been reclassified from other non-current assets to other current assets as the licence period will expire on 31 August 2013.

On 7 February 2013, the Group entered into an agreement with the Licencee that the value of licenced inventory used, consumed or disposed by the Licencee during the licence period is secured by cash and bills receivables of a related party of the Licencee with a total recoverable value of not less that the value of the licenced inventory used, consumed or disposed.

23. 其他非流動資產/其他 流動資產

此乃於二零一一年九月一日至二零一三 年八月三十一日授權獲授權人使用的存 貨(見附註18)。根據授權使用協議, 獲授權人使用、耗用及出售授權使用存 貨,當中包括易耗品及貿易存貨。然 而,於授權使用期結束時,獲授權人須 以現金或與已使用、耗用或出售的授權 使用存貨價值相同的相同存貨向本集團 重置及退還於授權使用期間已使用、耗 用或出售的授權使用存貨。

由於授權使用期將於二零一三年八月 三十一日屆滿,授權使用存貨由其他非 流動資產重新分類為其他流動資產。

於二零一三年二月七日,本集團與獲授 權人訂立協議,獲授權人於授權使用期 間使用、耗用或出售之授權使用存貨價 值由獲授權人一名關連人士之現金及應 收票據作抵押,其可收回總額不少於已 使用、耗用或出售之授權使用存貨之價 值。

24. DEFERRED TAXATION

The following are the major deferred tax assets (liabilities) recognised and movements thereon during the current and prior reporting periods:

24. 遞延税項

下表為本報告期間及以前報告期間內已 確認之主要遞延税項資產(負債)以及當 中之變動:

		Fair value change of investment properties 投資物業之	Revaluation of properties	Others	Total
		投員初集之 公平值變動 HK\$'000 千港元	物業重估 HK\$'000 千港元	其他 HK\$'000 千港元	合計 HK\$'000 千港元
At 1 January 2011 Charge for the year	於二零一一年一月一日 本年度支出	(2,566) (800)		7,671 (1,106)	5,105 (1,906)
At 31 December 2011	於二零一一年 十二月三十一日 收喋��唇〇三	(3,366)	_	6,565	3,199
Acquired from acquisition of subsidiaries (Note 37) Charge for the year	收購附屬公司 而獲得(附註37) 本年度支出	-	(94,778) _	(2,454)	(94,778) (2,454)
At 31 December 2012	於二零一二年 十二月三十一日 -	(3,366)	(94,778)	4,111	(94,033)

The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

以下載列為財務報告而編製之遞延税項 結餘分析:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Deferred tax assets Deferred tax liabilities	遞延税項資產 遞延税項負債	4,111 (98,144)	6,565 (3,366)
		(94,033)	3,199

At the end of the reporting period, the Group has unused tax losses of HK\$139,819,000 (2011: HK\$101,967,000) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised due to the unpredictability of future profit streams. All tax losses can be carried forward indefinitely.

Under the EIT Law the PRC, a withholding tax is imposed on dividends declared in respect of profits earned by PRC subsidiaries from 1 January 2008 onwards. Deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary difference attributable to accumulated profits of the PRC subsidiaries amounting to HK\$2,784,805,000 (2011: HK\$2,217,066,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

於報告期間結束當日,本集團可供 抵扣未來溢利之未動用税項虧損 為139,819,000港元(二零一一年: 101,967,000港元)。由於未來溢利流 不可預測,故並無確認任何遞延税項資 產。全部税項虧損可無限期結轉。

中國企業所得税法規定,自二零零八年 一月一日起,中國向個人須就中國附屬 公司所賺取溢利而宣派之股息徵收預扣 税。本公司位於中國的附屬公司累計溢 利之臨時差額為2,784,805,000港元(二 零一一年:2,217,066,000港元),本集 團並未就該筆款項於綜合財務報表作出 撥備,原因是本集團能控制撥回臨時差 額之時間,且有關臨時差額可能不會於 可見將來撥回。



25. INTEREST IN AN ASSOCIATE

25. 於一間聯營公司之權益

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Cost of investment in associate, unlisted Share of post-acquisition loss and other	於聯營公司之投資成本,非上市 應佔收購後虧損及其他	-	86,988
comprehensive loss	應旧收開後面預以共他 全面虧損	-	(4,674)
		-	82,314

Details of the Group's associate at 31 December 2012 and 2011 is as follows:

於二零一二年及二零一一年十二月 三十一日,本集團聯營公司之詳情如 下:

Name of associate 聯營公司名稱	Form of entity 實體形式	Country of incorporation 註冊成立國家	Proportion of ownership interest and voting power held by the Group 本集團所持擁有權權益及 投票權比例 2012 2011 二零一二年 二零一一年 二 % % %			le interest the Group 應佔股權 2011 二零一一年 %	Principal activities 主要業務
			70	70	70	70	
Linkfit 聯發	Unlisted private entity 非上市私營實體	Samoa 薩摩亞	-	29.67	-	19.16	Investment holding 投資控股
KB Hotel ^{*+} 清遠建滔裕花園酒店 有限公司**	Wholly foreign owned enterprise 外商獨資企業	People's Republic of China 中華人民共和國	-	29.67	-	19.16	Hotel ownership and operation in the PRC 於中國擁有及經營酒店
Linkfit (Qingyuan) Property Development Company Limited** 聯發(清遠)房地產有限公司**	Wholly foreign owned enterprise 外商獨資企業	People's Republic of China 中華人民共和國	-	29.67	-	19.16	Property development in the PRC 於中國的物業發展

* These companies are wholly owned subsidiaries of Linkfit.

+ The Group has indirect interest in the wholly owned subsidiary of Linkfit.

On 21 June 2011, the Group subscribed the shares in Linkfit for a total cash consideration of HK\$30,000,000. As a result, the Group's interest in Linkfit was increased from 11.34% to 21.57% and Linkfit became an associate of the Group. Accordingly, the Group's investment in Linkfit had been reclassified from available-for-sale investments to investment in an associate.

* 該等公司為聯發之全資附屬公司。
 + 本集團於聯發之全資附屬公司持有間接

權益。

於二零一一年六月二十一日,本集團 以總現金代價30,000,000港元認購聯 發股份。因此,本集團於聯發的權益由 11.34%增加至21.57%,而聯發成為本 集團聯營公司。因此,本集團於聯發的 投資由可供出售投資重新分類為於一間 聯營公司之投資。

25. INTEREST IN AN ASSOCIATE (continued)

Subsequent to the subscription of Linkfit's shares, the Group further acquired equity interest in Linkfit for a total cash consideration of HK\$20,988,000. As a result, the Group's interest in the associate was increased from 21.57% to 29.67% as of 31 December 2011.

On 13 April 2012, the Group acquired the equity interest in Linkfit for a total cash consideration of HK\$214,906,000, at which time control was passed to the Group. As a result, the Group's interest in Linkfit was increased from 29.67% to 84.94% and Linkfit became a subsidiary of the Group (Note 37).

The summarised unaudited financial information in respect of the Group's associate is set out below:

25. 於一間聯營公司之權益 (續)

在認購聯發股份後,本集團以總現金 代價 20.988.000 港元進一步收購聯 發股權。因此,於二零一一年十二月 三十一日,本集團於聯營公司的權益由 21.57%增加至29.67%。

於二零一二年四月十三日,本集團以現 金總代價214,906,000港元收購聯發之 股權,控制權其時已轉移本集團。因 此,本集團於聯發的權益由29.67%增 加至84.94%,聯發成為本集團之附屬 公司(附註37)。

本集團聯營公司之未經審核財務資料概 要載列如下:

			2012 二零一二年 HK\$'000 千港元 (Note b) (附註b)	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元 (Note a) (附註a)
Total assets Total liabilities	資產總值 負債總額			861,649 (584,217)
Net assets	資產淨值		-	277,432
Group's share of net assets of an associate	本集團應佔一間聯營公司 之資產淨值		_	82,314
Revenue	收益		242,162	44,019
Profit (loss) for the period	期內溢利(虧損)		7,576	(16,510)
Group's share of profit (loss) of an associate for the period	本集團應佔一間聯營公司期內 溢利(虧損)		2,248	(4,668)
Other comprehensive income (loss) for the period	期內其他全面收益 (虧損)		1,446	(36)
Group's share of comprehensive income (loss) of an associate for the period	本集團應佔一間聯營公司期內 其他全面收益(虧損)		429	(6)
Notes:		附註:		
a. The amounts in 2011 represented the re comprehensive income from the date Linkfit be Group to 31 December 2011.		a.	聯營公司之日期	·年之金額指由聯發成為 期至二零一一年十二月 之收益、虧損及其他全
b. The amounts in 2012 represented the re comprehensive income of Linkfit up to 12 April 2		b.		年之金額指聯發直至二 二日之收益、溢利及其

他全面收益。

26. GOODWILL

26. 商譽

			HK\$'000 千港元
CARRYING VALUE At 1 January 2011, 31 December 2011 and	賬面值 於二零一一年一月]一日、	
31 December 2012	二零一一年十二 二零一二年十二	// ////	238
Particulars regarding impairment testing on goo acquisition of a subsidiary disclosed as follows:	odwill arising from	有關收購一間附屬公 減值測試詳情披露如	

For the purposes of impairment testing, goodwill has been allocated to the cash generating unit ("CGU") of specialty resins business unit. The carrying amount of goodwill allocated to the CGU of specialty resins business unit is approximately HK\$238,000 (2011: HK\$238,000).

The recoverable amount of the specialty resins CGU has been determined from value-in-use calculation. Goodwill is expected to generate cash flow for indefinite period. To calculate this, cash flow projections are based on five year periods financial budgets approved by senior management. The key assumptions for the value-in-use calculations are the budgeted gross margin at a discount rate of 12% (2011: 12%) and growth rate of 5% (2011: 5%), which are determined based on the unit's past performance and management's expectations for the market development. Since the recoverable amount of the CGU is higher than its carrying amount, the Directors consider that the carrying value of goodwill at the end of the reporting period is not significantly impaired.

就減值測試而言, 商譽已分配予特種樹 脂業務分部之現金產生單位(「現金產生 單位」)。分配予特種樹脂業務分部之現 金產生單位之商譽賬面值約為238,000 港元(二零一一年:238,000港元)。

特種樹脂現金產生單位之可收回金額按 使用價值計算法釐定。預期商譽將無限 期產生現金流量。為計算使用價值,現 金流量預測以經高級管理層所批准之五 年期財政預算為基準。使用價值計算法 之主要假設為預算毛利率之折現率及增 長率分別為12%(二零一一年:12%) 及5%(二零一一年:5%),乃按該單位 過往表現及管理層對市場發展之期望釐 定。由於現金產生單位之可收回金額高 於其賬面值,故董事認為,於報告期間 結束當日之商譽賬面值並無出現重大減 值。

27. INVENTORIES

27. 存貨

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Raw materials Work in progress Finished goods	原料 在製品 製成品	697,680 259,307 302,164	754,798 379,879 256,061
		1,259,151	1,390,738

27. INVENTORIES (continued)

During the year ended 31 December 2011, the Group changed the use of certain of its inventories of approximately HK\$712,707,000 and licenced them to the Licencee (see note 18) for licence fee income. Under the licence agreement, the Licencee may use, consume and dispose of the licenced inventories which include consumables and stocks in trade. However, the Licencee is required to replace and return either by way of cash or identical inventory with the same value as the licenced inventories used, consumed or disposed during the licence period to the Group at the end of the licence period. Accordingly, the licenced inventories are reclassified to other non-current assets in 2011 (note 23).

27. 存貨(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年 度,本集團改變其若干約712,707,000 港元存貨的用途,授權獲授權人使用該 等存貨,以賺取授權費收入(附註18)。 根據授權使用協議,獲授權人使用、耗 用及出售授權使用存貨,當中包括易耗 品及貿易存貨。然而,於授權使用期結 束時,獲授權人須已現金或與已使用、 耗用或出售的授權使用存貨價值相同的 存貨向本集團重置及退還於授權使用期 間已使用、耗用或出售的授權使用存 貨。因此,授權使用存貨於二零一一年 重新分類為其他非流動資產(附註23)。

28. TRADE AND OTHER RECEIVABLES 2 AND PREPAYMENTS AND BILLS RECEIVABLES

28. 貿易及其他應收賬款及 預付款項及應收票據

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Trade receivables	貿易應收賬款	3,091,149	3,026,009
Advance to suppliers	預付供應商之款項	484,114	264,441
Dividend income receivables	應收股息收入	-	11,438
Deposits for acquisition of land use right for	就發展持作出售物業收購土地		
development of properties held for sale (Note)	使用權支付之訂金(附註)	558,228	_
Interest income receivables	應收利息收入	6,854	19,377
Prepaid expenses and deposits	預付開支及按金	145,038	107,936
Value-added tax ("VAT") recoverable	可退回增值税(「增值税」)	253,532	313,373
Other receivables	其他應收賬款	99,793	95,547
		4,638,708	3,838,121

Note: It represents deposits paid for the acquisition of land use right in PRC. The acquisition is expected to complete in 2013 and construction works are to be commenced in 2013. Details are set out in note 43.

附註:此為收購位於中國之土地使用權所支付 之訂金。預期該收購於二零一三年完 成,並於二零一三年開始建設工程。詳 情載於附註43。

28. TRADE AND OTHER RECEIVABLES 2 AND PREPAYMENTS AND BILLS RECEIVABLES (continued) 2

The Group allows credit periods of up to 120 days, depending on the products sold to its trade customers. The following is an aged analysis of trade receivables based on invoice date at the end of the reporting period, which approximated the respective revenue recognition date:

28. 貿易及其他應收賬款及 預付款項及應收票據(續)

本集團給予貿易客戶之信貸期最長為 120日,視乎所銷售產品而定。於報告 期間結束當日,貿易應收賬款之賬齡基 於發票日期(約為各自收益確認日期)分 析如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
0–90 days 91–180 days Over 180 days	0至90日 91至180日 180日以上	2,004,334 1,030,254 56,561	2,036,420 942,227 47,362
		3,091,149	3,026,009

Bills receivables of the Group are aged within 90 days (2011: 90 days) at the end of the reporting period.

Before accepting any new customers, the Group has an internal credit grading system to assess the potential customers' credit quality and the Directors has delegated the management to be responsible for determination of credit limits and credit approvals for any customers. Limits and scoring attributed to customers are reviewed every year. 82% (2011: 81%) of the trade receivables that are neither past due nor impaired have the best credit scoring attributable under the credit grading system used by the Group.

Included in the Group's trade receivable balance are debtors with aggregate carrying amount of HK\$563,520,000 (2011: HK\$576,637,000) which are past due at the reporting date for which the Group has not provided for impairment loss as the Group considers that these debtors are financially stable and the management has taken action to recover the outstanding balances. The Directors are confident that these amounts are still recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances. The average age of these receivables is 145 days (2011: 148 days).

本集團應收票據之賬齡均為報告期間結 束當日起計的90日(二零一一年:90日) 之內。

在接納任何新客戶前,本集團內部信用 評級制度會評估潛在客戶之信用質素, 董事會已任命管理層負責為任何客戶釐 定信貸限額及信貸批核。客戶之限額 及評分每年審閱。82%(二零一一年: 81%)無逾期或減值之貿易應收賬款獲 本集團所採用之信用評級制度之最高信 用評分。

本集團貿易應收賬款餘額包括應收賬 款,總賬面值為563,520,000港元(二零 一一年:576,637,000港元),於報告期 間結束當日已經逾期,本集團並無就該 等款項作出減值虧損撥備,原因為本集 團認為,該等債務人財政穩健,且管理 層已採取收回未償還結餘的行動。董事 相信,該等款項仍然可予收回。本集團 就該等餘額並無持有任何抵押品。該等 應收賬款之平均賬齡為145日(二零一一 年:148日)。

28. TRADE AND OTHER RECEIVABLES 28 AND PREPAYMENTS AND BILLS RECEIVABLES (continued)

28. 貿易及其他應收賬款及 預付款項及應收票據(續)

Ageing of trade receivables which are past due but not impaired are as follows:

逾期但無減值之貿易應收賬款之賬齡如 下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
91–120 days	91至120日	109,554	92,159
121–150 days	121至150日	255,235	278,476
151–180 days	151至180日	142,170	158,640
Over 180 days	180日以上	56,561	47,362
		563,520	576,637

The Group has provided fully for all receivables that are past due beyond 240 days because historical experience is such that these receivables are generally not recoverable. Allowance on trade receivables aged between 120 and 240 days are made based on estimated irrecoverable amounts by reference to past default experience and objective evidences of impairment determined by the difference between the carrying amount and the present value of the estimated future cash flow discounted at the original effective interest rate.

In determining the recoverability of the trade receivables, the Group monitors any change in the credit quality of the trade receivables since the credit was granted and up to the end of the reporting period. The Directors considered that the Group has no significant concentration of credit risk of trade and other receivables, with exposure spread over a number of counterparties and customers. 過往經驗顯示逾期240日以上之應收賬 款一般無法收回,故本集團對該等應收 賬款全數作出撥備。賬齡介乎120至240 日之貿易應收賬款之撥備,乃參考過往 欠賬經驗之估計不可收回金額及賬面值 與以原有實際利率折讓估計日後現金流 量現值間之差額計算的客觀證據來釐定 的減值金額。

在釐定貿易應收賬款之可收回性時,自 在早前授出信貸起至報告期間結束當 日,本集團監察貿易應收賬款信用質素 之任何變動。董事認為,本集團並無高 度集中之貿易及其他應收賬款信貸風 險,風險由多個交易方及客戶分攤。



28. TRADE AND OTHER RECEIVABLES AND PREPAYMENTS AND BILLS RECEIVABLES (continued) 28. 貿易及其他應收賬款及 預付款項及應收票據(續)

Movement in the allowance for doubtful debts

呆賬準備之變動

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Balance at beginning of the year Written off as uncollectible Impairment losses recognised on	年初結餘 撇銷不可收回之款項 就貿易應收賬款確認之	178,928 (13,575)	173,046 _
trade receivables Balance at end of the year	減值虧損 年末結餘	11,566 176,919	5,882

Included in the allowance for doubtful debts are individually impaired trade receivables with an aggregate balance of HK\$176,919,000 (2011: HK\$178,928,000) which have either been placed under liquidation or in severe financial difficulties. The Group does not hold any collateral over these balances.

Included in trade and other receivables and prepayments are the following amounts denominated in a currency other than the functional currency of the group entities to which they relate: 呆賬準備包括個別已減值之貿易應收賬 款,總結餘為176,919,000港元(二零 一一年:178,928,000港元),該等款項 為清盤或重大財務困難項下之款項。本 集團就該等結餘並無持有任何抵押品。

貿易及其他應收賬款及預付款項包括下 列以集團實體相關之功能貨幣以外貨幣 計值之款額:

		2012 二零一二年 Amount 金額 '000 千	2011 二零一一年 Amount 金額 '000 千
United States dollars	美元	49,621	66,266
Japanese Yen	日圓	-	2,290
Hong Kong dollars	港元	716,529	690,131

29. PROPERTIES HELD FOR 29. 待發展物業 DEVELOPMENT

			2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
AT COST Carrying amount of properties held for development	按成本列值 待發展物業之賬面值		575,374	248,486
In 2011, the Group acquired pieces of land in the term leases for purpose of future development for			零一一年,本集團 國收購土地作未來]以中期租約方式在 發展出售用途。
In 2012, the Group further acquired pieces of incurred expenditure in development of the December 2012, all the properties are still under	properties. As of 31	土均	し、並就物業發展	在中國進一步收購 產生開支。於二零 日,所有物業仍待

Properties held for development which are expected to be recovered after next twelve months from the end of the reporting period are classified as current assets as it is expected to be realised in the Group's normal operating cycle. Included in the amount are properties held for development for sale of approximately HK\$575,374,000 (2011: HK\$248,486,000) that are expected to be realised after one year from the end of the reporting period.

During the year ended 31 December 2011, the Group received the government grants of HK\$21,833,000 (2012: nil) for property development project in PRC. The amount received had been deducted from the carrying amount of property held for development.

30. AMOUNTS DUE FROM (TO) FELLOW **SUBSIDIARIES**

蠥 F 發展。

預計於報告期間結束起計12個月內收 回之待發展物業分類為流動資產,原因 為該等物業預期可於本集團正常營運週 期變現。該金額包括持作出售之待發展 物業約575,374,000港元(二零一一年: 248.486.000港元),預計於報告期間結 束起計一年後變現。

截至二零一一年十二月三十一日止年 度,本集團就中國物業發展項目收取政 府資助21.833.000港元(二零一二年: 零)。已收金額已從待發展物業賬面值 中扣除。

30. 應收(付)同系附屬公司 款項

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Amounts due from fellow subsidiaries under current assets – trade nature	流動資產項下應收同系附屬 公司款項 一貿易性質	437,397	381.817



30. AMOUNTS DUE FROM (TO) FELLOW SUBSIDIARIES (continued)

The Group allows credit period normally up to 120 days for sales to its fellow subsidiaries. The amounts due are non-interest bearing, unsecured and aged within 90 days at the end of the reporting period.

30. 應收(付)同系附屬公司 款項_(續)

本集團就銷售給予其同系附屬公司之信 貸期一般最長為120日。該等應收款項 為免息及無抵押,其賬齡均為報告期間 結束當日起的90日之內。

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Amounts due to fellow subsidiaries under current liabilities – trade nature, neither past due nor impaired	流動負債項下應付同系附屬 公司款項 一貿易性質,無逾期或減值	32,447	31,061

The Group's non-interest bearing amounts due to fellow subsidiaries have repayment terms of less than 30 days. The amounts due are non-interest bearing, unsecured and aged within 90 days at the end of the reporting period.

31. BANK BALANCES AND CASH

Bank balances and cash comprise cash held by the Group. At 31 December 2012, the Group's bank balances carry interest at the prevailing market interest rates which range from 0.01% to 1.31% (2011: 0.01% to 1.31%) per annum.

At 31 December 2012, the Group had bank balances and cash that were not freely convertible or were subject to exchange controls in the PRC amounting to approximately HK\$1,038.5 million (2011: HK\$1,503.4 million).

Included in bank balances and cash are the following amounts denominated in a currency other than the functional currency of the group entities to which they relate: 本集團免息應付同系附屬公司款項之還 款期少於30日。該等應付款項為免息及 無抵押,其賬齡均為報告期間結束當日 起的90日之內。

31. 銀行結餘及現金

銀行結餘及現金包括本集團持有之現 金。於二零一二年十二月三十一日,銀 行結餘按現行市場年利率介乎0.01厘至 1.31厘(二零一一年:0.01厘至1.31厘) 計息。

於二零一二年十二月三十一日,本集 團不可自由兑換或須受中國外匯管 制所規限之銀行結餘及現金分別約 為1,038,500,000港元(二零一一年: 1,503,400,000港元)。

銀行結餘及現金包括下列以集團實體相 關之功能貨幣以外貨幣計值之款額:

		2012 二零一二年 Amount 金額 '000 千	2011 二零一一年 Amount 金額 '000 千
United States dollars	美元	43,251	62,530
Hong Kong dollars	港元	756,854	350,903

32. TRADE AND OTHER PAYABLES AND BILLS PAYABLES 32. 貿易及其他應付賬款及 應付票據

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Trade payables	貿易應付賬款	822,925	966,122
Accrued expenses	預提費用	178,609	176,298
Payables for acquisition of properties, plant and	購買物業、廠房及設備之		
equipment	應付賬款	47,542	37,877
Receipts in advance	預收款	144,176	101,223
Other tax payables	其他應付税項	132,866	146,323
VAT payables	增值税應付款	104,798	114,794
Other payables	其他應付賬款	57,645	53,635
		1,488,561	1,596,272

The following is an aged analysis of trade payables based on the invoice date at the end of the reporting period.

貿易應付賬款根據發票日期於報告期間 結束當日之賬齡分析如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
0–90 days 91–180 days Over 180 days	0至90日 91至180日 180日以上	629,534 156,957 36,434	767,426 157,324 41,372
		822,925	966,122

The average credit period on purchase of goods is 90 days (2011: 90 days). The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables are settled within the credit timeframe.

Bills payables of the Group are aged within 90 days (2011: 90 days) at the end of the reporting period.

購買貨品的平均信貸期為90日(二零 一一年:90日)。本集團有適當的財務 風險管理政策確保所有應付款項於信貸 期限內清償。

本集團應付票據之賬齡均為報告期間結 束當日起的90日之內(二零一一年:90 日)。



32. TRADE AND OTHER PAYABLES AND
BILLS PAYABLES (continued)32. 貿易
應付

Included in trade and other payables and bills payables are the following amounts denominated in a currency other than the functional currency of the group entities to which they relate:

32. 貿易及其他應付賬款及 應付票據(續)

貿易及其他應付賬款及應付票據包括下 列以集團實體相關之功能貨幣以外貨幣 計值之款額:

		2012 二零一二年 Amount 金額 '000 千	2011 二零一一年 Amount 金額 '000 千
United States dollars	美元日圓	21,077	13,609
Japanese Yen		223,080	288,623

33. BANK BORROWINGS

33. 銀行借貸

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Unsecured:	無抵押:		
Bank loans Trust receipt loans	銀行貸款 信託收據貸款	4,352,477 -	4,101,140 43,293
		4,352,477	4,144,433
Carrying amount repayable:	須於下列期間償還之賬面值:		
Within one year	一年內	1,310,796	665,261
More than one year but not more than two years More than two years but not more than three	一年以上但不超過兩年 兩年以上但不超過三年	1,583,338	812,506
years More than three years but not more than four years	三年以上但不超過四年	1,083,338	833,333
		375,005	1,833,333
		3,041,681	3,479,172
Total	合計	4,352,477	4,144,433

33. BANK BORROWINGS (continued)

Bank borrowings at 31 December 2012 are variable-rate borrowings which carry interest ranging from HIBOR + 0.9% to PBOC (2011: HIBOR + 0.54% to PBOC + 1.8%) per annum.

The range of effective interest rates (which are also equal to contracted interest rates) on the Group's bank borrowings is 1.73% to 5.6% (2011: 0.9% to 6.56%) per annum.

Included in bank borrowings are the following amounts denominated in currencies other than the functional currency of the group entities to which they relate:

33. 銀行借貸(續)

34. 股本

於二零一二年十二月三十一日,銀行借 貸為浮息之借貸,年利率介乎香港銀行 同業拆息加0.9厘至中國人民銀行利率 不等(二零一一年:香港銀行同業拆息 加0.54厘至中國人民銀行利率加1.8厘)。

本集團銀行借貸之實際利率(亦等同訂 約利率)範圍介乎年利率1.73厘至5.6% 厘(二零一一年:0.9厘至6.56厘)不等。

銀行借貸包括下列以集團實體相關之功 能貨幣以外貨幣計值之款額:

		2012 二零一二年 Amount 金額 '000 千	2011 二零一一年 Amount 金額 '000 千
United States dollars	美元	60,675	5,550
Hong Kong dollars	港元	3,632,572	3,669,414

34. SHARE CAPITAL

Authorised **Issued and fully paid** 法定 已發行及繳足 Number Number of shares Amount of shares Amount 股份數目 金額 股份數目 金額 '000 HK\$'000 '000 HK\$'000 千股 千股 千港元 千港元 Ordinary shares of 每股面值0.10港元 HK\$0.10 each: 之普通股: At 1 January 2011, 31 於二零一一年一月 December 2011 and 31 一日、二零一一年 十二月三十一日及 December 2012 二零一二年十二月 三十一日 20.000.000 2.000.000 3.000.000 300,000



35. SPECIAL RESERVE

Special reserve of the Group represents (i) the difference between the net asset value of the acquired subsidiaries and the nominal value of the Company's shares issued for the acquisition at the time of the group reorganisation in 2006 and (ii) the reduction in the registered capital of a wholly-owned subsidiary established in the PRC.

36. SHARE OPTIONS

The share option scheme of the Company (the "Scheme") was approved by the shareholders of the Company and the shareholders of KCHL on 18 May 2007 and 25 June 2007 respectively. The Scheme has taken effect after obtaining the approval from the Listing Committee of the Stock Exchange on 6 July 2007.

The Scheme would be valid for a period of 10 years. The Board may, at its discretion, grant options to subscribe for shares in the Company to eligible participants who contribute to the long-term growth and profitability of the Company and include (i) any employee or proposed employee (whether full-time or part-time and including any executive director), consultants or advisers of or to the Company, any of its subsidiaries or any entity ("Invested Entity") in which the Group holds an equity interest; (ii) any non-executive directors (including independent non-executive directors), any of its subsidiaries or any Invested Entity; (iii) any supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity; (iv) any customer of the Group or any Invested Entity; (v) any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group or any Invested Entity; and (vi) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity.

The subscription price of the Company's share in respect of any option granted under the Scheme must be at least the highest of (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant of the option, which must be a business day; (ii) the average closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five business days immediately preceding the date of grant of the option; and (iii) the nominal value of the shares of the Company.

35. 特別儲備

本集團之特別儲備為(i)被收購附屬公司 之資產淨值與於二零零六年進行集團重 組時為收購而發行之本公司股份面值兩 者之間的差額:及(ii)一間於中國成立的 全資附屬公司削減之註冊資本。

36. 優先購股權

本公司股東及建滔化工之股東分別於二 零零七年五月十八日及二零零七年六月 二十五日批准本公司之優先購股權計劃 (「該計劃」)。該計劃於二零零七年七月 六日獲得聯交所上市委員會批准後,現 已生效。

該計劃有效期為十年。董事會可酌情向 合資格參與人士授出可認購本公司股份 之優先購股權。合資格參與人士為對本 公司長遠增長及盈利有貢獻之人士,包 括(i)本公司、其任何附屬公司或任何本 集團持有股權之實體(「被投資實體」)之 任何僱員或擬聘用僱員(不論全職或兼 職,且包括任何執行董事)、諮詢顧問 或顧問;(ii)任何非執行董事(包括獨立非 執行董事)、本公司任何附屬公司或任 何被投資實體;(iii)任何向本集團任何成 員公司或任何被投資實體提供貨品或服 務之供應商; (iv)本集團或任何被投資實 體之任何客戶;(v)任何向本集團或任何 被投資實體提供研究、開發或其他技術 支援之人士或實體;及(vi)本集團任何成 員公司或任何被投資實體之任何股東或 本集團任何成員公司或任何被投資實體 所發行任何證券之持有人。

任何根據該計劃授出之優先購股權所涉 及本公司股份之認購價必須不能低於以 下最高價格:(i)本公司股份於優先購股 權授出日期(必須為營業日)之聯交所每 日報價表所報收市價:(i)本公司股份於 緊接優先購股權授出日期前五個營業日 之聯交所每日報價表所報收市價之平均 價;及(iii)本公司股份之面值。

36. SHARE OPTIONS (continued)

The option may be accepted by a participant within 28 days from the date of the offer for the grant of the option upon the payment of a consideration of HK\$1. An option may be exercised at any time during a period to be determined and notified by the directors to each grantee, and in the absence of such determination, from the date upon which the offer for the grant of the option is accepted but shall end in any event not later than 10 years from the date of grant of the option subject to the provisions for early termination thereof. The directors may, at their absolute discretion, fix any minimum period for which an option must be held, any performance targets that must be achieved and any other conditions that must be fulfilled before the options can be exercised upon the grant of an option to a participant.

The total number of shares of the Company which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Scheme (excluding, for this purpose, options lapsed in accordance with the terms of the Scheme and any other share option scheme of the Company) must not in aggregate exceed 10% of the total number of shares of the Company in issue as at the date of approval of the Scheme.

The maximum number of shares of the Company which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Scheme and any other share option scheme of the Company must not exceed 30% of the issued share capital of the Company from time to time.

The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted (including both exercised and outstanding options) to each participant in any 12-month period must not exceed 1% of the share capital of the Company then in issue unless approved by the shareholders of the Company and KCHL in general meetings.

36. 優先購股權(續)

參與人士可於獲提呈授出優先購股權之 日起計28天內,透過支付代價1港元接 納優先購股權。優先購股權可於董事釐 定及通知各承授人之期間內隨時行使, 倘無釐定有關期間,則由優先購股權授 出建議獲接納之日開始,並於任何情況 下不遲於優先購股權授出日期起計十年 之日為止,惟須受該計劃之提早終止條 文所限。董事可全權酌情向參與人士訂 定行使所授出之優先購股權前必須持有 之最短期間、任何須予達成之表現目標 及任何其他須予達成之條件。

根據該計劃授出之所有優先購股權(就 此而言不包括按照該計劃及本公司任何 其他優先購股權計劃之條款已失效之優 先購股權)獲行使時可予發行之本公司 股份總數合計不得超過於批准該計劃當 日已發行股份總數之10%。

根據該計劃及本公司任何其他優先購股 權計劃所有授出而尚未行使及有待行使 之優先購股權獲行使時可予發行之本公 司股份數目,最多不得超過本公司不時 之已發行股本30%。

於任何十二個月期間向各參與人士授出 之優先購股權(包括已行使及未行使之 優先購股權)獲行使而已發行及將予發 行之本公司股份總數,不得超過本公司 當時已發行股本之1%,除非獲本公司 及建滔化工之股東於股東大會批准則作 別論。



36. SHARE OPTIONS (continued)

36. 優先購股權(續)

Date of grant	Balance at 1 January 2011	Granted during the year	Balance at 31 December 2011, and 1 January 2012 於二零一一年 十二月三十一日	Transferred during the year	Balance at 31 December 2012	Exercise price per share	Exercisable period
	於二零一一年 一月一日		□□□□□□ 及二零一二年 □月一日		於二零一二年 十二月三十一日		
授出日期	之結餘	於年內授出	之結餘	於年內轉撥	了一方三十一日 之結餘	每股行使價	行使期
Granted to Directors <i>授予董事</i> 21 March 2012 二零一二年三月二十一日	-	64,000,000	64,000,000	(10,000,000)	54,000,000	HK\$6.54 6.54港元	21 March 2011 to 17 May 2017 (note) 二零一一年三月二十一日至 二零一七年五月十七日 (附註)
Granted to employees <i>授予僱員</i> 21 March 2012 二零一二年三月二十一日	-	36,000,000	36,000,000	10,000,000	46,000,000	HK\$6.54 6.54港元	21 March 2011 to 17 May 2017 (note) 二零一一年三月二十一日至 二零一七年五月十七日 (附註)
	-	100,000,000	100,000,000	-	100,000,000		
Exercisable at the end of the year 於年末可予行使	-		25,000,000		50,000,000		

Note: 25% of the total share options are vested immediately at the date of grant. The remaining 75% will be spilted evenly into three lots and will be vested at 21 March 2012, 2013 and 2014. The closing price of the Company's shares immediately before the date of grant was HK\$6.3.

On 21 March 2011, the share options were granted and the estimated fair values were approximately HK\$114,945,000.

As at 31 December 2012, the total number of shares available for issue under the Scheme is 100,000,000 (2011: 100,000,000) shares representing approximately 3.33% (2011: 3.33%) of the issued share capital.

附註: 優先購股權總額之25%於授出日期即時 歸屬。餘下75%將平均分為三組,於二 零一二年、二零一三年及二零一四年三 月二十一日歸屬。緊接授出日期前一日 本公司股份的收市價為6.3港元。

優先購股權於二零一一年三月二十一日 授出,該等優先購股權的估計公平值約 為114,945,000港元。

於二零一二年十二月三十一日,優 先購股權計劃下可予發行的股份總 數是100,000,000股(二零一一年: 100,000,000股),相當於已發行股本約 3.33%(二零一一年:3.33%)。

36. SHARE OPTIONS (continued)

The fair values of the options granted are calculated using the Black-Scholes option pricing model. The inputs into the model were as follows:

36. 優先購股權(續)

已授出優先購股權公平值根據柏力克-舒爾斯期權定價模式計算。該模式的輸 入數據如下:

		2011 二零一一年
Weighted average share price on the date of grant	於授出日期之加權平均股價	HK\$6.46
		6.46港元
Exercise price	行使價	HK\$6.54
		6.54港元
Expected volatility	預期波幅	34.42%
		34.42%
Expected life	預期年期	4.1 to 5.1 years
	· · · · ·	4.1至5.1年
Risk-free rate	無風險利率	1.49% to 1.81%
		1.49厘至1.81厘
Expected divided yield	預期股息率	5.66% to 6.18%
		5.66厘至6.18厘

Expected volatility was determined by using the historical volatility of the Company's share price over the previous one year. The expected life used in the model has been adjusted, based on management's best estimate, for the effects of non-transferability, exercise restrictions and behavioral considerations.

The Group recognised the total expense of approximately HK\$30,847,000 (2011: HK\$69,052,000) for the year ended 31 December 2012 in relation to share options granted by the Company.

The Black-Scholes option pricing model has been used to estimate the fair value of the option. The variables and assumptions used in computing the fair value of the share options are based on the Directors' best estimate. The value of an option varies with different variables of certain subjective assumptions.

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES

In April 2012, the Group further acquired 55.27% equity interest in Linkfit, a company engaged in investment holding whose subsidiaries are principally engaged in hotel ownership and operation in the PRC, from independent third parties at a cash consideration of approximately HK\$214,906,000.

不可轉讓性、行使限制及行為考慮因素的影響的最佳估計作出調整。

預期波幅按本公司去年股價的過往波幅

釐定。該模式所用預期年期按管理層對

截至二零一二年十二月三十一日止年 度,本集團就本公司授出的優先購股 權確認開支總額30,847,000港元(二零 一一年:69,052,000港元)。

柏力克-舒爾斯期權定價模式用以估計 優先購股權公平值。計算優先購股權公 平值所用的變數及假設乃按董事的最佳 估計作出。優先購股權價值視乎若干主 觀假設的不同變數而定。

37. 收購附屬公司

於二零一二年四月,本集團向獨立第三 方進一步收購聯發55.27%股權,其為 一間投資控股公司,其附屬公司主要於 中國從事擁有及經營酒店業務,現金代 價約為214,906,000港元。

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES 37. 收購附屬公司(續)

(continued)

Linkfit was an associate company of the Group in which the Group held an equity interest of 29.67%. Upon completion of the acquisition of 55.27% equity interest in Linkfit, Linkfit became a 84.94% owned subsidiary of the Company. This acquisition was accounted for by the acquisition method of accounting.

Acquisition related costs incurred were insignificant and were recognised under administrative expenses in the current year in the consolidated statement of comprehensive income.

聯發為本集團持有29.67%股權之聯營 公司。於收購聯發55.27%股權完成 後,聯發成為本公司擁有84.94%之附 屬公司。此項收購以收購會計法入賬。

所產生之相關收購成本並不重大,於本 年度綜合全面收益表內行政費用項下確 認。

HK\$'000

		千港元
Consideration transferred:	轉讓之代價:	
Cash paid	支付現金	214,906
Fair value of assets acquired and liabilities recognised at the date of acquisition:	於收購日期分別收購及確認之資產及 負債之公平值:	
Investment properties	投資物業	138,100
Properties, plant and equipment	物業、廠房及設備	514,522
Prepaid lease payments	預付租賃款項	112,000
Inventories	存貨	5,407
Trade and other receivables and prepayments	貿易及其他應收賬款及預付款項	8,539
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	9,467
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	(166,148)
Taxation payable	應付税項	(4,819)
Bank borrowings Deferred tax liabilities	銀行借貸	(133,457)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	(94,778)
		388,833
Goodwill arising on acquisition:	收購所產生之商譽:	
Consideration transferred	轉讓之代價	214,906
Add: Fair value of previously held interest in Linkfit	加:之前持有聯發權益之公平值	115,368
Add: Non-controlling interest	加:非控股權益	58,559
Less: Net assets acquired	減:所收購資產淨值	(388,833)
Outflow of cash and cash equivalents in respect of		
the acquisition of a subsidiary:	現金等價物流出:	
Cash consideration paid	已付現金代價	(214,906)
Bank balances and cash acquired	購入銀行結餘及現金	9,467

(205,439)

37. ACQUISITIONS OF SUBSIDIARIES

(continued)

The fair value of previously held interest in Linkfit held by the Group and the fair value of investment properties, properties, plant and equipment and prepaid lease payments at the date of acquisition was estimated by Roma Appraisal Limited, an independent qualified valuer not connected to the Group, by reference to market evidence of transaction price for similar properties.

The fair value of other assets acquired and liabilities assumed approximately the gross contractual amounts. The Group recognised the non-controlling interests at the proportionate share of the net assets of Linkfit.

The Group recognised a gain of approximately HK\$30,377,000 as a result of the remeasurement of previously held interest in Linkfit. The fair value of previously held interest in Linkfit was estimated by the management of the Group with reference to per share fair value of the purchase of 55.27% as the control premium is insignificant.

During the year, Linkfit contributed HK\$47,087,000 to the Group's turnover and made a loss of HK\$36,356,000 for the period between the date of acquisition and the end of the reporting period.

Had the acquisition been completed on 1 January 2012, total group revenue for the year would have been HK\$12,725,389,000, and profit for the year would have been HK\$1,171,269,000. The pro forma information is for illustrative purposes only and is not necessarily an indication of revenue and results of operations of the Group that actually would have been achieved had the acquisition been completed on 1 January 2012, nor is it intended to be a projection of future results.

37. 收購附屬公司(續)

於收購日期,本集團早前持有之聯發權 益之公平值及投資物業、物業、廠房及 設備及預付租賃款項之公平值,乃按與 本集團並無關連之獨立合資格估值師羅 馬國際評估有限公司經參考類似物業交 易價格之市場憑證後估計。

其他已收購資產及已承擔負債之公平值 與合約總額相若。本集團按應佔聯發 資產淨值的比例確認於聯發之非控股權 益。

由於重新計量早前持有之聯發權益,本 集團確認收益約30,377,000港元。早前 持有之聯發權益之公平值經本集團管理 層參考收購55.27%權益之每股公平值 後釐定,原因是控制權溢價不被視為重 大。

年內,聯發對本集團營業額貢獻 47,087,000港元,由收購日期起至報告 期間結束止期間錄得虧損36,356,000港 元。

倘收購於二零一二年一月一日完成,年 內集團營業總額將為12,725,389,000港 元,而年度溢利將為1,171,269,000港 元。備考資料僅供説明,未必顯示倘收 購於二零一二年一月一日完成,本集團 實際可達致之營業額及經營業績,亦不 擬作為未來業績之預測。



38. CAPITAL AND OTHER COMMITMENTS 38. 資本及其他承擔

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Capital expenditure contracted for but not provided in the consolidated financial statements for:	已訂約但未於綜合財務報表 作出撥備之資本開支:		
 acquisition of properties, plant and equipment capital injection in an unlisted equity investment 	-購買物業、廠房及設備 -注資非上市股本投資	130,513 6,308	87,399 12,458
Other expenditure contracted for but not provided in the consolidated financial statements for: – acquisition and other expenditure relating to properties held for development	已訂約但未於綜合財務報表 作出撥備之其他開支: 一有關待發展物業之收購及 其他開支	1,488,102	
Capital expenditure in respect of acquisition of property, plant and equipment authorised but not contract for	已授權但未訂約於收購物業、 廠房及設備之資本開支	_	2,319

39. OPERATING LEASES

39. 經營租約

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
The Group as lessee:	本集團作為承租人:		
Minimum lease payments charged to the consolidated income statement during the year	年內於綜合收益表扣除 - 之最低租約付款	3,374	3,270

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its office properties and all lease payments are fixed and predetermined.

經營租約付款為本集團就若干辦公室物 業應付之租金。所有租約付款之金額均 為固定及預早釐定。

39. OPERATING LEASES (continued)

39. 經營租約(續)

At the end of the reporting period, the Group's future lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

於報告期間結束當日,本集團根據不可 撤銷之經營租約於日後支付之租約付款 須於下列期間支付:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Within one year After one year but not later than five years After five years	一年內 一年後但於五年內 五年後	672 2,039 17,405	986 2,005 17,298
The Group as lessor/licensor:	本集團作為出租人/授權人:	20,116	20,289
Rental income credited to the consolidated income statement during the year Licence fee income credited to the consolidated income statement during the year	年內計入綜合收益表 之租金收入 年內計入綜合收益表之 授權使用費收入	26,449 120,000	17,036
income statement during the year	汉帷伏用貢收八	146,449	57,036
The Group's investment properties are rented t periods up to seven years at fixed predetermined		本集團之投資物業均 租金租予外界人士,	

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum payments under non-cancellable operating leases in respect of leasing of investment properties and licenced assets (note 18) which fall due as follow: 於報告期間結束當日,根據租賃投資物 業及授權使用資產(附註18)之不可撤銷 經營租約,本集團最低租賃款項承諾於 以下期間到期:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Within one year After one year but not later than five years After five years	一年內 一年後但於五年內 五年後	133,374 175,077 282,696 591,147	102,789 18,926 – 121,715



39. OPERATING LEASES (continued)

The Group licences its Licenced assets to a committed Licencee under the licence agreement as follows:

- Within the first twelve months of the licence, either the Group or the Licencee may terminate the licence agreement at its sole discretion, by serving on the other party not less than one month prior notice in writing and paying the other party HK\$1,000,000 or such other amount as may be mutually agreed in writing between both parties.
- After the first twelve months of the licence, the Group may terminate the licence agreement at its sole discretion, by serving on the Licencee not less than one month prior notice in writing.

40. CONTINGENT LIABILITIES

During the year ended 31 December 2011, the Company and certain subsidiaries (the "Defendants") were named as a defendant in the Supreme Court of Bermuda in respect of an allegation of the affairs of KBCF had been and or were being conducted in a manner which is oppressive or unfairly prejudicial to the minority interests of KBCF. The petitioner is seeking an order to the Defendants to repurchase all of the KBCF's shares held by petitioner at the price to be fixed by a valuer or Supreme Court of Bermuda. As at 31 December 2012, the lawyer of the Company has advised the Company that the pleadings have been finalised and both parties have provided discovery. The next stage would be the exchange of witness statements. No provision for liability has been made in connection with this claim by the Group.

39. 經營租約(續)

根據授權使用協議,本集團授權獲授權 人使用的授權使用資產如下:

- 在授權使用首十二個月,本集 團或獲授權人可行使全權酌情 權,向另一方發出不少於一個 月事先書面通知,並向另一方支 付1,000,000港元或雙方書面協 議的其他金額,終止授權使用協 議。
- 在授權使用首十二個月後,本集 團可向獲授權人發出不少於一個 月事先書面通知,終止授權使用 協議。

40. 或然負債

截至二零一一年十二月三十一日止年 度,本公司以及部份附屬公司(「被告」) 在百慕達高級法院被控在KBCF事務已 經或現正進行的方式乃壓搾或不合理地 不利於KBCF少數股東。呈請人尋求法 院判被告按估值師或百慕達高級法院釐 定的價格買回所有呈請人所持KBCF股 份。於二零一二年十二月三十一日,本 公司法律顧問告知本公司,狀書提交已 告終結,雙方均提呈發現。下階段將為 交換證人陳述書。本集團概無就該申索 計提責任撥備。

41. RETIREMENT BENEFITS SCHEME

The Group participates in both a defined contribution scheme which was registered under the Occupational Retirement Scheme Ordinance (the "ORSO Scheme") and a Mandatory Provident Fund Scheme which was established under the Mandatory Provident Fund Ordinance in December 2000 (the "MPF Scheme"). The assets of the schemes are held separately from those of the Group and are invested in funds under the control of independent trustees. Employees who were members of the ORSO Scheme prior to the establishment of the MPF Scheme are members of both the ORSO Scheme and the MPF Scheme, whereas all new employees joining the Group on or after December 2000 are required to join the MPF Scheme. Under the MPF Scheme, the employer and its employees and each required to make contributions to the scheme at 5% of the employees' relevant income, subject to a cap of monthly relevant income of HK\$20,000 increase to HK\$25,000 effect (June 2012) for the MPF scheme.

Employees of subsidiaries in the PRC are members of the statesponsored pension schemes operated by the PRC government. The subsidiaries are required to contribute a certain percentage of their payroll to the pension schemes to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the pension schemes is to make the required contributions.

Payments to the ORSO Scheme, the MPF Scheme and the statesponsored pension schemes of approximately HK\$21,622,000 (2011: HK\$17,359,000) had been charged to profit or loss. As at 31 December 2012, contributions of HK\$1,763,000 (2011: HK\$1,487,000) due in respect of the reporting period had not been paid over to the plans. The amounts were paid over subsequent to the end of the reporting period.

41. 退休福利計劃

本集團同時參加一項根據職業退休計劃 條例註冊之定額供款計劃(「職業退休計 劃1)及根據強制性公積金條例於二零零 零年十二月成立之強制性公積金計劃 (「強積金計劃」)。該等計劃之資產與本 集團之資產分開持有,並投資於由獨立 信託人控制之基金。於成立強積金計劃 之前已參加職業退休計劃之僱員,同時 成為職業退休計劃及強積金計劃之成 員,而所有於二零零零年十二月或之後 加入本集團之新僱員必須參加強積金計 割。根據強積金計劃,僱主及其僱員 各自須按僱員相關收入5%向計劃作出 供款,每月相關收入上限為20.000港 元(由二零一二年六月起增至25,000港 元)。

中國附屬公司之僱員為中國政府運作之 國家資助退休計劃成員。該等附屬公司 須將薪金支出之某一百分比投入退休計 劃,以支付有關福利。本集團就退休計 劃履行之唯一責任為支付所需供款。

向職業退休計劃、強積金計劃及國家資助退休計劃支付之供款約為21,622,000 港元(二零一一年:17,359,000港元), 已自損益中扣除。於二零一二年十二 月三十一日,於報告期間到期之供款 1,763,000港元(二零一一年:1,487,000 港元)並未付予該等計劃。該等款項於 報告期間結束後已經支付。



42. RELATED PARTY TRANSACTIONS

42. 關連人士交易

The Group entered into the following significant transactions with related parties during the year:

本集團與關連人士在年內進行之重大交 易如下:

				2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
(i)	Sales of goods and drilling services provided to fellow subsidiaries	(i)	向同系附屬公司 銷售貨品及提供鑽孔服務	1,618,568	2,026,694
(ii)	Purchase of goods from fellow subsidiaries	(ii)	向同系附屬公司採購貨品	841,381	728,941
(iii)	Sales of laminates and copper to a shareholder with significant influence over ultimate holding company	(iii)	向對最終控股公司 具重大影響力的股東銷售 覆銅面板及銅	980,479	838,256
(i∨)	Purchase of drill bits and machineries from a shareholder with significant influence over the ultimate holding company	(iv)	向對最終控股公司 具重大影響力的股東 採購鑽咀及機器	160,931	170,792

Included in trade and other receivables and prepayments at 31 December 2012 were amounts due from a shareholder with significant influence over the ultimate holding company arising from sales set out in item (iii) of approximately HK\$258,417,000 (2011: HK\$250,473,000) which was in trade nature. The Group allowed credit periods of up to 120 days, depending on the products sold to its related parties.

Included in trade and other payables at 31 December 2012 were amounts due to a shareholder with significant influence over the ultimate holding company arising from purchases set out in item (iv) of approximately HK\$39,372,000 (2011: HK\$51,452,000) which was in trade nature. The related party offers credit periods of up to 120 days to the Group.

Trade receivables from or trade payables to fellow subsidiaries relating to item (i) and (ii) are set out in note 30.

於二零一二年十二月三十一日,貿易及 其他應收賬款及預付款項包括屬於貿易 性質之應收一名對最終控股公司具重大 影響力的股東由上述第(iii)項銷售產生的 款項約258,417,000港元(二零一一年: 250,473,000港元)。本集團向關連人士 授出之信貸期最長為120日,視乎所銷 售之產品而定。

於二零一二年十二月三十一日,貿易 及其他應付賬款包括屬於貿易性質之 應付一名對最終控股公司具重大影響 力的股東由上述第(iV)項採購產生的款 項約39,372,000港元(二零一一年: 51,452,000港元)。關連人士向本集團 授出之信貸期最長為120日。

有關上述第(i)及(ii)項應收同系附屬公 司貿易款項或應付同系附屬公司貿易款 項載於附註30。

42. RELATED PARTY TRANSACTIONS 42. 關連人士交易(續)

(continued)

Compensation of key management personnel

The remuneration of directors and other members of key management during the year is as follows:

主要管理人員酬金

年內,董事及其他主要管理人員之酬金 如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Short-term benefits Post-employment benefits Share-based payments	短期福利 退休後福利 以股份形式付款	78,998 733 19,743	81,285 731 44,191
		99,474	126,207

The remuneration of directors and key executives is determined with reference to the performance of individuals and market trends.

43. EVENT AFTER THE REPORTING PERIOD

The following significant event took place subsequent to 31 December 2012:

On 28 December 2012, Jiang Yin Guo Rui Development Co., Ltd. ("Jiang Yin Guo Rui"), a wholly owned subsidiary of the Company, received a written notice from Kunshan Land Resources Bureau confirming that the bid made by Jiang Yin Guo Rui of approximately RMB690,770,000 for the land use right in respect of the land with a site area of 146,039.8 m² situated at Kunshan Development Zone, Kunshan, Jiangsu, the PRC (the "Land") through a transfer by public listing process organised and held by Kunshan Land Resources Bureau was successful. It is a condition of the acquisition of the land that Jiang Yin Guo Rui shall enter into a land transfer contract with Kunshan Land Resources Bureau (the "Land Transfer Contract") on or before 11 January 2013, failing which the acquisition shall fall through.

The Group intends to acquire the Land for the purpose of future development for sale. The lease term is 40 years with respect to the portion for commercial use and 70 years with the respect to the portion for residential use, both commencing from the date on which the Land is to be delivered to Jiang Yin Guo Rui in accordance with the Land Transfer Contract.

Subsequent to the end of the reporting period on 4 January 2013, Kunshan Land Resources Bureau and Jiang Yin Guo Rui entered into the Land Transfer Contract. Transaction details are disclosed in the announcement dated 15 January 2013. 董事及主要行政人員之酬金會考慮個別 員工表現及市場趨勢後釐定。

43. 報告期間後事件

以下重要事件於二零一二年十二月 三十一日之後發生:

於二零一二年十二月二十八日,本公司 全資附屬公司江陰國瑞置業有限公司 (「江陰國瑞」)接獲昆山市國土資源局之 書面通知,確認江陰國瑞透過昆山市國 土資源局所舉辦之公開掛牌出讓程序, 成功以約人民幣690,770,000元投得位 於中國江蘇省昆山市昆山開發區地盤面 積為146,039.8平方米之土地(「土地」) 的土地使用權。收購土地之條件為江陰 國瑞須於二零一三年一月十一日或之前 與昆山市國土資源局訂立土地出讓合同 (「土地出讓合同」),否則收購將予告 吹。

本集團擬收購土地作未來銷售發展之 用。租賃期就作商業用途之土地而言為 40年,就作住宅用途之土地而言為70 年,兩者均由土地根據土地出讓合同交 付予江陰國瑞當日開始。

於報告期間結束後,於二零一三年一月 四日,昆山市國土資源局與江陰國瑞訂 立土地出讓合同。交易詳情於日期為二 零一三年一月十五日之公告內披露。



44. FINANCIAL INFORMATION OF THE 44. 本公司之財務資料 COMPANY

The financial information of the Company as at 31 December 2012 and 2011 is as follows:

本公司於二零一二年及二零一一年十二 月三十一日之財務資料如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 千港元	2011 二零一一年 HK\$'000 千港元
Total assets Investment in a subsidiary Amounts due from subsidiaries Other receivables and prepayments Bank balances and cash	資產總值 於一間附屬公司之投資 應收附屬公司款項 其他應收賬款及預付款項 銀行結餘及現金	5,711,740 9,771,960 70,504 234,552	5,711,740 9,252,172 18,003 205,664
		15,788,756	15,187,579
Total liabilities Other payables Amounts due to subsidiaries Bank borrowings	負債總額 其他應付賬款 應付附屬公司款項 銀行借貸	68,996 3,820,655 4,072,237 7,961,888	58,526 3,647,257 3,455,555 7,161,338
Net assets	資產淨值	7,826,868	8,026,241
Capital and reserves Share capital (note 34) Reserves (note)	股本及儲備 股本(附註34) 儲備(附註)	300,000 7,526,868	300,000 7,726,241
Total equity	權益總額	7,826,868	8,026,241

44. FINANCIAL INFORMATION OF THE 44. 本公司之財務資料_(續) COMPANY (continued)

				附註:			
		Share premium	Share options reserve 優先購	Hedging reserve	Special reserve	Retained profits	Tota
		股份溢價 HK\$'000 千港元	股權儲備 HK\$'000 千港元	對沖儲備 HK\$'000 千港元	特別儲備 HK\$'000 千港元 (Note) (附註)	保留溢利 HK\$'000 千港元	總 額 HK\$'00 千港疗
At 1 January 2011	於二零一一年一月一日	1,097,104	-	(8,067)	5,427,130	655,215	7,171,38
Gain on cash flow hedging instruments Profit for the year	現金流量對沖工具收益 本年度溢利	-	-	8,067 –	-	- 1,317,740	8,06 1,317,74
Total comprehensive income for the year	本年度全面收益總額		-	8,067	-	1,317,740	1,325,80
Recognition of equity-settled share-based payments Final dividend paid for the year ended 31 December 2010 Interim dividend paid for the year ended 31 December 2011	確認以股份形式付款 已付截至二零一零年十二月	_	69,052	-	-	-	69,05
	三八截王二令 令午十二万 三十一日止年度之末期股息 已付截至二零一一年十二月	-	-	-	-	(540,000)	(540,00
	三十一日止年度之中期股息		-	-	-	(300,000)	(300,00
			69,052	-	-	(840,000)	(770,94
At 31 December 2011 Profit for the year and total comprehensive	於二零一一年十二月三十一日 本年度溢利及本年度全面	1,097,104	69,052	-	5,427,130	1,132,955	7,726,24
income for the year	收益總額		-	-	-	69,780	69,78
Recognition of equity-settled share-based payments	確認以股份形式付款	-	30,847	-	-	-	30,84
Final dividend paid for the year ended 31 December 2011	已付截至二零一一年十二月 三十一日止年度之末期股息 コノサカニマニーケーニ日	-	-	-	-	(150,000)	(150,00
Interim dividend paid for the year ended 31 December 2012	已付截至二零一二年十二月 三十一日止年度之中期股息		-	-	-	(150,000)	(150,00
			30,847	-	-	(300,000)	(269,15
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	1,097,104	99,899	-	5,427,130	902,735	7,526,86



45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY

45. 本公司主要附屬公司之 詳情

Details of the Company's principal subsidiaries at 31 December 2012 and 2011 are as follows:

於二零一二年及二零一一年十二月 三十一日,本公司主要附屬公司之詳情 如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ registration and operation 註冊成立/ 登記及經營地點	Issued and fully paid share capital/registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	Proportion of the ownership interest held by the Group 本集團所持有 擁有權權益比例 2012 2011		Principal activities 主要業務	
			2012 二零一二年 %	2011 二零一一年 %		
Excel First Investments Limited 卓先投資有限公司	British Virgin Islands# 英屬處女群島#	US\$1 1美元	100	100	Investment holding 投資控股	
KBCF	Bermuda [#] 百慕達 [#]	US\$72,250,000 72,250,000美元	64.57	64.57	Investment holding 投資控股	
Hong Kong Copper Foil Limited	British Virgin Islands≢ 英屬處女群島≢	US\$47,057,290 47,057,290美元	64.57	64.57	Investment holding and licencing properties 投資控股及物業之使用授權	
Kingboard (Fogang) Insulated Material Company Limited 建滔(佛岡)絕緣材料有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$7,615,000 7,615,000美元	100	100	Manufacture and distribution of bleached kraft paper 製造及分銷漂白木漿紙	
Kingboard (Fogang) Laminates Co. Limited 建滔(佛岡)積層板有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$29,466,000 29,466,000美元	100	100	Manufacture and distribution of laminates 製造及分銷覆銅面板	
Kingboard (Fogang) Paper Laminates Co. Ltd. 建滔(佛岡)積層紙板有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$17,936,546 17,936,546美元	100	100	Manufacture and distribution of laminates 製造及分銷覆銅面板	
Kingboard Electronic Raw Material (Jiang Yin) Co., Ltd. 建滔電子材料(江陰)有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$30,000,000 30,000,000美元	100	100	Manufacture and distribution of laminates 製造及分銷覆銅面板	
Kingboard Laminates (Jiangmen) Co., Ltd. 江門建滔積層板有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	HK\$242,800,000 242,800,000港元	100	100	Manufacture and distribution of laminates 製造及分銷覆銅面板	
Kingboard (Jiangsu) Chemical Co., Ltd. 建滔(江蘇)化工有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$32,000,000 32,000,000美元	100	100	Manufacture and distribution of chemicals 製造及分銷化工產品	

45. PARTICULARS OF PRINCIPAL SUBSIDIARIES OF THE COMPANY 45. 本公司主要附屬公司之 詳情_(續)

(continued)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation/ registration and operation 註冊成立./ 登記及經營地點	Issued and fully paid share capital/registered capital 已發行及繳足 股本/註冊資本	ownership i by the 本集團 擁有權権 2012	Proportion of the ownership interest held Principal act by the Group Principal act 本集團所持有 擁有權權益比例 主要業務 2012 2011 二零一二年 二零一一年	
			二零一二年 %	二零一一年 %	
Kingboard Laminates (Kunshan) Co., Ltd. 建滔積層板(昆山)有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$32,010,000 32,010,000美元	100	100	Manufacture and distribution of laminates 製造及分銷覆銅面板
Kingboard (Lian Zhou) Fibre Glass Co. Limited 建滔(連州)玻璃纖維有限公司	PRC ¹ 中國 ¹	US\$13,700,000 13,700,000美元	100	100	Manufacture and distribution of glass fabric 製造及分銷玻璃纖維布
Kingboard (Panyu Nansha) Petrochemical Company Limited 建滔(番禺南沙)石化有限公司	PRC' 中國'	RMB250,000,000 人民幣250,000,000元	100	100	Manufacture and distribution of chemicals 製造及分銷化工產品
# These are investment hold place of operations.	ing companies which have	no specific principal	#	此等公司 要營業地]乃投資控股公司,並無特定主 b點。
¹ These companies were e	stablished in the PRC in	the form of Wholly	1	此等公司	引以外商獨資企業之形式在中國

These companies were established in the PRC in the form of Wholly Foreign-owned Enterprises.

The above table lists the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the directors, principally affected the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of the year.

成立。

上表所列為董事認為主要影響本集團業 績或資產之本公司附屬公司。董事認為 列出其他附屬公司之詳情會過於冗長。

各附屬公司於年結時概無發行任何債務 證券。



FINANCIAL SUMMARY 財務概要

RESULTS



		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度					
		2008	2009	2010	2011	2012	
		二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
Revenue	營業額	10,127,764	9,070,983	13,055,205	13,204,979	12,483,227	
Profit before taxation	除税前溢利	1,321,136	1,793,940	2,636,467	1,534,488	1,345,446	
Income tax expense	所得税開支	(70,466)	(128,117)	(269,783)	(176,650)	(179,505)	
Profit for the year	本年度溢利	1,250,670	1,665,823	2,366,684	1,357,838	1,165,941	
Attributable to:	應佔份額:						
Owners of the Company	本公司持有人	1,203,804	1,648,031	2,280,380	1,324,958	1,163,941	
Non-controlling interests	非控股權益	46,866	17,792	86,304	32,880	2,000	
		1,250,670	1,665,823	2,366,684	1,357,838	1,165,941	

ASSETS AND LIABILITIES

資產及負債

		At 31 December 於十二月三十一日				
		2008	2009	2010	2011	2012
		二零零八年	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Total assets	資產總值	12,804,358	13,699,718	16,439,825	18,061,463	19,273,833
Total liabilities	負債總額	(4,646,213)	(4,487,190)	(5,586,438)	(6,270,811)	(6,383,147)
Net assets	資產淨值	8,158,145	9,212,528	10,853,387	11,790,652	12,890,686
Equity attributable to owners	本公司持有人					
of the Company	應佔權益	7,268,942	8,327,709	9,869,990	10,744,986	11,808,165
Non-controlling interests	非控股權益	889,203	884,819	983,397	1,045,666	1,082,521
Total equity	資本總額	8,158,145	9,212,528	10,853,387	11,790,652	12,890,686

KINGBOARD LAMINATES HOLDINGS LIMITED

2nd Floor, Harbour View 1, No. 12 Science Park East Avenue, Phase 2 Hong Kong Science Park, Shatin, Hong Kong 香港沙田香港科學園第2期科技大道東12號海濱大樓1座2樓 Tel 電話: (852) 2605 6493 Fax 傳真: (852) 2691 5245 E-mail 電郵: enquiry@kingboard.com Web site 網址: http://www.kblaminates.com